

Si no tin contesta lo drenta accion awe!



ORANJESTAD – Segun sr. Diego de Cuba, presidente di Sindicato di Trahadonan di Aruba (STA), si STA no ricibi contesta positivo di Serlimar, trahadonan lo drenta den accion awe. STA a reuni cu gerencia di Serlimar algun siman atras y a papia cu Serlimar tocante e cambionan cu nan kier trece. Despues, empleadonan a haya carta cu a cay den masha mal tera cerca nan.

Les a detayenan riba pagina A3

Cuerpo Policial cu accion riguroso

ORANJESTAD – Cuerpo Policial ta teniendo varios accion, tanto riba caminda como e control riba supermercado y barnan riba nos isla. Polis a tene un control riba bebemento y bendeamento di alcohol den supermercadonan y control riba diferente bar. Hasta a bin topa cu homber canando den su trahe di Adam!

Pagina A5 & A15



Sistema di cuida pa hobennan

ORANJESTAD – Pronto Aruba lo bay conoce un sistema di cuida pa hobennan di 12-17 aña di edad. Un proyecto, unda segun sra. Josette Daal, Directora di SKOA, hobennan lo ricibi guia cu les y tambe lo tin tempo pa haci ehercicio creativo cu ta forma parti di e formacion di e hoben.

Pagina A3





Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

SORTEO DI 24 MAY 2014



03-09-15-
17-32
JOKER 22
LETTER C



6568
TAURO



1125



7520
0266
9588



03-13-19-
29-30



04-17-20-26
MEGABALL
12



8028
5294
8396

DIARIO

7574
1430
9482

**SUPER
4**

6516

SORTEO DI 24 MAY 2014



3-6-17-19-
45-48-x2

JACKPOT \$ 3 MILLION

SORTEO DI 23 MAY 2014



12-14-21-
38-70-15-x4

JACKPOT \$ 20 MILLION

Elevando calidad di Aruba

Pronto lo tin iluminacion di zebrapad na Palm Beach

ORANJESTAD - Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu siman pasa a inicia e trabounan pa instala e sistema di iluminacion di zebrapad na e skina di Southbeach Mall na Palm Beach y e siman aki e lo ta funcionando. Di e forma aki lo aumenta siguridad pa tanto local como turista cu ta crusa e caya aki tur dia. Ademas e ta eleva e calidad di Producto Aruba.

TPEF

Minister Oduber a duna di conoce cu e proyecto aki cu ta wordo financia dor di Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), esta e fondo pa mehoracion di Producto Aruba y a wordo haci conhuntamente cu Ministe-

rio di Husticia y Ministerio di Infraestructura. Den e cuadro aki el a gradici DOW y Cuerpo Policial pa nan contribucion pa por a logra pone e iluminacion na ya caba diferente zebrapad. E proyecto aki ta wordo instala pa e compania All-In Energy N.V.

Impresion na e turista

Mas aleu Minister di Turismo ta bisa cu e proyecto aki a wordo realisa pasobra kier pa nos producto ta uno cu ta impresiona e turistanan tur dia y cu ta crea un sentido di siguridad mas amplio cu ta posibel. E sistemanan nobo di iluminacion di zebrapad a wordo ubica ya caba dilanti Parlamento, dilanti Oficina di Gobierno, dilanti Arubus banda di waf y dilanti Royal Plaza y awor Palm Beach tambe por conta cu uno.

Alerta

E mandatario a bisa cu pa



mayoria e luznan aki riba e zebrapad y riba e borchinan ta trece un alerta for di leu unda cu e autonan ta baha velocidad for di un distancia pasobra nan ta wak luz blanco riba caya y ta wak e borchinan cu luznan oranje ta cende paga indicando cu nan ta yegando na un zebrapad.

Finalizando, sr. Oduber a expresa cu esaki ta trata di un proyecto cu no solamente ta enfoca riba siguridad, pero tambe ta muestra cu Aruba ta bayendo riba e caminda di mehora e nivel caminda e expectativanan di nos bishitan-

tenan por wordo surpasa.

Luznan kima

Algo cu Bon Dia Aruba por a constata y a ricibi keho for di ciudadanonan ta, cu ya algun di e luznan aki a kima despues di poco tempo cu nan a wordo instala. E luznan aki no a wordo reemplasa ainda, algo cu kisas mester pone atencion na dje mirando e uzo importante cu e tin, cual ta pa mas siguridad. Ta di spera cu DOW, kendenan ta encarga cu mantencion di nos careteranan, por haci algo al respecto y cambia e luznan cu ta kima. □

E siman aki ta inicio di construccion hospital



ORANJESTAD - Renobacion, ampliacion y modernisacion di dr. Horacio Oduber Hospital a haya un otro dimension na momento cu luna pasa Gobierno di Aruba, SOGA, AIB, OHL-Arellano y HOH a firma e contract pa ehecucion di e trabounan cu ta start e siman aki.

E siman aki ta habri cu inicio di e proyecto mas grandi na Aruba. Diaranson awo, dia 28 di mei, ta pone e prome pie-

dra pa loke ta e trabou di ta renobacion, modernisacion y ampliacion di dr. Horacio Oduber Hospital. Un trabou inmenso ta bay wordo haci den e periodo di 4 aña y mey. Esaki ta encera un boost grandi pa economia di Aruba, teniendo na cuenta cu pa por cumpli cu e trabou aki durante e añanan nos dilanti mester di un hopi obrero y otro empleadonan. Contratista OHL-Arellano, cu ta e contratista principal, a acorda cu gobierno di Aruba cu e ta traha cu subcontratistanan local so y tambe ta haci mas

tanto posibel uzo di hendenan local pa checuta e trabounan.

Pa esaki OHL-Arellano ta habri un webportal.

Esaki ta un forma nobo di atrae hende pa traha. Tur hende por bay riba e webportal y wak ki sorto di ofishi mester y por aplica pa e trabou e ora. Pa e periodo di construccion di Fase IA, Fase IB y Fase II cu ta bay dura mas o menos 4 aña y mey lo tin mester di 200 pa 250 empleado extra.

Den e plannan diseña pa Buro di arkitekto Bermello, Ajamil and Partners a tene cuenta cu tur deseo di personal di HOH. Nan a wordo scucha y tabatin nan input. AIB y SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba) a percura pa financiamiento di e proyecto grandi aki. Despues cu e trabou keda cla SOGA ta lease e edificio cu gobierno cu na su turno ta dun'e den uzo na hospital.

Despues di casi 40 aña, e tempo a yega pa hospital amplia y bira mas moderno pa e por keda brinda bon servicio na comunidad di Aruba. □

Si STA no ricibi contesta positivo di Serlimar, trahadonan lo tene accion awe

ORANJESTAD – Te cu asina leu no ta conoci si STA a ricibi contesta di Serlimar. Den e caso cu esaki no sosode, sr. Diego de Cuba presidente di Sindicato di Trahadonan di Aruba, STA a bisa cu nan lo tene accion awe.

Segun de Cuba un di e puntonan cu e ta wardando contesta ariba dje ta tocante e landfill cu na e momentonan aki ta accesibel pa tur hende.

Reunion cu directiva

STA a reuni cu gerencia di Serlimar algun siman atras. Aki nan a papia cu Serlimar tocante e cambionan cu nan kier trece. Serlimar a keda di manda un carta cu e cambionan proponi durante e reunion. Despues di e reunion e empleadonan a haya e cartanan cu a cay den masha mal tera cerca nan. STA a reuni cu e empleadonan pariba y despues cu esunnan pabou, e conclusion saca ta cu e empleadonan di Serlimar ta hopi disgusta.

Disgusto

“Nos a manda un carta bek pa gerencia di Serlimar pa splica puntonan cu nos ta bay di acuerdo cu nan y esunnan cu nos no ta bay di acuerdo cu nan. Nos tin comprension pa e gerencia di Serlimar.” De Cuba a continua: “Nos di directiva di STA ta lamenta masha hopi mes cu sr. Lionell Croes a saca un articulo den prensa caminda cu e ta contra ataca e sindicato STA



mientras cu ni un dia e la sinta den un reunion hunto cu gerencia”. Den un reunion cu e trahadonan di Serlimar nan a keda masha disgusta cu e declaracionnan cu sr. Croes lo a haci den prensa. E prima pa “vuilwerk” cu e hendenan aki ta haya a bay di acuerdo cune ta, cu si un hende keda malo seis luna y si mas cuminsa kita, pero no diripiente manera un hende bira malo.

Velocidad

De Cuba a bisa cu un punto cu mester wordo trata ta e hecho ora un persona surpasa e velocidad di 80 kilometer pa ora, esey no mag. Pero e dunado di trabou no por cuminsa duna boet individual pa e empleado cu haci esaki. E ta peligroso, pero e ta algo cu por pasa. Locual cu STA a percura di dje ta pa informan nan miembronan si, tocante e peligro cu e velocidad halto aki por tin specialmente cu e grandura y peso di e trucknan di Serlimar.

Wardando riba contesta



Un carta a wordo manda pa e gerencia di Serlimar di parti di STA, copia di e carta aki a bay pa minister di infraestructura y integracion sr. Benny Sevinger, pa abogado di STA y tambe pa mediador di gobierno sr. Anselmo Pontilius. STA tambe ta mandando un carta pa gerencia di Serlimar informando cu si no haya un contesta positivo, nan lo por spera un accion na Serlimar awe.

Pago exorbitante

“STA a bay wak e situacion na Parkietenbos, unda cu STA a keda asombra di mira cu pushi cu cacho tin acceso ariba e landfill”, de Cuba a bisa. Segun de Cuba e personanan aki ta traha entre 800 florin pa 1000 florin pa dia for di e articulonan cu nan ta piki for di e landfill. Articulo manera aluminium, koper y hero. E situacion aki no mag, e cura di e landfill na parkietenbos mester wordo cera di tal forma cu ningun hende cu no ta autorisa pa subi

e propiedad aki no tin mag, esaki ta pa propio seguridad y tambe e trahadonan de Cuba a bisa.

Negligencia

Aworaki STA ta bay pone man duro ariba e situacion aki, sr. Sevinger ta negligiendo e situacion aki demasiado segun sr. de Cuba a bisa. Un otro punto cu a bay den e carta ta caminda cu STA a bisa gerencia, cual gerencia a bay di acuerdo pa firma un

protocol conhuntamente un proces-verbaal hunto cu mediador di gobierno. Unda cu nan ta reconoce STA como e sindicato di mas grandi den Serlimar y esey ta haci cu STA, ta haya e derecho pa forma parti den e Consejo di Supervision den Serlimar.

Peso riba presupuesto

Apart di esaki tin casi 200 persona a wordo hinca den servicio di Serlimar, via contract segun de Cuba. Aworaki e situacion aki ta pone cu e peso ta hopi grandi ariba e presupuesto di Serlimar. “Si mi no ta ekiboca e cos aki ta pisa casi 7 milyon ariba e presupuesto di Serlimar,” de Cuba a bisa. “No ta resta mi nada straño di pensa cu e hendenan aki cu Serlimar ta bay cobra pa recoge sushi na nan cas y sector comercial, ta pa tapa e buraco aki,” segun de Cuba.

E diferencia entre antes y aworaki E cobramiento pa piki sushi tabata plania pa basta tempo caba, locual ta straño ta cu tempo cu sr. Booshi Wever kier a trece pa 10 florin, pueblo a sapatia mahos, aworaki e ta 25 florin niun hende ta ul. “Nos kier mira cambionan radical, cambionan serio” de Cuba a bisa. Un di e prome cambionan cu mester bin ta prohibi tur hende pa subi dump, e cos aki no por, aki algun tempo ta bay haya un bario ariba dump como cu ya tin personanan ta biba cerca di esaki caba, de Cuba a finalisa. □

SKOA ta forma parti di e proyecto cu gobierno

Pronto lo tin un sistema di cuido pa hoben entre 12 y 17 año

ORANJESTAD – Hoben entre edad di 12 y 17 año lo bay conoce un proyecto di cuido.

SKOA algun tempo pasa a keda informa di parti gobierno tocante un proyecto cu tin di haber cu hoben di edad di 12 pa 17 año tambe lo haya un sorto di trai merdia. Directora di SKOA sra. Josette Daal ta bisa cu esaki ta muestra di ta hopi positivo.

SKOA ta forma parti di e proyecto aki di un sorto di trai merdia pa hobennan entre edad di 12 pa 17 año, e

proyecto aki ainda ta formalizando segun sra. Daal. Ainda tin algun punto cu mester claridad pero ta muestra cu e ta bay ta un proyecto hopi positivo. E sistema lo funciona hopi parecido na e sistema di trai merdia cu tin pa scolnan basico y scolnan preparatorio.

Na e cuido aki e hobennan lo ricibi guia cu les y tambe lo tin tempo pa haci ejercicio creativo cu ta forma parti di e formacion di e hoben sra. Daal a bisa. Como cu ta un prueba piloto lo cuminsa prome cu algun scol so den diferente bario. Tin un grupo

cu lo keda encarga cu e guia di huiswerk y un otro grupo cu ta bin cu trabou boluntario.

E proyecto aki sigur lo costa mas pa SKOA si mira e uzo di coriente segun sra. Daal. E motibo di esaki ta cu e scolnan tin aircor, esey ta un di e puntonan cu mester pone atencion ariba dje ainda pa mira con ta haci.

Panel solar pa scolnan

E opcion pa panel solar ta un pensamiento di SKOA, pero prome cu yega eynan tin factor interno cu mester mira prome cu por yega imple-



menta esaki, aunke cu esaki sin duda lo ta un opcion pa baha e gasto di coriente sra. Daal a bisa. □

BON DIA *Aruba*

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial

Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion

Lia de Cuba
Margarita Els
Melvin Boekhoudt

Redactor Deportivo

Nathalie Winterdaal

Colaborador

Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo

Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta

Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico

Michael Arendsz

Aviso y Arte

Sandra Loefstrop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Collecion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Agenda di Noticia

Associated Press
New York Press

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia.com

YMCA ta bay tin su teleton



ORANJESTAD- YMCA (Young Men's Christian Association) ta bay tin su propio teleton, segun Nathaly Harms Directora di YMCA dia 5 di juni 2014 e gran evento lo tuma luga. YMCA ta hopi contento cu esaki. Tanto na YMCA Dakota y San Nicolas

E aña aki e teleton lo ta grandi. E evento principal lo tuma luga na San Nicolas caminda lo tin un torneo beach tennis di profesionalnan local, tor-

neo di basketball, musica di Nutzbeatz y algun otro mas. Paden lo in locual ta e celebridad nan local asina yama "callers" pa yama hende den comunidad y puntra nan pa e donacion segun Harms.

Meta

E meta di YMCA e aña aki ta 100.000 florin, tur cos ta bon bini y tur cos ta yuda segun Harms. Tur esaki ta pa proyectonan pa YMCA sigui cu su proyecto nan creativo pa e esunnan cu ta haci di e

facilidad aki na Dakota como tambe na San Nicolas, diario YMCA tin mas cu 200 mucha cu ta haci uzo di e facilidad y tin programa tanto pa mucha, como hoben y mayor Harms ta aclara.

Harms ta splica cu pa hopi aña e teleton a wordo haci na YMCA Dakota, pero aña pasa a dicidi di haci na San Nicolas tambe y como e la bay asina bon na San Nicolas, a dicidi di duna bek na e comunidad y haci e evento principal na San Nicolas.

YMCA ta hayando ayudo di entre otro Local Store cu lo tin un bar bon surti, e DJ's nan y tambe Elite Productions pero mas tanto lo pidi ayudo na esunnan cu ta wordo yama pa haci un donacion na YMCA.

Y's Care

Asina aña escolar 2014-2015 habri YMCA ta cuminsa cu un proyecto completamente nobo, un "home away from home" Segun Harms. Esaki kiermen cu e ta basicamente un traimerdia caminda e muchanan ta bin despues di scol na YMCA San Nicolas y

haya cuminda cayente.

Despues di esaki nan por relaha y mas atardi e muchanan lo haci nan huiswerk y haya guia, tambe tin diferente otro tipo di actividad. Dos bes pa siman Ibisa lo bishita pa duna e muchanan recreacion deportivo.

Tur siman lo tin "Arts and Crafts", muchanan lo haci diferente proyecto nan. Lo cuminsa cu les di baila dos bes pa siman tambe. Y's care ta ofrece hopi mas cu djis ayudo cu huiswerk Harms ta aclara. Tin hopi actividad pa e muchanan sinti nan mes na cas

na YMCA. Y's care ta un programa di mucha entre 4 pa 12 aña y tin Y's teens tambe cu ta pa hobennan di 12 pa 15 aña Harms ta informa, Pa mas informacion tocante e programa aki mayornan por pasa na YMCA Dakota of YMCA San Nicolas y pidi pa inscribi, yena un formulario di inscripcion pa asina nan yiunan por participa. Asina scol cuminsa na Augustus e programa aki tambe lo cuminsa, segun Harms. Desde e prome dia di scol.

Y's care ta existi pa mas cu 20 aña caba. □

Minister Alex Schwengle

"Mi kier mira un inspeccion grandi y independiente"

ORANJESTAD – "E motibo primario pakico mi a drenta politica, ta pasobra mi kier mira un inspeccion grandi y independiente. No manera cu e ta awo." Esey ta palabranan di minister di Salubridad Publico, Deporte y Cuido di Anciano, dr. Alex Schwengle.

E ta splica cu actualmente ta trahando riba esaki y e leynan ta kedando cla. Nan ta trahando riba e plannan organisatorio y pa fin di aña tur esaki mester ta cla pa ehecuta desde dia 1 di januari 2015.

Salubridad den dos parti
Departamento di Salubridad Publico, su parti di inspeccion ta parti den dos. Tin e Servicio Higienico, cu ta haci control riba restaurant, etc. y tin e parti di inspeccion mes. E inspeccion ta bay riba cuido di salud, e parti medico y enfermeria tecnico. E departamento di inspeccion ta hopi

chikito. Pa por haci esakinan mas grandi, mester traha riba un presupuesto, pero esaki, naturalmente, segun e minister, lo bay haci un tiki dolor.

Palabracionnan cu gobierno Tin un palabracion den gobierno cu esaki ta un di e prioridadnan cu inspeccion ta bay bira hopi importante. Sinembargo si tin un instancia di bon control e ta bay forsa un calidad. Tin cu forsa hendenan cu ta traha den salubridad di ta un tiki mas alerta cu nan ta bay wordo controla. Esey ta hopi importante, segun e titular di salud.

No ta sinti cu tin control
Awor aki Schwengle no tin e sinti cu e coleganan den salubridad tin e nocion cu tin un control. Kisas esey ta trece un tiki e comportacion di negligencia y esey no ta bon, e ta splica. No necesariamente mester laga screen e profesionalnan.

Sistema di registracion: Arubig

Ta bay tin un sistema di registracion cu ta bay cay bao di inspeccion y lo bay bira Arubig. A bin algun comentario di parti di parlamento un tempo pasa unda cu nan a busca informacion riba e situacion con Corsou ta haci'e. Corsou tin esaki caba, aunke cu Schwengle no ta full di acuerdo con Corsou ta haci'e.

Corsou ta lubidando cierto cosnan. Si bin cu un sistema di registracion di e profesionalnan den cuido, mester realisa cu e mester ta hinca den tal manera den otro cu por garantiza e cooperacion den reino a termino largo, pasobra ta facil pa bin cu un sistema di registracion cu ta conta pa Aruba so. E ora ta traha pa Aruba so y den exterior e papelnan no ta wordo reconoci.

Kier bin cu algo cu ta hopi mas grandi pa Aruba mes, e

mandatario a splica.

Calidad y siguridad na hospital

Hospital tabata tin un departamento di calidad y siguridad.

Nan a busca awo un experto di Hulanda, kende ta esun cu ta haciendo e control di calidad y siguridad di hospital. E ta controla si proceduranan ta bay bon, etc. Si tin un fout cu a wordo haci, e ta wordo investiga y e fout ta wordo saca for di e sistema, Schwengle a splica. Esey ta bayendo hopi mas miho.

E sistema no ta perfecto, pero e ta bayendo hopi mas miho, e minister a splica. Un credito si tin cu duna ta cu e Consoho di Supervision anterior a percura pa bin cu un vision pa futuro, unda cu tur aspecto cu ta hinca den calidad, siguridad, hospitalidad, etc. mester bin bek den hospital, pero e tarea aki no ta facil, e mandatario a splica. □

Cuerpo Policial cu diferente control rond di nos isla

ORANJESTAD –Cuerpo Policial ta teniendo varios accion, tanto riba caminda como e control usual riba supermarket y barnan, e biaha aki den e distrito di Santa Cruz.

E doñonan di supermarket ta cada dia mas consciente y ta mas cauteloso pa cu hendenan cu ta cumpra bebida alcoholico pa nan no bebe esaki den e supermarket of mini market. Nan sa cu Polis ta controlando y cu esaki por tin consecuen-
cianan pa nan negoshi. Polis a tene un control riba bebemen-
to y bendemento di alcohol den supermercadonan y control riba diferente bar.

Negoshinan atento

Gino Koolman, hoofdagent eerste klasse, kende a organisa e accion pa un grupo di Polis cu ta coriendo stage den e distrito, ta traha pa e division conoci como "sectie bijzondere verordeningen". El a remarca cu negoshinan a bira hopi atento y na momento cu nan ta bende bebida alcoholico, na caha di biaha ta bisa e cliente cu e no mag di bebe paden di e negoshi.

No tabata tin permiso



No a topa cu ningun problema, te ora cu a yega na Cacique Macuarima, unda cu tabatin cliente ta bebe alcohol den e supermercado. Ademas, a resulta cu e negoshi no tabatin e permisonan necesario, esta un "slijtvergunning", ni pa bebida sterki, pero tampoco pa bebida "zwak".

Bebidanan confisca

Den e caso aki e team di Polis a tuma contacto cu Ministerio Publico, cu a duna ordo mesora pa duna un proces-verbaal y a confisca tur bebida alcoholico. Na warda a resumi loke nan a haya, incluyendo cerbes friu y no friu y diferente otro tipo di bebida, manera biña, Cham-



pagne, rom y whisky.

Ciclo di control

Durante e siman aki, Polis lo tin un otro ciclo di control, pero e biaha aki hunto cu otro

departamentonan manera Departamento di Salubridad Publico, unda cu lo controla luganan cu ta bende cuminda y/of bebida pa diferente otro permiso, incluyendo e asina yama "carchi berde".

Tres luna di plaso

Usualmente ora algo iregular wordo constata manera e falta di un of otro permiso, Polis ta duna e comerciante un plaso di tres luna pa regla e permiso

esaki wordo haci.

Prohibi pa bebe

Finalmente Gino Koolman a subraya cu ta estrictamente prohibi pa clientenan bebe bebida alcoholico den supermercadu of minimarket. E ta corda tur chauffeur pa tene na cuenta nan mesun bienestar y no bebe si nan ta stuur auto y no stuur auto si nan ta bebe pa evita accidente cual por encera daño personal y of daño na otro persona inocente.

Control di trafico

Ademas Polis ta controlando regularmente riba caminda y si haya e chauffeur bebi e tin chens di perde su auto, su rijbewijs y hasta por perhudica su trabao.

Den varios ocasion por tira bista riba e diferente accionnan den trafico cu ta tuma lug na diferente punto

rond di nos isla, ilustrando cu polisnan ta consciente di e diferente infraccionnan cu ta wordo cometi y no ta basila pa duna boet, of pa hiba

autonan warda. Ta consehabel pa conductornan tin nan papelnan na ordo pa asina nan no yora malay ora cu boet cay. □



Meet the New Car in town

Only AWG 19.900



Built with Mazda technology



Aruba's Premier Dealership in San Nicolas

1.2L MT • Dual Airbags • ABS
Airconditioning • Power Steering
Power Windows • CD Stereo w USB/AUX
Alloy Wheels • Roof Rack

Cura Cabai 137
San Nicolas
Tel: 584.1828

Kalalu Plaza
Tanki Leendert
Tel: 587.7098
www.motorworldaruba.com

Bon bini na e famia di Bloedbank, unda cu nos tur ta... **DONANTE**



CADA GOTA TA CONTA



StichtingBloedbankAruba - www.bloedbankaruba.aw -

TEL. 587-0002

Sra. Riangela Thomas: "Nos ta contento con tur cos ta bay"

Oficina auxilia di gobierno na Paradera ta ansioso y motiva pa forma parti di MFA



ORANJESTAD – Personal di Oficina auxilia di gobierno na Paradera, ta ansioso y entusiasmo pa forma parti di e proyecto MFA. Segun Riangela Thomas, kende ta hefe di e departamento aki, a co-

menta cu su trahadonan ta contento con tur cos ta bayendo.

Durante e presentacion cu a tuma luga diaranson anochi na e sesion di informacion cu Departamento di MFA y

gobierno di Aruba, directiva y personal di HBK Paradera, por a experencia kico esaki ta ofrece na e habitantenan di e distrito. E grupo di empleadonan publico ta involucra den e proceso di desaroyo di e Facilidatnan Multi-Funcional for di su comienso. P'esey mes, a haya importante pa ta presente e anochi aki y tende loke e comunidad ta trece dilanti. Sra. Riangela Thomas, hefe di Oficina auxilia di gobierno na Paradera a expresa cu e y su personal ta entusiasma cu e futuro y nan ta enfoca riba optimalisacion di e servicio cu ta duna na e bario.

Thomas a haya hopi bon cu di parti di MFA ta ofrece e tipo di Anochinan di Informacion aki caminda por intercambia di idea y pensamiento cu

e habitantenan. Mirando cu e concepto di MFA ta uno nobo y innovativo, informacion ta necesario pa e comunidad di Paradera por comprende kico ta na caminda y con beneficoso esey ta pa nan. "Nos ta bay ta encarga di duna lo miho den servicio na e publico y nos kier laga sa cu ta mas cu bon bini pa ricibinan idea y aporta cu sugerencia pa haci di e proyecto uno hopi bon," e director a expresa.

Pa loke ta e edificio riba su mes, cu ta bay ta situa otro banda di caminda di e actual Oficina auxilia di gobierno na Paradera, Sra. Thomas a comenta cu e ta uno hopi moderno y cu un arquitectura sublime. "Optimalisacion total ta loke mi por agrega. Tanto pa duna e servicio

como tambe un cambio den e comunidad di Paradera." Actualmente Oficina auxilia di gobierno na Paradera ta conta cu un personal di 7 miembro.

E diseño ta di arkitekto local ir. Jouel Croes y tur cos ta canando su caminda, prome cu fin di aña e construccion di MFA na Paradera ta cuminsa.

Acomodacion Multifuncional ta un iniciativa di Prome Minister Mike Eman pa eleva e nivel di bida di e ciudadanonan den tur distrito di nos isla. Cada MFA ta bay conta cu tur e servicionan di customber di un Oficina auxilia di gobierno. Tambe lo tin espacio di estudio, di reunion y luga pa bisiñanan tene presentacion of actividadnan publico. □

Director General di MFA, Anky Vrolijk:

Publico ta positivo riba desaroyo di MFA

ORANJESTAD – "Loke nos a sinti di e publico awe ta hopi positivo. Nos a haya hopi elogio pa e manera con nos ta traha cu e bario," Anky Vrolijk, director general di Facilidatnan Multi-Funcional, a bisa.

Esaki ta den cuadro cu e presentacion di e proyecto cu a tuma luga diaranson anochi cerca e habitantenan di e distrito di Paradera y vecindario durante un anochi di informacion ofreci pa gobierno y e team tras di e proyecto di Facilidatnan Multi-Funcional (MFA).

Informacion y detaye
E encuentro cu a tuma luga

na Club Caiquetio tabata pa brinda tur informacion y detaye na ciudadanonan, pero particularmente esunnan di Paradera y bisindario. Construcion di e Facilidat Multi-Funcional di Paradera ta cuminsa e aña aki ainda. Director General di MFA, Sra. Anky Vrolijk tabata entre esunnan cu a duna un presentacion y a keda masha complaci pa e asistencia y reaccionnan cu nan a ricibi di e publico.

Hopi pregunta

Na final di e anochi y despues cu tabatin un interaccion den forma di pregunta, splicacion y sugerencianan, e Director General a duna di conoce cu e sesion informativo a bay hopi bon. Su oficina a ex-

tende un invitacion publico y e sala tabata yen. Tambe tabata bon pa mira con ciudadanonan tabata bin dilanti cu preguntanan 'al caso' y tambe cu consehonan valioso cu nan, como habitantenan so por duna na e ekipo di MFA Paradera en particular.

Destaho publico

E edificio di MFA Paradera ta bay ta ubica net na otro banda di e caminda na unda e Oficina auxilia di gobierno actual ta situa. Arkitekto di e facilidad na Paradera, ir. Jouel Croes ta den proceso di reunion cu e compania cu a gana e destaho publico. Meta di e reunionnan ta pa repasa henter e proyecto, prome cu cuminsa cu construccion. Por spera cu construccion di



e MFA di Paradera ta inicia den e proximo trimester di aña.

Participacion activo

Sra. Vrolijk a expresa cu ta genera hopi smaak di mira con e habitantenan ta entusiasma y ta participa activamente den e desaroyo di e proyecto. E inkietud tabata

cosnan cu por parce chikito pero ta importante pa e habitantenan di Paradera y vecindario. A combersa hopi tambe riba boluntarionan pa asisti e ekipo di MFA Paradera.

"Tabata un bon feedback y e habitantenan por a haya hopi informacion tambe." □

Diego de Cuba di STA

Tur pensioen na Aruba mester bay pa 65 aña

ORANJESTAD – “Tur pensioen awo tin di bay 65 aña. Sea cu ta APFA, sea cu ta Fatum, sea cu ta Ennia, cua cu tin, e mester bay 65 aña.”

Segun Diego de Cuba, presidente di sindicato STA, no por baha e pensioen mas cu 60 aña, pasobra si baha prome cu 60 aña, mester bay paga e primanan completo di AZV, AOV y mester keda 5 aña mas y ningun hende no lo bay carga e peso ey.

E ta sigui bisa cu awor aki ya caba a ripara cu tin diferenciacionan di opinion grandi pa loke ta e cuestion eyan. Sindicatonan ta consciente di esaki pasobra nan sa cu e fondo di pensioen di APFA, su grado di cubrimiento ta 77% y kier pa e yega na 100%. Esey lo ta un alivio grandi si e sosode, no pa e gobierno so, pero pa e trahadonan tambe.

Reunion cu minister

Recientemente tabata tin un reunion cu minister di financia, Juan David Yrausquin y su conseheronan riba e problema cu tin riba inhaalmanouvre y indexing y e pensioen di APFA pa wak si por sali for

di e impasse. Ta bisa cu e cos aki no ta un tarea facil ni pa e minister, ni pa e sindicatonan. De Cuba a splica cu Inhaalmanouvre ta algo masha facil. E ta e indexing cu a keda atrasa cu no a wordo paga na e empleadonan publico y cu a keda acumula. Esey ta purbando di Sali for di dje. E ta kere cu tin un luz na horizonte.

Warda pa estudio ta cla

STA ta para semper pa solucion. Nan no kier ta causante di ningun problema y kier participa na e solucion cu tin. Mayoria di sindicatonan a trece nan preocupacion. Un biah mas nan a trece dilanti na e minister y tambe el a comprende esaki, cu no ta un tarea facil.

Deber di sindicatonan ta pa warda e comision cu ta atendiendo e asunto di edad di pensioen caba cu nan tarea anto despues di esey e ora lo por bay tuma un decision mas concreto riba locual cu gobierno kier ehecuta.

Sla bao di faha

Hecho ta keda si. STA a bisa minister cu nan a haya un sla for di faha pa locual cu Parlamento a dicidi. Minister ta forma parti di gobernacion, pero Parlamento mester controla e

cosnan aki. STA ta haya baho loke Parlamento a haci cu e sindicatonan den e asuntonan di AOV, caminda cu nan a caba di reuni cu tur e sindicatonan.

Nan a vocifera e dolor cu tin y asina mes nan a pasa e asunto di AOV pa bay te na 65 aña, siendo cu conscientemente cu no pasa e AOV pa 65 aña, ta trek tur otro pensioen bay cun'e. Por imagina un hende tin 4000 na salario, e ta bay haya 70% di su entrada, cual ta 2800 y di e 2800, 800 florin tin di bay na primanan di AZV y AOV, e no por bay sobrevivir y ta bay biba den miseria. P'esey APFA tin cu bay 65 aña, ta comprendibel, pero tin buracan cu ta keda habri. Mester tin opcion pa hendenan cu no ta alcanza e edad eyan na un manera cu nan por keda traha dignamente y cumpli cu nan tarea debidamente, mester tin opcionnan cu por facilita nan pa nan por bay un pensioen mas tempran. Tambe ta haya diferente variantenan di situacionnan fastioso cu eseyan tin di keda regla y awor aki no por bay primi gasolin y bay pasa e cos aki. E ora mañan ta sinta cu problema atrobe.

Por yega na otro

No a yega na ningun resolucion y ta mira cu e espacio mester wordo crea pa e comision por caba cu su investigacion of estudio cu nan ta haciendo riba e dilema aki di pensioen. Ta kere cu minister ta habri tambe pa opcionnan. Ta sinti debi cu ta papiando cun'e y den un futuro cercano lo por haya otro y lo por finalisa esaki.

Mester duna espacio pa traha Awor aki segun de Cuba, mester duna espacio pa caba di studia e situacion fastioso cu tin awor aki y tapa tur e buracan pa den futuro no haya confronta cu sorpresanan fastioso. Ta bisa awor aki cu tin cu duna tempo tempo. Esey tambe a remarca ayera cu minister riba e punto cu e tin den e rapport di consulta bilateral, caminda e ta pone cu dia 30 di mei ta e ultimo fecha y a bisa cu esey ta practicamente inalcanzabel. Ta wak esey scur, pero no imposibel, de Cuba a expresa. E intento ta hopi grandi.

Minister ta hinca hopi tempo STA ta convenci cu e minister y e hendenan rond di dje a hinca hopi tempo den e cos aki y no ta kere cu sindicalistanan mester defrauda tampoco. Ta deber di sindicalistanan re-

sponsabel pa yuda e minister y yuda e pais, yega na un solucion caminda cu ta salba e fondo di pensioen. Tin di corda cu di e fondo di pensioen ta mas cu 10 mil hende tin di bay depende riba dje den futuro sin kita afo esunnan cu ta dependiendo riba dje caba. Ta bisa cu mester actua responsabel.

Ban salba e fondo di pensioen, ban yega na resolucion pasobra segun de Cuba, e ta kere cu no ta e so ta sinti e cos aki, pero tur sindicato cu ta involvi. “E cos aki ta bira un peso hopi fastioso, hopi cansancio pa e sindicatonan,” de Cuba a splica.

Para tras di e minister

STA ta para sigur sigur 100% tras di minister Juan David Yrausquin pa locual ta su pensamiento pero ta bisa cu e buracan cu tin, tin cu percura pa tapanan pa den futuro no haya nan confronta cu sorpresanan fastioso.

Un consecuencia pa un y tur E cuestion aki ta conta pa tur hende. Tur hende ta contribui y paga nan prima di AOV via nan doño di trabao. E ta inevitabel cu si ta manda e AOV 65 aña, tur fondo di pensioen tin cu bay 65 aña. Esey no tin salbacion, de Cuba a finalisa. □

Boluntarionan di Valero a laga beach di Grapefield limpi

ORANJESTAD – Recientemente, un grupo di 74 boluntario di Valero, consistiendo di trahadonan di Valero mes, pero tambe miembronan di famia y coleganan di contratistanan manera Douhsar, Goede-

cke, NRC, CB&I y Wescar, a participa na e Garnier Beach Cleanup haciendo Grapefield limpi.

Tur boluntario a pone man na obra pa piki tur e sushi cu ta keda atras riba beach. E grupo

di boluntario tabata asina grandi cu den un tempo record a keda cla y e beach a keda limpi un biah mas.

Mas cu 90 saco di sushi a wordo yena na Grapefield so. Un danki ta bay na Garnier pa organisa e beach cleanup anual

aki. Ta hopi importante pa tur miembro di nos comunidad realisa e importancia di tene nos beachnan limpi y participa na actividad nan manera esaki. Un danki grandi tambe na tur boluntario di Valero y contratistanan cu a sa di asisti masal-

mente na e evento aki. E Garnier Beach Cleanup a bira otro proyecto exitoso di e boluntarionan di Valero! “Otro aña nos lo t'ey atrobe,” e boluntarionan a expresa! “Ponendo man na obra nos tur por yuda crea un miho comunidad.” □



Pringoooools
CELEBRA CU **20%**

MAS PRINGLES

3 SMART TV
+ 30 caha di Pringles

Countdown pa final di World Cup 2014 riba bo SMART TV 46"
Cumpra tres (3) bleki di Pringles (4.4 oz of mas grandi)
Scirbi number, adres y telefon riba e parti patras di e recibo cu descripcion di producto y participa pa anota un (1) di e 33 premio di Pringles.
Deposita na supermercado cu ballot box di campaña of na Compra N.V.

Compra

Ultimo dia pa participa ta Juni 23, 2014

E dos empleadonan victima no a sinti bon ora a mira e sospechoso

Caso di atraco arma na Pizza Hut posponi

ORANJESTAD – E sospechoso di atraco arma, Erick Schneiders, a presenta den Corte pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje.

E acusacion contra Schneiders ta cu dia 15 di September 2013 el a haci atraco cu violencia hunto cu un otro riba dos empleado dama trahando na Pizza Hut. E sospechoso a ranca tas di e dama cu ta contene un celular y 525 florin. Segun e acusacion, e sospechoso Schneiders lo a

bay riba e dama cu un machete den man y lo a dal esaki diferente biaha riba vloer na un manera menasante y a grita: "atraco, atraco!" El a lucha cu e dama, ranca e tas y hasta los un tiro.

E otro acusacion contra Schneiders ta cu ademá di ariba menciona, e lo a saca un revolver riba un otro dama y a ranca su tas y grit'e: "Mi ta tira bo" y a los un tiro. Ademá e ta wordo acusa di tabatin un arma di candela den su poder riba 15 di September 2013. Ta asina cu e dos dam-

anan tabata trahando na Pizza Hut y e sospechoso a bay haci un atraco arma cynan.

Procesverbaal no ta cla

Fiscal a bisa Hues cu e caso ta pro forma pasobra e momento cu a haya e caso pa bay Corte, ainda e procesverbaal no tabata cla. Fiscal a sigui bisa entre tanto e procesverbaal a keda cla pero mester caba di trah'e. El a propone pa trata e caso dia 22 Augustus 2014 pa 8.30 di mainta. Fiscal a bisa cu pa e dia di e caso lo percura pa e otro sospechoso

tambe ta presente pa trata e caso completo.

Victimanan no ta sinti bon

E dos victimanan di e atraco arma tabata presente den sala di Corte y Hues a puntra nan si nan tabata desea di haci denuncia. Nan a wordo pidi pa bay dilanti caminda e traductor lo traduci pa nan. Nan a bay dilanti y nan a bisa Hues cu nan no ta sinti mucho bon door di mira e sospechoso. E traductor a splica nan cu nan lo por haci demanda di daño

pero e caso ta wordo posponi. Si nan ta desea di haci demanda di daño, nan mester percura pa dia di e caso presenta cu e demanda riba papel.

Caso posponi

E sospechoso a bisa Hues cu tin cosnan para den e procesverbaal cu no ta cuadra. El a bisa cu e no tabatin arma cu ne. Hues a bisa Schneiders cu ora di trata e caso lo por papia riba esaki.

A keda palabra cu dia 22 Augustus 2014 lo bay trata e caso. □

Fiscal a baha pisa

Entre 3 y 4 año di prizon exige pa grupo cu a comete dos asalto arma

ORANJESTAD – E hobennan Michael Lawrence, Jason Spanner, Angelo Samboe y Elvis Samboe a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delitonan cu nan a haci.

E grupo aki a comete dos asalto arma esta na Lucitana Restaurant y Brazil Food Center.

Angelo Lucitana Restaurant 26 Febr. 2014, 27 Febr. 2014 Brasil Food Center. 21 Oct. 2012 a maltrata dama P. y e yiu homber y tambe destrui patruya di Polis. Tambe lo a maltrata su ruman Elvis cu schroefdraaijer. Jason arma pa asalto na Lucitana Restaurant y Brasil Food Center. Michael tambe Lucitana y Food Center. E tabatin algo parecido na un arma. Tambe acusa di maltrato y menaza. Elvis complice Brasil.

Asalto Lucitana

Angelo a bisa Hues cu e ta-

bata stuur e auto y dos otro a drenta e luga. Esaki a sosode dia 26 Februari 2014 y segun Angelo, Jason y Michael a drenta. El a bisa cu tur cos tabata planea. Segun Angelo e arma tabata di su ruman Elvis y ta un revolver pero ta traha cu gas. Hues a puntra Angelo pakico nan a bay haci asalto. El a bisa cu nan tabata bou influencia di droga y alcohol y nan tabata papia y diripiente a bin e idea pa bay haci asalto. El a bisa cu nan tabata den necesidad di placa. Segun Angelo e no por a haya trabou. El a bisa cu el a haya 125 florin for di e atraco arma aki. El a bisa Hues cu el a kere cu e asalto lo a produci mas placa.

Hues a remarca cu e dia siguiente, esta 27 Februari 2014, a haci otro asalto na Brazil Food Center. Angelo a confirma esey y a bisa cu e bi-aha ey tambe e tabata e chauffeur. El a bisa cu Elvis a bin

cu e plan. Hues a bisa cu Angelo por a bisa cu e no a participa. Mientras cu e tabata papia, su ruman Elvis tabatin un smile riba cara. Angelo a bisa cu Michael y Jason tambe tabata t'ey. E plan tabata pa bay arma y coy e caha di placa y bay cu esaki. E mesun revolver cu a uza na Lucitana y un lighter den forma di un pistol, a wordo uza na Brazil Food Center. Segun Angelo, ambos arma ta di Elvis. Hues a puntr'e pakico e no a deshaci di haci e atraco. Segun Angelo e no por laga su ruman Elvis su so.

Jason a admiti di a haci atraco na Lucitana y a desmenti di a participa den e asalto na Brasil Food Center. El a bisa di tabata den e auto si pero no a baha. Segun Jason e tabata den auto ta huma marihuana. Hues a bisa cu Jason a declara na Polis cu nan a bay cas di Elvis pa busca e armanan y paña y despues nan a keda core

rond pa mira cual lugar lo bay hit. Despues nan a bay Food Center y na dado momento el a mira Elvis y Michael core Sali for di e luga bay den direccion di mondi banda di Centro di Bario Brazil y el a bisa Angelo pa core bay den e direccion ey. Hues a bisa cu for di esaki por conclui cu Jason tabatin participacion.

Michael a bisa cu e tabata na cas y nan a bin buske. Nan a bis'e pa cumpra boter di rum y marihuana pa nan por uza. Nan tabata huma y bebe. Na dado momento nan a cuminsa papia di atraco. Angelo a busca e armanan. Segun Michael e no tabata kier participa pero Jason a bis'e pa solamente wanta e arma. Jason a coy e caha di placa na Lucitana. Hues a puntr'e pakico el a participa toch. Segun Michael door cu e tabata bou influencia di droga y alcohol. El a bisa cu dia 27 Februari 2014, Elvis a bin cu plan

pa asalto. E dia ey el a coy e caha di placa y Elvis tabata cu ne. Angelo y Jason tabata den auto. El a bisa cu Elvis a dun'e un arma y Elvis a keda cu un otro arma. Hues a muestra cu Michael tambe ta wordo acusa di a maltrata un homber na October 2013 cu un chin up of machete. Segun Michael un dia prome el a wordo bati pa un gang y a reconoce P. na school y a dicidi di regla cuenta cu ne. El a bisa cu el a conta su juffrouw na school di loke a sosode. Na school segun Michael, P. tabata cu un otro y P. a bay pa dal e. Hues remarca cu na Polis el a declara otro. Na Polis el a bisa cu na school el a mira P. cu no tabatin su amigonan y a bay riba dje pa mira si e ora ey e lo papia manera el a papia den gang.

Continuacion pagina A9



The Stars

hair styling
by Georgie

Tienes Tu...! una mujer especial en tu vida? Regala Belleza, Regala The Stars... The Stars Hair Studio a petición de su distinguida clientela sigue celebrando el día de las Madres manteniendo sus paquetes promocionales por todo el mes de Mayo;

ASÍ MISMO LE RECORDAMOS QUE SE MANTIENEN VIGENTES NUESTROS PAQUETES MÁS COMPLETOS:

Comenzando con su paquete básico:	Paquete 1	Paquete 2	Paquete 3	Paquete 4
* Lava, Tratamiento Morrocanoil, Corte, Secado: Corto: 40 AWG Medio: 50 AWG Largo: 60 AWG Extra Largo: 70 AWG	* Tinte o Mechas, Lava, Tratamiento Morrocanoil, Corte, Secado: Corto: 110 AWG Medio: 120 AWG Largo: 130 AWG Extra Largo: 150 AWG	* Tinte y Mechas, Lava, Tratamiento Morrocanoil, Corte, Secado: Corto: 160 AWG Medio: 180 AWG Largo: 200 AWG Extra Largo: 220 AWG	* Full Set 50 AWG * Nails Refill 35 AWG * Manos y Pies 50 AWG	(MAQUILLAJE DE REGALO) *Tintes y Mechas, Lava, Tratamiento de Morrocanoil, Corte, Secado, Manicure y Pedicure: Corto: 210 AWG Mediano: 230 AWG Largo: 250 AWG Extralargo: 270 AWG

De igual forma puedes comprar un certificado de belleza y obsequiarlo a esa mujer especial en tu vida !!! Llama ya y aparta tu cita o ven personalmente The Stars Hair Studio, Dominicanessentraar #18 • Tel: 582-0600 / 582-0002 / Cel: 593-9000

Fundacion Herencia Cultural inmaterial cu guia

Atencion pa salvaguardia tradicion y custumber

ORANJESTAD- Un di e tareanan di Fundacion Herencia Cultural Inmaterial ta pa guia grupo y personanan pa traha un plan pa salvaguardia nan tradicion, custumber of expresion cultural.

E fundacion ta ofrece e guia gratis na grupo y persona cu ta desea di traha un plan pa salvaguardia nan tradicion.

Esaki ta pa tradicion bibo, carga y practica activamente dor di un grupo den comu-

nidad. Den tempo moderno unda cu cambio ta sigui otro rapido, esaki por ta un guia y sosten. □

Santa rosa ta pone atencion na piscadonan

Conseho valioso pa sobrevivi riba lama den caso di emergencia

ORANJESTAD - Recientemente por a tuma nota di e incidente unda cu piscadonan for di St. Lucia a naufraga y yega costa di Aruba despues di basta dia riba lama, un suceso cu sigur a hala atencion di tur piscado. Santa Rosa ta informa al-
gun tip pa e piscadonan.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta pidi tur piscado pa pone bon atencion na e leynan di seguridad y sigui tur conseho duna den e "Guia di Emergencia y Seguridad" traha dor di DLVV cual por wordo lesa online riba www.santarosa.aw. Pa mas informacion riba e Guia di Emergencia y Seguridad por tuma contacto cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca via email na info@santarosa.aw of telefon na 585 8102.

Lista di necesidad

Panico ta enemigo mortal den casonan di incidente riba lama pa cual motibo ta importante pa ambos e piscado como e boto ta bon prepara pa cualkier situacion in espera di emergencia. Prome cu subi lama tur piscado tin e obligacion pa pasa controla nan lista di necesidad pa asina segura cu tur cos necesario ta riba e boto y tur informacion necesario ta wordo laga atras cerca famia y conoci. Den e lista aki, tin nota tur articulo di seguridad cu ta wordo rekeri pa ley

como tambe informacion di unda e piscado lo bay pisca y orario di salida y regreso cual lo yuda famia y conoci bati alarma na momento cu e piscado no regresa na e ora stipula.

Tene den mente

Famia y conoci na tera ta hunga un papel importante den e rescate di cada piscado ya cu nan ta e unico cu ta keda atras cu informacion valioso cual mester wordo pasa na Warda Costa di Caribe Hulandes na 913 den caso cu e piscado no regresa tera na e ora stipula.

Na momento cu un piscado haya problema riba lama esaki mester mantene 3 cos den mente. Pa prome, semper tene speransa. Famia, conoci y autoridadnan concerni lo haci tur cos posibel pa rescata e piscado perdi y percura pa nan yega tera sano y salvo bek cerca nan famia. Di dos, keda cabes friu y corda riba tur locual a wordo siña durante añanan, tur experiencia y conseho. Di tres, bira creativo haci uzo di articulo-
nan den boto den un manera creativo pa proteha bo mes di solo, señala pa ayudo y colecta awa.

E suceso aki ta demostra algo sumamente importante, cu ta posibel pa sobrevivi un incidente manera esaki unda cu piscadonan ta perdi riba lama pa varios dia. Hasta na Aruba nos conoce casonan di piscadonan local cu a pasa varios dia riba lama perdi y a logra

wordo haya y treci bek tera.

Ta sumamente importante pa tur nos piscadonan sa y ta consciente cu ta posibel pa sobrevivi riba lama y ta importante pa den e caso cu nan haya nan mes den un situacion asina aki pa semper tene speransa segun profesionalnan di Santa Rosa.

Tambe ta sumamente importante pa tur piscado ta consciente riba e peliger cu nan ta core na momento di bay pisca riba un lama inmensa-



mente grandi cu ta rondona di peliger y cu ta merece respet di cada piscado kende

mester percura pa subi lama mentalmente y fisicamente prepara. □

WATCH THE FIFA WORLD CUP 2014 IN BIG!

Ceres™ **UN LCD TV DI 55 INCH!**

The perfect place to grow juice

DEPOSITA BO PRUEBA DI PAGO CU BO NOMBER Y NUMBER NA MANRIQUE CAPRILES (WAYACA 33-D) OF NA BO SUPERMERCADO PREFERI

SORTEO VALIDO FOR DI 15 DI MAART TE CU 26 DI JUNI 2014

GANADOR LO WORDO ANUNCIA DIA 27 DI JUNI

WIN ONE OF THE 5 SOCCER TABLES IN PARTICIPATING SUPERMARKETS

PA MAS INFORMACION JAMA MANRIQUE CAPRILES NA T:5834036

*Continuacion
di pagina A8*

Elvis a admiti di a haci e asalto na Food Center. El a bisa cu el a bin cu e idea. El a bisa Hues cu e ta traha duro pero e placa no ta yega. El a bisa cu e tabata gana poco placa, trahando den construccion. Hues a haci e sospechoso-
nan un serie di pregunta pa tin un bista di nan situacion personal. Ta asina cu Michael y Elvis a expresa di no kier keda Aruba mas. Michael su tata ta na Inglatera y e ta desea di bay aya. Elvis kier a

studia pa maestro di gymna-
sia y e tambe ta haya cu e lo kier caba studia na Hulanda y despues bin bek.

Exigencia di fiscal

Fiscal a condena totalmente e forma con e grupo aki a bay haci e asaltan arma. Teniendo cuenta cu e funcion di cada un, e ta haya cu nan ta complice. El a exigí 4 año di prizon pa Lawrence, 3 año y 6 luna pa Spanner, 3 año di prizon pa Elvis Samboe y 4 año di prizon pa e ruman Angelo Samboe. Hues a keda di studia e caso pa dentro di algun siman e dicta senten-
cia. □

Advertorial:

Otro fiel hungado di Lotto ta gana Afls. 12.500 cu Zodiac

ORANJESTAD - Ora bo ta un hungado fiel bo ta wordo recompensa hopi lihe. Esaki ta e caso di Ivelisse kende ta hungado di e wegá di Zodiac pa varios aña caba.

Ivelisse sa cu pa e gana e mester pone su liña na awa y e resultado di esaki ta cu di e manera aki el a gana recientemente e bunita suma di Afls. 12.500 cu Zodiac.

El a cumpra s numbernan vast 0321 na Get Rich Dakota. Ivelisse a duna di conoce cu e suma aki e lo uza pa paga diferente debe y si resta e lo drecha algun cos na su cas.

E ta masha contento cu e

placa aki a yega na un bon momento pero algo cu e ta sigur di dje ta cu e lo sigui cumpra su numbernan pa no perde ningun chens di bolbe gana cu Lotto.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wegá; Catochi, Big 4, Zodiac, Wegá di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio. □



Advertorial

Tur siman tin mas hende ta cera conoci y registra ONLINE cu MISESTAR



ORANJESTAD - Vanessa Donata di departamento di marketing di SETAR, ta relata cu desde 5 di mei 2014 SETAR activamente ta acercando e clientenan cu bishita SETAR Sero Blanco pa inscribi nan mes na e servicio online gratis MiSETAR.

“Momento cu nos acerca e cliente nos a ripara cu nan tin un miedo cu nan no ta bay haya nan cobranza na cas mas. Naturalmente nos ta splican cu nan ta keda ricibi nan cobranza pero na momento cu bo ta online cu MISTAR tin mas beneficio pa e cliente. Bo tin acceso hopi adelanta di e suma cu tin di paga riba bo cobranza y esaki ta haci cu e cliente sa precies cuanto cen e tin di pone un banda di su presupuesto.

E ta bay ta mas facil, bo tin informacion di tempran y na cualkier momento cu ta ora cu e cliente tin tempo por

mira su cuenta di telefon. Si ta anochi e tin un rato liber pa haci'e, e por tin'e informacion.”, asina el a splica.

MiSETAR no unicamente ta duna acceso na e cobranza di telefon pero tambe otro servicionan di SETAR.

Un di nan ta cu e cliente por cumpra bundels pa nan celularnan prepaid of postpaid. Por ehempel por cumpra e Roaming bundle popular di SETAR na momento cu e cliente ta bay biaha y kisas e no tabatin tempo of a lubida di bay un Teleshop pa cumpra e bundle, e cliente por cumpr'e via su celular na aeropuerto mes prome cu e subi avion pa su destinacion.

Tambe cu e servicio di MISESTAR e cliente por tin acceso di e PUK code di su celular y “unlimited SMS” gratis.

Tur esaki ta pa conveniencia di e cliente y ta facilita e

cliente di informacion rapido na punta di su dede sin tin mester di bay un Teleshop fisicamente.

Den futuro SETAR ta spera di brinda mas servicio den MISESTAR cu lo keda incorpora den e sistema, por ehempel lo bay inclui e cobranza di SETAR Cable Services.

Desde cu a instala e promo team di SETAR cu ta promove y yuda e cliente registra na e Teleshop Sero Blanco e registracion ta aumentando y ta bayendo hopi lihe.

E siman aki, SETAR Store y SETAR Iraisquin tambe tin promo girls di SETAR pa asisti e clientenan interesa den MISESTAR y pa duna informacion y demostracion amplio di con e ta traha. E intencion ta pa continua den tur e Teleshopnan na unda lo tin hende disponibel specialmente pa MISESTAR. □



Yes WE'RE
OPEN



BLOSSOMS
Japanese and Chinese Restaurant

Lunch & Dinner

Located in the lower lobby of the hotel.
Please use side entrance in parking lot.

J.E. Irausquin Boulevard. 77, (ex-Westin Hotel) Tel: 586-3388.

Minister dr. Alex Schwengle:

Gastonan di gobierno di Aruba ta hopi halto

ORANJESTAD – Gastonan di gobierno di Aruba ta hopi halto. Esaki ta segun dr. Alex Schwengle, kende ta encarga cu salubridad publico, deporte y cuido di nos grandinan.

Esaki por compara e gobiernonan cu tin den nos region y paisnan grandi. E ta sigui splica cu e problema aki no ta cos di awo, pero ta papia aki di e diferente gobernacion aña aden y aña afo y dado momento cu pueblo y gobierno mester realisa cu e sistema aki no ta sostenibel.

Gobierno mester facilita
E ta sigui splica cu e tarea di un gobierno ta, den concepto di Schwengle, kende ta kere den

e sistema mas social democrata, unda cu ta yuda otro, ta solidario cu otro, pero e tarea mas special di gobierno ta pa facilita. Gobierno mester facilita pa pueblo por haya trabao, pa asina nan mes sostene nan mes. Esey ta e mensahe.

Aruba no ta un pais rico
Tin biaha tin e tendencia di bisa cu gobierno tin cu carga tur cos, pero esey no ta sostenibel. Nos no ta un pais rico cu por bisa cu tin gas pa 50 aña, petroleo pa 50 aña y ta djis bende y tin placa suficiente pa paga tur cos. Asina e realidad no ta hinca den otro. Esey ta e prome paso. Nos como pueblo mester realisa cu nos mester un sistema sostenibel. E gobierno, manera cu e ta hinca

den otro, no ta sostenibel, pues mester baha gasto.

Decisionnan mucho lihe tuma

Den inicio kisas el a bay un tiki menos bon, cu decisionnan a wordo tuma mucho lihe, den su concepto y concepto di algun colega tambe. Ta berdad cu no por djis yega baha cierto cosnan. Tin demasiado hende cu ta traha den gobierno, ta berdad. Tin 7000 ta trahando den gobierno.

Ta mucho hopi. No por yega djis bisa cu ta bay di 7000 pa 5000. Mester tin un plan y ta formulando e plan mas miho awo y bin cu un plan mas miho cu gradualmente ta bay baha di mas cu tin pa loke e mester ta y na e mesun momento, pu-

sha e economia pa e crece pa asina tin ubicacion di trabao pa e hendenan aki. No pa nan bay riba caya. Ki balor tin cu ta bisa cu ta baha gasto pero tin 2000 hende cu no tin trabao. Ta mes leu a keda. E tarea ta hopi duro, pero esey ta e direccion cu gobierno kier bay, segun minister Schwengle.

Retiro di contratistanan tabata inevitabel

Pa loke ta trata e departamento cu ta resorta bao di e mandatario, tambe tabata tin varios empleado riba contract cu recientemente mester a bay cas, mescos cu e otro departamentonan di gobierno. Sinembargo esaki no tabata un trabao facil pa ehecuta y segun tin entendi esaki tabata inevitabel. Te cu

asina leu, no ta conoci kico tabata e destino di e contratistanan cu a wordo retira, si nan a logra haya un otro trabao, despues cu nan a wordo kita abruptamente for di nan trabao. Mirando cu ta contratista, facilmente un contract por wordo kibra cu motibonan cu segun gobierno ta valido, pa asina por alivia caha di gobierno, pero consecuentemente a bira blanco di critica di a tuma e paso drastico aki di a retira un gran cantidad di hende. Bon Dia Aruba lo purba di drenta den contacto cu minister di labor, Paul Croes, pa mira kico lo por tabata un bon opcion pa e hendenan aki y si ta conoci kico a para di "contractanten" aki. □

Advertorial

Digicel cu plan di data atractivo pa 3 dia



ORANJESTAD -- Dedicana tur cu kier disfruta di mas data y miho conectividad,

Digicel ta lansa un plan di data nobo, ofreciendo usuari- onan e oportunidad di activa y disfruta di un plan di data durante 3 dia largo pa unicamente 10 florin.

Cu e plan di 3 dia di data di Digicel, e cliente ta ricibi 600 'megabite' pa e por 'download', 'chat', 'surf' y conecta cu e red 4G cu Digicel ta ofrece na su usuari- onan. Un oferta, cu ta duna e cliente 6

bes mas balor pa su placa.

Pa activa e plan di 3 dia di data di Digicel, mester primi *135# SEND, for di un telefon android of *136# SEND for di un BlackBerry y sigui e instruccionnan. E oferta aki ta permiti usuari- onan pa disfruta di un velocidad halto di data durante 3 dia; ora e plan caduca e cliente lo mester re- activa e plan di nobo.

E uzo di data a bira masha importante y practicamente inevitabel pa cualkier perso- na cu un smart phone. "Nos a diseña e campaña aki cu nos

clientenan den mente. Tam- be nos ta consciente cu den e mundo di awendia no ta posi- bel mas pa e usuario ta sin co- nectividad di Internet. E plan 3 dia data di Digicel ta ofrece e cliente 6 biaha mas tanto balor pa su placa. Esey ta loke Digicel ta para p'e tambe", di acuerdo cu Remko van der Veldt, Gerente General di

Digicel Aruba.

E plan aki ta yega manera un bon noticia pa tur esun- nan cu usualmente ta activa un plan di data pa un solo dia; cu e plan aki e cliente ta keda conecta durante 3 dia pa solamente 10 florin. Digicel ta para pa calidad den servi- cio y tambe pa ofrece e cli-

ente mucho mas balor pa su placa. Pa mas informacion tocante cualkier servicio of e plan '3 dia data' por bishita e website <http://www.digicel-aruba.com> of yama e centro di servicio pa cliente na num- ber 145 gratis for di bo celu- lar. Por comunica tambe via Facebook <https://www.facebook.com/DigicelAruba>. □

Ervaar het nieuwe vliegen met de Boeing 787 Dreamliner


Vlieg met de Dreamliner naar Amsterdam al vanaf

AWG **1470,-** p.p.

Ga naar het Arkefly Sales Office, bel ons op +297 5820804 of ga naar uw lokale travel agent



Vanafprijs p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstof- toeslagen, excl. andere toeslagen. Reizen tussen 5 jul. en 9 aug. 2014 met terugvlucht in aug. 2014. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. Op=op.

World of  TUI

Dia 28 di Juni lo bay tin e Festival di Canto dedica na Bernadina Growell-Kock (QEPD)

ORANJESTAD – Dia 28 di juni proximo, lo bay tuma luga e di 4 festival di cancion dedica na nos mama di cultura, sra. Bernadina Growell-Kock, q.e.p.d.

Segun presidente di e comision, sra. Mervin Wyatt-Ras, e comision tin un paar di aña caba ta existiend y ta bin ta organisa cada aña un festival pa asina por recauda fondo y tambe por rindi homenahe na un gran persona den nos cultura, un persona cu a composita hopi cancion.

Mama di cultura

El a dedica tambe na teatro, na obranan y asina tambe a haya su nomber. El a lanta diferente grupo di musica y e

tin trayectoria su tras y kier a tene esakinan bibo. E comision tambe tin como meta pa asina por conserva tur locual cu tin no solamente di Bernadina, pero di otro baluartenan y historia cultura y por conscientisa nos hendenan, en especial e hobennan pa asina keda dedica atencion y duna balor na nos hendenan cu a haci hopi pa Aruba.

Un festival cu diferente premiacion

Ta invita pueblo en general, specialmente esnan cu ta gusta nos cultura, pa bin na Centro di Bario Brazil, dia 28 di juni proximo, pa asina nan por bin disfruta y uni cu e pueblo di Aruba y Brazil en particular, pa asina tin

diferente cancion y deleita pueblo. Esaki ta un festival, caminda cu tin diferente premiacion. Tin por ehempel premiacion pa esnan cu tin e

miho trahe, esnan cu a bende mas carchi, esnan cu ta mas popular, pero tambe esnan cu a duna un presentacion cu ta esun di mas halto durante e anochi ey. Persey Jeand'or ta un di e miembronan di e comision. E ta practicamente coordina henter e evento aki. Tambe tin sra. Bertha Willems, kende ta un persona cu a yega di gana e festival di Bernadina Growell, ta den e comision. Daphne Martijn tambe ta un persona cu a yega di gana y ta popular, yenando centro di bario Brazil.

Dos fase

E comision a pensa pa parti e festival aki den dos fase, envolviendo hobennan den esaki. Te ainda no a cera un grupo di suficiente hoben. Den e cancionnan cu tin, tin cancionnan di e defunto. Kisas esey ta haci cu e hobennan ainda no ta participando na gran cantidad. Sinembargo lo bay tin dos hoben e biaha aki como artistanan invita, cu tambe lo uni nan mes. E intencion ta pa haci un festival cu hoben den futuro. Esaki siguramente ta spera cu e bi-

aha aki por haya mas acogida. Desde cu e festival a cuminsa y tin cu mira un proceso cu nan ta hayando mas hende cu ta bin den e festival. Pa otro aña si, ta spera cu tin un grupo di hoben pa participa na e festival aki.

Un festival cu a crece
A cuminsa cu 14 pa 15 participante y esakinan a keda aumenta. A cuminsa cu un grupo cu ta compaña e participantenan. E biaha aki tin cinco grupo cu ta compaña e cantantenan. E cantidad di participantenan ta un total di 27 te asina leu. E ta muestra cu tin hopi mas interes y a varia tambe e festivalnan durante añanan. A haci prome esun dedica solamente na Bernadina, cu tabata tin e cancionnan di e difunto. A combin'e despues cu e cancionnan di Padu Lampe, tata di cultura, haciendo e festival combina. Awor ta haci'e cu cancionnan di Bernadina, pero tambe cu musica tipico. Asina ta keda vari'e pa asina haya amplia tambe e cantidad di participantenan cu por bin e anochi ey, Wyatt-Ras a termina bisando. □



TEAM UP WITH
SUBWAY® & PELE

Pelé

10

SUBWAY WHERE
WINNERS
EAT

Pelé trademarks and copyrights material used with permission of Sport Licensing International B.V.
© 2014 Doctor's Associates Inc. Subway® is a registered trademark of Doctor's Associates Inc.

Stores: Cura Cabai - Savaneta - Santa Cruz - Paradera - Seaport - Certified Mall - Alhambra - Palm Beach



E top dies cosnan cu abo por haci durante e dia di awe

ORANJESTAD – Si en caso cu bo ta cu vacacion of bo ta traha den oranan di madrugada y bo ta sinti cu toch bo kier haci uzo di bo dia, tin hopi cos cu bo por haci online pa bo tin un dia productivo.

Na Aruba tin asina hopi cos pa haci online cu por bisa practicamente ningun momento di dia ta bay perdi. Si bo tin soño, cu solamente e palabra Facebook, bo wowonan ta habri y ta cuminsa scroll riba bo computer of bo celular, pa asina keda al dia cu lo ultimo den “noticia” y tambe comentarionan cu bo amigonan ta pone riba kico cu bo por a pone online.

Pa awe e coleccion di e top 10nan riba e cosnan cu bo por haci riba internet ta varia di siña un idioma nobo, dibertiendo seriamente cu musica, crea algo nobo of haci descubrimientonan nobo basa riba bo gustonan personal.

siña un idioma nobo
Pa siña papia un idioma nobo

nunca tabata asina facil cu haci’e cu Duolingo. Uzando ilustracion y oradornan nativo, tin asina hopi diferente nivel cu por siñabo con pa lesa y papia progresivamente mas palabra y frasenan compleho. Completamente por nada, e ta ofrece entre otro Frances, Italiano, Aleman y Portugues entre otro idiomaanan.

Hari un tiki, bira un tiki loco

Staggering Beauty ta un site loco pero dibertido cu tin imagennan cu ta move, mientras cu bo ta trahando cu bo mouse – sacudi esaki vigorosamente pa asina mir’e bira loco.

Inspira pa skirbi

Si bo gusta skirbi bo ideanan of skirbi ficcion creativo, pero bo ta haya bo mes cu un tipo di “writers block”, e ora esaki ta e miho site pa bay. “I Need A Prompt” a ofrece ideanan pa lanta bo creatividad.

Bira mas sabi
Manera e curpa, e mente

mester di ehercicio tambe y despues di un proceso facil di registracion, Fit Brain ta ofrece un variedad di wega intelectual pa asina entrena e cerebro, incluyendo ehercicionan visual, weganan di logica y di idioma, como tambe entrenamiento pa memoria, enfoke y agilidad.

Traha un tiki musica

Si bo ta considera un tipo di compositor, e ora ey lo bo gusta e website aki cu ta permitibo crea bo propio musica.

Dor di agrega beat, efecto, melodia y bos na hende, Incrediblebox ta permiti e usuario pa traha y despues graba soundtracks. Esaki ta diversion serio pa tur edad.

Parti bo finanzanan

Mientras cu esaki no lo ta un manera ideal pa pasa bo dia, Sorted ta ofrece conseho financiero, planeamento y comprondemento con pa prepara un presupuesto. Yena cu tips, y algun informacion y trikinan valioso, e ta yudabo traha bo plan financiero, baha

bo gastonan y aumenta bo spaarmento. E tin algun tempo caba online, pero e ta bal bo tempo y esfuerso pa bishita.

Check e tempo Sea cu bo sa con pa deduci tempo local of con e tempo ta pa bo tanta na Hulanda, Wunderground ta provee un pronostico di dies dia den forman grafico y descriptivo.

Traha algo nobo

Instructables ta un site yena cu instruccionnan paso pa paso con pa cushina, traha gadgetnan tecnologico masha cool mes, cose y traha cosnan di hunga. E tin potret, video y instruccionnan por escrito, haciendo esaki sigur algo cu bo por haci riba e dia di awe.

Expora bo gustonan
TasteKid ta tuma loke bo gusta y ta duna sugerencian-



an den kico bo mas lo bo kier, basa riba bo gustonan. Sea cu ta un buki, pelicula, show, wega of musica, simplemente type loke bo ta gusta y “Emmy” lo provee un lista di cosnan similar.

Shop online

E por ta enteramente frustrante ora bo ta haya algo pa cumpra na Merca, cu solamente bo por realiza y descubri cu bo mester tin un adres Mericano pa bo ricibi e item. Postkantoor, entre otro, por yudabo cu esaki, proveyendo un adres caminda bo por cumpra bo articulonan y percura pa e wordo manda pa bo adres na Aruba. □



Special

Thursday, May 29 • 1:00pm

\$7 for 8 games excluding progressive
Progressive within 50 calls

AWG. \$13,666.00 / 24,600.00*

*Progressive date is 5/29/14. ** Excludes Progressive

Where Aruba goes to play!

Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd #47 • 583.5000 • www.casinoalhambra.com
Must be an Alhambra Advantage member. All programs and promotions are subject to change or cancellation without prior notice.

Win an additional
\$100 with
Double Powerball**

Full Card
\$750
Progressive within 51 Calls

\$500
Progressive within 52 Calls

\$400
Progressive within 53+ Calls

\$200

Alhambra

CASINO AND SHOPS

Un homber asalta pa tres otro

ORANJESTAD - Diasabra algo pasa di 3'or di marduga un personal di seguridad dilanti di Crystal Casino ta bati alarma, na momento cu e ta mira un persona na sanger dilanti e Casino.

Mesora polis ta bay na e sitio y na yegada polis ta papia cu e cabayero y e ta splica cu tres persona desconoci a golpi'e y a kita tur su tas cu tur su pertenencianan. Segun e victima nan a uza un biga pa dal'e. Esaki a sosode patras den e area pabao di Oficina di Servicio di Douane.



El a ricibi un kap basta bon na su cabes y tabata sinti su

mes basta malo. Ambulance a presenta y a transporta e cabayero pa hospital. □



Polis ta controla dilanti Circle K y bisindario



ORANJESTAD - Diabierna anochi pa diasabra te laat den oranan di marduga varios unidad di Polis di Oranjestad, hunto cu e polisnan di Visibility team, tabata patruyando den Oranjestad y tabata

controla diferente area unda por wordo considera problematico.

Dilanti Circle K y bisindario, varios biaha nan a bay pa motibo cu esunnan cu ta keda colga rond eybanda ta moles-

tia tur hende cu bay pa cumpra algo den Circle K, cada biaha polis ta bay y ta core cu esunnan cu ta sinta eybanda, pero manera polis bay nan ta bolbe bin bek, esaki a pasa mas cu un biaha. Polis a parti un multa. □



Chauffeur ta cay den rooi cu su auto

ORANJESTAD - Diasabra pa mas o menos 1'or y mey di marduga Patruxa di Santa Cruz ta wordo manda na Santa Marta pa un auto cu a cay den Rooi pabao di e Dam di Santa Marta.

Na yegada pabao di e dam nan ta bin topa cu un Tercel cora benta den banda den e rooi. Aparentemente e chauffeur tabata bayendo direccion zuid y a hala demasiado na su man drechi y a baha den e rooi cu su auto. e chauffeur no tabata herida y no tabata bao influencia tampoco. Polis a keda compa'ne te ora un takelwagen priva a bin saca su auto for di e rooi. □



Ta kita auto pa di dos biaha den un luna di tempo



ORANJESTAD - Den e luna aki dos biaha caba autoridad ta kita e Altezza aki uno biaha na Ponton debi na documento pero esaki a sali y algun dia despues atrobe e auto ta wordo para riba Van Leeuwenhoekstraat y atrobe su documentonan

no ta na ordo.

Pero diadomingo marduga team special di Polis coriendo rond ta scucha den area di Playa un auto ta haci des-ordo. Polis ta topa cu e auto aki na altura di Cirkel K y misa di Playa y polis ta yega riba dje den auto priva. Polis

ta wak e chauffeur duna su show cu e chauffeur.

Polis ta duna ordo pa para. E

chauffeur no tin rijbewijs y ta na varios ocasion a para e chauffeur aki y a duna boet. Awor bou orden di Fiscal a

confisca e auto.

E chauffeur no a gusta esaki y a cuminsa insulta autoridad. Polis a aresta e cabayero. □

Homber riba caya den su trahe di Adam



SAN NICOLAS -- Dia-domingo algo prome cu 1or di merdia, Polis di San Nicolas ta wordo manda cu urgencia na Zeewijk pa un homber canando den su trahe di Adam.

Den cercania di e tubonan, panort di caminda e pa-truya berdad ta topa cu un homber den su trahe di Adam.

E homber tabata haci yen movecionnan straño, manera lora abao, grita y hari. Pa su seguridad mesora e agentenan ta detene.

Transportwagen di polis ta yega mesora na e sitio y ta trece paña pa e homber por bisti na su curpa. Despues cu el a bisti paña, nan a transporte pa Warda di San Nicolas.



Feeling lucky?

Join us at the Hyatt Regency Casino

Tuesdays

Double Points Slots from 10:00 AM - Midnight.

Wednesday June 11, 2014

\$1,000 Slot Tournament from 5:00 PM - 8:00 PM.

Thursdays

\$500 Spin & Win from 8:30 PM - Midnight.

Saturday May 31, 2014

\$1,200 Blackjack Tournament from 5:00 PM - 8:00 PM.

Sundays

\$250 Spin & Win Progressive from 4:00 PM - 8:00 PM.

Cash Prizes

End of the month

Triple Points Slots from 10:00 AM - Midnight.



HYATT
REGENCY
RESORT

For more information, please contact our Players Advantage Club at 586 1234 ext. 4583.

Problema pa un paki di sigaria


ORANJESTAD—Diabierna 05.23 Central ta manda Polis na Wong Sheung Wong Bar & Restaurant, pa un ladronia. Na e sitio a resulta cu ta trata di e bar “La Vie”. Polis a papia cu e homber G.A, kende ta bisa cu e homber G.B. a drenta den e luga pa cumpra un paki di sigaria. G.A. a bisa cu normal e no ta bende paki di sigaria, pero ta bende detaya pa dos florin. G.A. a declara cu el a dicidi di bende G.B. un paki di Marlboro y a duna G.B. e paki cu 24 sigaria. Tambe G.A. ta declara cu G.B. tabata brutal contra dje y a cuminsa papia y a cana sali for di e bar sin paga. Polis a tuma e keho. □

Problema na fiesta di casamento

NOORD—Diabierna 01.48, Central ta manda Polis na Don Bosco Club pa un pelea. Na e sitio Polis a topa cu un aglomeracion di hende, cu tabata discuti cu otro. Polis a bay na e grupo y nan ta mustra Polis a bringadonan cu a keda desconoci. Nan ta declara cu nan tabata na un fiesta di casamento y cu e homber cu a casa a cuminsa busca problema. A resulta cu e fiesta a caba y e personal di Don Bosco a bin haci e luga limpi. Pa e motibo ey, e huespednan a wordo pidi pa bay pafu y a resulta cu pa un par di hende esaki a bira un problema y a cuminsa un discusion entre nan y e bruid. Despues e otro huespednan tambe a bin den defensa di e bruid. Den e bringamento a resulta cu un di e bringadonan un tal A. a dal e bruid den su cara. Ambos homber a declara cu a pasa net contrario. Mirando cu mayoria di e hendenan tabata bou di influencia di alcohol y pa trece tranquilidad, polis a manda tur hende cas. E pareha a wordo conseha pa nan bay Recherche pa duna keho. □

Ladron ta bay cu puppies di pitbull

ORANJESTAD—Diabierna 07.22, Central ta manda Polis na Hotel Bacarat pa ladronia di yiu di cacho pitbull. Na e sitio Polis a papia cu e muhe H, kende ta bisa cu entre 06:40 y 07:15 desconocinan a drenta den e luga y a bay cu 7 puppies di pitbull, color bruin. □




ATENCION

Relaciona cu dia di Asuncion, nos ta cera dianan **29 y 30 di mei, 2014.**

Entrante **2 di juni 2014**, nos ta na bo servicio atrobe.

Nos disculpa pa posibel inconveniencia cu esaki por trece cu ne.



Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Habitantenan cu molester di cabrito

SABANA LIBER—Diabierna 08.25, Central ta manda Polis na un cas na Sabana Liber na unda e habitante tin problema cu cabrito. Na e sitio e habitante a bisa Polis cu dos cabrito a drenta den nan cura y a come algun mata. Tambe e habitante ta bisa cu el a mira sushi di e cabritonan. A resulta cu e cura no ta cera dilanti. Ora cu Polisnan a yega e cabritonan a bay caba. E habitante a wordo conseha pa tuma contacto cu Santa Rosa, si e cabritonan bolbe. □

Ladron ta purba bay cu caha di cuminda di cacho

TANKI FLIP—Diabierna 08.49, Central ta manda Polis na un cas na Tanki Flip, na unda segun informacion, tin un hende den e cas. Na e sitio Polis a papia cu un homber kende ta bisa cu su amigo K.D. ta biba na e adres, pero cu actualmente e no ta na cas. El a mira e homber desconoci para na e muraya pafu di e cas di K.D. y a mira con e ta habri e porta y a bay den cura. El a bay para riba un cero di santo dilanti e cas y a mira e homber desconoci ta ranca na e mannan di porta cu e intencion di drenta paden. Despues e homber pasa patras di e cas y a sali cu un caha di cuminda di cacho. El a bisa e homber pa pone bek na unda el a coy nan. E homber desconoci a pone e caha bek y a sali for di cura y a cana bay direccion panort. Mas o menos 09.00, Polisnan a topa cu e homber canando na haltura di un cas na Tanki Flip. Polis a papia cu e homber, kende ta bisa cu e conoce e habitante di e cas como un tal Papa, y segun su declaracion Papa a duna permit pa coy e caha di cuminda di cacho. Polis a puntra si e sa e number di telefon di Papa, locual e no tabata sa. Relaciona cu esey, Polis a detene pa ladronia, kende a resulta di ta G.R. H naci na Aruba y hiba warda di Polis. Despues cu el a presenta dilanti Fiscal, el a haya un boet y por a bay cas. □

Ladron a purba bay cu auto

JANANA—Diabierna 09.41, Central ta manda Polis na Yanana pa un kiebri den un auto. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe P, kende ta bisa cu desconocinan kier a bay cu su auto pero no a logra. Polis a tuma e keho y Recherche a wordo poni na haltura pa bin busca evidencia.

Grupo di hoben ta horta golfkart

ORANJESTAD—Diabierna 09.55, Central ta manda Polis na Gold Coast na unda nan tin un golfkart. Na e sitio Polis a papia cu e personal di seguridad, kende ta bisa cu un dia prome entre 15.00 y 23.00, un grupo di mucha homber tabata hunga riba e tereno y mas o menos 23.00, nan a mira e golfkart den e rooi tras di Gold Coast. Como cu e tabata scur, nan no a bay coge. Mainta 07.00, nan a saca e golfkart y a mira cu e bateria tabata kima, como cu henter anochi el a keda cendi. E personal di seguridad a bisa cu e persona responsabel no ta na e sitio y lo bay despues Polis pa duna keho. □

Turistanan no kier extra pa drenta Taxi cu paña muha

PALM BEACH—Diabierna 12.15, Central ta manda Polis na Riu Palace pa un intermediacion. Na e sitio Polis a papia cu un taxista R.E.F. kende ta bisa cu un rato prome, e mester a trece algun turista na Holiday Inn, pero ora cu nan a drenta den e taxi e muchanan tabatin paña muha. F. no tabata di acuerdo, como cu ta prohibi pa drenta den taxi cu paña muha y pa drenta muha den un taxi, mester paga 50 dollar. E taxista ta bisa cu e turistanan no kier paga y a bay di acuerdo pa paga solamente 30 dollar. F. a bay di acuerdo y a tuma e placa y a sigui. Despues Polis mes a dicidi di hiba e turistanan pa Holiday Inn. □

Problema di bicicleta a keda resolvi

SHABA—Diabierna 14.15, e muhe M, kende ta wela di e mucha homber J.M. a bin warda di Shaba y a bisa cu e cabesante di e scol di EPB Hato a yama y a bisa cu un persona a mira cu e siman prome un bicicleta a wordo horta na e boardwalk. Relaciona cu esey, e wela a bay cu J.M. warda. El a mustra Polis na unda el a laga e bicicleta atras cu ta den un cas no habita den bisindario di Seroe Pela. Despues Polisnan a bay bek na e boardwalk y a hiba e bicicleta bek. E muhe C, a tuma e bicicleta pe doño. Polisnan a scual e mucha homber debidamente. □

Ta cera restaurant pa higiena y carchi berde

NOORD—Diabierna 15.45 polisnan di Santa Cruz a tene un control na Jumbo Bar y Restaurant, hunto cu Departamento di Salubridad. E control a bay pa permit, carchi berde y tambe higiena di e luga. E luga a keda controla pa higiena y a keda cera pa 24 ora bou instruccion di Departamento di Salubridad. Tambe nan a haya un boet como cu no tabatin carchi berde. □



Candelario (Booshi) Wever (UPP)

Rene Herde tambe ta culpabel di e desaster financiero di pais Aruba

ORANJESTAD - Sr. Rene Herde tin e don di vocifera e opinion di su partido y di su lider Mike Eman na un manera hopi fuerte.

Nos conoce sr. Herde cu ta defende e maneho di gobierno cu un pasion y fervor cu ta laga bo cuero grima, pero ultimamente nos a bin ta ripara cu sr. Herde tin di busca palabra y hasta ta gaga ora e trata di hustifica e maneho financiero fatal di e gobierno di Mike Eman. Despues di e tratamiento di e relato anual di 2011, sr. Herde a sali cu un atake frontal contra di oposicion, argumentando cu oposicion kier exige di gobierno pa sigui gasta mas placa. Aki e ta comparando appel cu peer, pasobra hustificacion di e aumento di mas di 27% di e presupuesto, y presupuesto suppletorio di 2011, no tin nada di haber cu partidonan opositor paden of pafo di parlamento. Importante ta cu Mike Eman a hinca nos pueblo "willens en wetens" den un abismo financiero sin cu nunca nos por a scucha

e parlamentarionan di AVP haci un esfuerso pa cumpli cu nan deber pa controla e gobierno di Aruba adecuadamente.

Sr. Herde ta indica cu Hulanda nunca a exige di e gobierno di Aruba pa laga e "Commissie Financieel Toezicht (CFT)", cu ta supervisa e maneho financiero di Corsou y St. Maarten, bin ehecuta e mes un tipo di supervision na Aruba tambe.

Herde ta lubida cu ta minister Plasterk mes a laga sa den Tweede Kamer di Hulanda cu un carta a wordo manda pa JDY dia 11 di februari 2014, na unda ta dun'e un advertencia pa laga controla financia publico di Aruba di un forma imparcial.

Tin un solo splicacion, mi amigo Baba, y esey ta cu Hulanda no ta confia bo gobierno mas pa motibo di e falta di transparencia y drechamento di placa di bo gobierno.

Pa scapa cara, minister Juan David Yrausquin a core declara cu lo bin cu un propio comision di supervision na Aruba, y cu metemento di Hulanda no ta necesario.

Un otro realidad di bida di AVP ta, cu nunca bo gobierno a acepta e consehonan y recomendacionnan di Raad van Advies, Rekenkamer of Centrale Accountants Dienst. E motibo ta simpel, pasobra e consehonan di e institucionan respeta aki tabata contene demasiado critica contra e maneho financiero desastroso di e gobierno di Mike Eman.

Sr. Herde claro cu no por acepta e consehonan, pasobra e lo ta un muestra cu e ta fayando como parlamentario door di a permiti Mike Eman hinca Aruba den un abismo financiero.

pero e tragi comedia di partido AVP no ta caba aki, pasobra sr. Herde mes ta duna nos e prueba den man con su partido a comete "kiezersbedrog" di dia cla. sr. Herde a duna di conoce cu e mes, na nomber di su partido AVP, a firma e protocol pa realisa un "balanced budget" na november 2013, pues despues di eleccion.

a palabra cu e gobernacion di mike eman lo introduci medidanan contra e pueblo

cu ciegame a deposita nan confiansa riba su partido, algun luna prome den un eleccion, na unda AVP a hiba un campaña multimillonario y a priminti cu no lo tuma ningun medida, y ainda falta.

sr. Herde mester sigui defende cueste loke cueste gabinete Mike Eman i manera e la bin ta haci durante tratamiento di e "jaarrekening 2011", pasobra e ta culpabel di a permiti e bagamunderianan cu a tuma y ainda ta tumando luga door di mike eman.

y ainda falta, pasobra e relato anual 2012 y e presupuesto 2014 mester wordo trata ainda.

sr. Herde mester stop di defende unicamente e interes di e gobierno mediocre aki, y dedica mas tempo y atencion pa eherce su trabou como parlamentario debidamente, y controla e gobernacion di AVP di un forma transparente, honesto y husto, y rechasa e gastonan exorbitante cu a tuma luga desde inicio



di e gobernacion di Mike Eman.

sr. Herde, no ta oposicion ta exige pa gobierno gasta mas. ta bo partido a priminti di no tuma medida a sabiendo cu e debe di Aruba ta halto y a keda aumenta.

"put your money where your mouth is", y defende e interes di nos pueblo, pasobra no lubida cu "big brother" Hulanda "is watching you". y Hulanda, boso gran amigo, no lo permiti hungamento cu cifranan manera a bin ta tuma luga, y obviamente minister kier continua haci esey, si analisa e presupuesto 2014 bon. □

Glenbert Croes (MEP)

Energia sostenibel mester baha prijs di awa y coriente pa pueblo

ORANJESTAD - E conferencia na St Maarten riba comercio sostenibel cu un accento grandi riba energia sostenibel a conclui. posicion di mep riba e tema nan aki ta lo siguiente: energia sostenibel mester baha prijs di awa y coriente pa pueblo y no haci mas caro y comercio sostenibel mester genera trabao pa pueblo.

nos a keda impresiona con e accento di e presentacion di e director di no pa Caribe sr.

Jan Ebbing cu ta resalta cu den un vision pa desaroya un politica nacional pa energia sostenibel ta e aspecto cu e mester ta: "pagabel". e posicion di MEP ta resalta exactamente e aspecto y durante e bishita cu un delegacion di fraccion di MEP a haci na Aruba a comunica na sr. Ebbing riba e necesidad pa tene cuenta cu e social economico cargabel di e pueblo di Aruba: pueblo mester por paga pa energia sostenibel, energia sostenibel mester por baha e prijs di coriente y awa pa pueblo.

alabes den e aspecto di comercio sostenibel nos a keda sumamente impresiona pa e presentacion di sr. Hans Verhulst di CBI (www.cbi.eu) di ministerio di relacionnan exterior di Hulanda unda cu nan a resalta: e compania nan Europeo no mester di nos islanan pa haci negoshi na Latino America, pero e companianan Latino Americano si mester di nos islanan pa haci negoshi cu Europa. nan no ta kere den Europa meets America sino den America meets Europa.

nos a keda sumamente impresiona cu e vision aki y a combersa cu sr. Verhulst di CBI pa asina awor cu e delegacion di mep cu lo participa na e conferencia di parlamentonan di reino na Hulanda reuni cu nan pa asina concreto un vision cu genera resultado berdadero pa economia di Aruba pero hopi importante: cu e vision pa e genera trabao pa nos pueblo y progreso berdadero pa nos pueblo: Latin America meets Europa in Aruba.

mi kier resalta e integridad y

seriedad cu cual e delegacion di Aruba a haci su trabao na St Maarten y Saba cu lo mester causa reflexion y presion positivo riba nos tur: tin mas beneficio pa Aruba y nos pueblo si nos para patrioticamente hunto pa defende nos pueblo, pero lo tin derota grandi si nos bira lomba pa loke ta berdaderamente den e interes berdadero di nos pueblo y nos patria. ser Arubiano na prome luga semper y defende e causa di nos pueblo cu honor, dignidad y cu fervor persistente, asina Aruba ta vence. □

Segun comunicado di Partido (MEP)

Esaki ta e actitud di mala fe di e gobierno di AVP

ORANJESTAD - Ya ta bisto caba pa comunidad cu e unico issue cu e gobierno di AVP semper tin contra MEP ta e letania di huurmento di edificio.

Asina nos por a mira siman pasa con Otmar Oduber un biaha mas a dirigi su atake riba famia Croes y MEP, haciendo como si fuera cu ta e famia aki so tabata tin edificio na huur cu gobierno, siendo cu actualmente tin como 45 otro compania y famia tambe a huur, ta huur y lo sigui huur edificionan cu gobierno. E tal Otmar den su atake di desesperacion a trece padilanti cu su gobierno ta pagando tur luna hopi placa pa huur y cu e edificionan aki ta para bashi. Sinembargo den e mesun rosea e no ta bisa pueblo cu tabata su gobierno mes cu na final di

2009 den nan racha di odio y venganza a dicidi den forma dictatorial di kibra tur contract di huur legitimo, saca tur e empleadonan di e departamentonan cu tabata ubica den e edificionan aki y hinca nan den otro edificionan cu nan mes a huur. Y awor manera un mucha malcria e tal Otmar ta sinta yora tur dia cu su gobierno ta pagando huur pa e edificionan bashi aki. Esaki nos di MEP ta yama 'Mea Culpa' of 'eigen schuld, dikke bult'.

Huur di edificio di Tanchi

Pakico MEP ta considera henter e kibramento di contract di huur di parti di AVP como un acto di odio y venganza? Pa demostra esaki partido MEP ta trece padilanti e huurmento di e edificio di un tanta di e tal Otmar y cual edificio ta situa

den Caya Betico Croes 149 y caminda e departamento di Telecomunicacion tabata ubica. E contract di 5 aña di e huur aki (Af. 17.920,00 pa luna) a ser cera bao di Gabinete Henny Eman, esta dia 1 di september 1999 y lo a termina dia 31 di augustus 2004. Hecho ta cu ora cu gobierno di MEP a sinta dia 1 di november 2001, ningun momento so e gobierno a pensa mes di termina cu e huur aki y benta tur empleado di e departamento di Telecomunicacion riba caya. Gobierno di MEP a respeta e contract aki, aunke cu e doño ta un 'famia', tanchi directamente liga na Otmar y partido AVP. Si gobierno di MEP tabata di mala fe, for di prome dia caba nan lo a kibra e contract aki, saca tur empleado afo y sinta yora 5 aña largo cu gobierno ta pagando huur pa un edificio bashi. Pues MEP lo ta-

bata tin e mesun actitud di yoron cu awe Otmar Oduber ta desplegando.

Huur di edificio bashi

Te hasta a yega asina leu cu despues cu e contract di Tanchi a termina, gobierno di MEP – mustrandando di no ta un gobierno vengativo y odioso - a prolonga e contract di huur cu un otro 5 aña mas. Pues den e 10 añanan di contract gobierno a paga den total un suma di 2.2 miyon florin na un solo famia, doño di edificio cu ta liga directamente na AVP. Y e fiesta di huurmento di e edificio aki a sigui, ya cu actualmente Directie Scheepvaart a wordo ubica den e edificio aki door di e propio gobierno di AVP. Pues aki nos ta mira con un otro 1.1 miyon florin ta bay pa e tanchi aki. Total 3.3 miyon florin na huur! Ta pa esey partido MEP ta

haya henter e show y payasada cu Otmar Oduber a haci riba e asunto di huurmento di edificio como algo ridiculo. Alabes lo ta bon pa Otmar Oduber cuminsa cuestiona su propio gobierno pa loke ta e edificio cu nan ta huur actualmente pa Rietveld Academie situa den Wihelminastraat. For di februari 2013 gobierno ta huur e edificio aki pa un suma di 50 mil florin pa luna y te cu awe e edificio ta para bashi. Pues den total e gobierno abusado di AVP ya a paga un suma di 750.000,00 florin sin cu pueblo tin beneficio den e huurmento aki. Finalmente, e adagio di Otmar Oduber y AVP ta cu tur hende, instancia, famia, amigo y compinchi di AVP por huur edificio cu gobierno, pero si ta un persona of instancia liga na MEP, nan como Arubiano no tin ningun derecho. □

Segun Mireille Sint Jago di MEP

Mike 'Don Quijote' Eman ta bringa cu molinanan

ORANJESTAD - Nos Gobierno, mas specifico, nos Minister President Mike Eman, ta bin cu solucionnan inutil cu ta hasta ta pone e futuro di nos pais na peligro.

Mike Eman tin un pasion Mike Eman tin un pasion. Boy Toys. E ta gusta Tram y Molina. Bou di e titulo cu e kier haci Aruba e pais mas sostenibel na mundo, Mike Eman ta crea un situacion masha peligroso pa pais Aruba, door di cambia e fluho

di electricidad pa uno no di confiabel. Asina e cantidad di blackout na Aruba lo subi di 4 pa aña pa 4 pa siman. E molinanan aki, no ta bay baha e gastonan di electricidad pa pueblo y comerciantenan di Aruba, ni trece mas cupo di trabou. Hasta e skyline Alto Vista, un di e luganan mas bishita door di nos turistanan na Aruba, lo wordo dañá danki na Mike Eman.

Ta Pa esey mi ta puntra mi mes, lo ta posibel cu Mike Eman a perde tur rason. Cu

tur e poder cu el a haya a lagele bira mescos cu e caricatura di e buki skirbi pa Miguel de Cervantes na aña 1547: 'Don Quijote de la Mancha.

Mike Eman ta parce e famoso Don Quijote aki, cu tawata haya visionnan cu e molinanan tawata gigante cu e mester a bringa. Mi no sa kico Mike Eman y e autor Erik Zwart, tawata visualisa den e buki: 'Vision, pasion y curashi.' Awor, ni 4 luna despues cu e buki a wordo

lansa na januari 2014, e berdad a surgi. Don Quijote su vision tawata Molina. Awor nos Minister President tambe tin esey como vision. Pero mas y mas e ta bira un halucinacion. E molinanan no ta bay ta e solucion pa drecha e tres prioridatnan cu un Bon Gobierno di Aruba mester tin: 1) Crea Mas Cupo di Trabou, 2) Cambia Gobierno pa uno cu ta baha nos debe Nacional, 3) Mehora cuido di salud publico.

Si Mike Eman en berdad

tawata un homber cu vision, pasion y curashi, e lo a traha pa hiba henter pueblo di Aruba bay dilanti den e prome cuater aña di Gabinete Mike Eman I, na luga di traha pa engrandecere su nomber y crea un elogio bunita pa su mes. Si Mike Eman en berdad tawata un homber cu pasion, Mike Eman lo mester a aloca placa pa traha scol na Noord, pa laga Westin keda habri y pa crea mas cupo di trabou. Pa crea un presupuesto balansa na luga di causa cu Aruba awor ta bou di curatela!! Pa prome biaha den historia di Pais Aruba, nos ta bou di curatela. Tur cos cu e mester a haci, e no a haci. Mike Eman ta simplemente un homber cu a uza placa di pueblo pa Boy Toys manera tram, molinanan, palo di luz, bus electronico y hasta un boto di sero emision.

Mi no ta kere cu lo tin coy hari ora cu nos lesa e pida di historia di Aruba, aki un par di aña. Ban wak si e mesun coordinador y autor René Zwart, redactor final di e Glossy Magazine 'Aruba Dushi Tera', lo ta dispuesto pa skirbi e buki: 'Mike Eman: Halucinacion y obsesion di un Don Quijote'. Lo resta pueblo di Aruba nada otro cu tuma e puesto bek di Mike Eman, pa Aruba ta salba. □

HITESS
Tur loke mester pa instala porta di cura

COMBI ARIALDO

Flanqueadores Vigilancia y Vigilancia (3 y 6 Meter largo) comensando for di Ar. 48,00
Limit stop comensando for di Ar. 21,00
Spring Stop comensando for di Ar. 9,00
Cylindar, Hinge Roller comensando for di Ar. 5,00
Wheeler comensando for di Ar. 17,00

WOW!

Grandstreet 134
Grandstreet, Aruba
Phone: (297) 588-1966
Fax: (297) 588-5895
Website: www.hitecs.com

OPENING HOURS:
MON THRU FRI
8.00AM-5.30PM
SAT 8.00AM-12.00PM
SUN CLOSED

apfa
STICHTING ALGEMEEN PENSIOENFONDS ARUBA

Ta anuncia cu nos oficina lo ta sera pa publico:

DIABIerna 30 DI MEI 2014.

Nos oficina lo ta habri atrobe dialuna 2 di juni 2014.

Parlamentario Dangui Oduber (MEP)

“Mi no mester insulta famia di Otmar Oduber pa muestra cu e ta fayando”

ORANJESTAD - Mi a tuma nota di un cantidad di reaccion di minister Otmar Oduber reaccionando riba algun ponencia cu ami a trece dilanti den un declaracion.

Na prome luga ami no tin mester di insulta ni tata, ni mama, ni ruman of famianan di sr Otmar Oduber pa demostra su incapacidad. No ta mi estilo di hiba politica y sigur mi no lo baina e nivel cu e kier hiba e discusion aki.

Maneranan ta bisa na Hulandes, “een kat in het nauw maakt rare sprongen.”

Mi por compronde cu e presion di e minister ta halto den e dia nan aki mirando e caida dramático den nos turismo durante e ultimo 4 lunanan. Durante e ultimo 4 lunanan turismo ariba nos pais a cay cu mas cu 33,000 bishitante. Ami ta e politico y no mi ruman y tampoco mi tata. Mi ta lamenta cu sr Otmar Oduber ta keda referi na mi ruman

homer y haci comosifuera ta ami lo a bisa cierto cosnan den su direccion of den direccion di su famia.

Su bon amigo y business partner Ralph Maduro cu ta doño di emisora Power FM ta lastra mi y mi famia henter dia riba facebook trahando delaster un poster contra nos. No solamente riba facebook sino tambe haci fuera di lo normal di uzo di su microfon on radio. Ningun dia por a tende mi ta yora y

pidi e meneer aki pa e stop. Si e ta haya cu esey ta haci contento y feliz door di insulta ami y famia e por sigui. Ami ta keda haci mi trabou como parlamentario y mi no tin ningun intencion di ataca ningun hende personal.

Actualmente tin suficiente argumento pa presenta na pueblo cu por convence e pueblo aki cu e gobierno aki mester bay. Ora sr Otmar Oduber ta papia di insulta famia mi ta kere e no mester

busca leu. E ta un di e politiconan di mas conoci na Aruba pa su atakanan vies y bao nivel. E forma arrogante y denigrante cu e ta presenta su mes den parlamento ta papia pa su mes. Ami en todo caso no mester yega na e nivel ey pa discuti cu Otmar Oduber. Loke mi kier bisa ta, no por ta asina cu e kier cuestiona cu Gerrit Schotte a bin vota cu mi y Evelyn anto ora ami ta cuestiona cierto cosnan di dje esaki ta pone rabia y perde cabes. □

Xiomara Ruiz-Maduro (MEP)

“Presupuesto 2014 ta yena cu medida”

ORANJESTAD - Siman pasa Minister Yrausquin a entrega e Comision Financiero di Parlamento un nota financiero cu ta duna un bista riba e presupuesto di 2014 pa nos Pais. E presupuesto mes no a keda entrega ainda na Parlamento di Aruba pa su tratamiento.

Kita trahado

Pero pa accelera e tratamiento di e presupuesto y pa contesta mas pregunta cu ta posibel pa for di e debate publico, Minister Yrausquin a presenta e nota aki cu ta contene entre otro e medidanan cu Gabinete Eman tin prepara pa Pueblo den 2014.

E medidanan cu lo keda introduci den 2014 pa un suma total di mas di 100 milyon florin ta lo siguiente, 1

Subida di edad di pensioen di ambtenaar APFA di 60 pa 65 aña pa yega na spaar 30 milyon florin. 2. Lo manda 270 trahado di gobierno cas, cu ta consisti di 180 arbeidscontractant y 90 persona cu ta bay cu pensioen no lo wordo reemplasa of no lo wordo brinda un contract pa keda. Asina lo spaar 7 milyon florin.

3. Lo kita 9 di e 90 hende nan cu ta den e overtolligheidspool pa spaar 1 milyon florin.

4. Lo retira 50 ploeg cu ta haci limpi banda di caminda pa spaar 5 milyon florin.

5. Lo corta den subsidio di Fundacion Facilidat nan Deportivo pa a spaar 1 milyon florin.

6. Lo reduci e duurtetoeslag, un componente di pensioen di ambtenaar, pa spaar 11 milyon florin.

Xiomara ta sigui bisa

7. Lo corta den inventario di kantoor, telefon, fax, internet, huur di edificio, lease di auto, conseho di experto, subsidio y placa destina pa fondonan special pa por spaar 23 milyon florin.

8. Lo corta den overtime di Polis, CEA, Brandweer, KIA y den overtime traha den Ministerio di Salubridad, Cuido di Grandi nan y Deporte pa spaar 5,7 milyon florin.

9. Lo corta den presupuesto di DOW y colegionan di estado manera Parlamento, Raad van Advies y Algemene Rekenkamer pa spaar 6,5 milyon florin.

10. Lo corta subsidio den AZV y pidi AZV pasa medida (3 florin pa recept regel, 15 florin bishita huisartsenpost, 50 florin bishita Eerste Hulp

den oranan scur) pa yega na e fondonan pa cubri e gastonan pa spaar Gobierno 6 milyon florin.

11. Lo cobra 25 florin pa piki sushi na cas.

12. Lo kita bijstand y onderstand pa handicap pa spaar 4 milyon florin.

13. Lo corta den subsidio pa deporte pa spaar 1,8 milyon.

14. Lo keda sin cumpra aparato pa Landslaboratorium pa spaar 900 mil florin.

15. Lo corta den subsidio di Arubus pa spaar 2,8 milyon florin.

16. E seccion di control aereo di Directie Luchtvaart lo bira NV mas tarda 1 di november 2014 y tur empleado lo perde status di ambtenaar pa asina spaar 7 milyon florin.

17. Lo corta den subsidio pa fundacion di Gobierno pa spaar 2,3 milyon florin.

18. Lo cobra fianza pa estudio mas rigido y lo pone mas regla severo pa por bin na remarca pa un fianza pa estudio pa spaar 7,3 milyon florin.

Tur e medidanan aki lo afecta Pueblo sea directamente door cu Pueblo mester bay paga extra pa AZV, pa piki sushi, lo perde trabou, keda sin bijstand of onderstand, paga mas pa transporte, paga mas pa cuido di grandi, of indirectamente door cu servicio di Gobierno ta bira pio, salubridad ta bay atras, criminalidad ta aumenta y inseguridad ta crece mas. Tur esaki siendo cu Minister Eman a keda ripiti den eleccion cu su Gobierno no lo bin cu ningun medida. Awe danki na e desastre haci cu nos financia publico e presupuesto di 2014 ta yena cu medida cu lo afecta e Pueblo. □

Entradanan hudicial na diferente pais:

OM cu diferente interrogacion pa scapa investigacion Babel



WILLEMSTAD – Ministerio Publico ta acelerando su investigacion relaciona cu e caso Babel. For di den siman aki na momento cu a detene

mas, cu e decision di Hues Comisario, dia 22 di mei 2014, pa laga Van der Dijs den libertad, ta

Gerrit Schotte y su partner Cecely van der Dijs, tin accionnan frenetico ta tumando luga, pa wak kico por scapa di e caso ainda. E libertad cu hues comisario a duna sra. van der Dijs pa motibo di un eror “estupido” den e interrogacion, a pone mas presion riba un caso cu OM mes a considera cu ta uno solido. Mientrastanto Francesco Corallo cu su nomber ta menciona constantemente den e caso como esun cu tabata manda cen pa un cuenta na banco na Miami, a rechasa cu tabatin cos ilegal den e caso aki. A bira conoci, cu a interroga Corallo y a rista na diferente sitio cu ta liga cu ne na Italia y Sint Maarten. Corallo ta doño di Atlantis Casino na Sint Maarten. Ministerio Publico a bisa, cu durante e siman cu ta tras di lomba, riba peticion di Ministerio Publico Corsou, a tuma luga cu aprobacion di autoridadnan local, entradanan hudicial na Italia. Banda di esey a scucha testimonio, tanto na Italia como na Sint Maarten. Tambe na Corsou a scucha diferente testigo den curso di ayer.



relaciona cu un mal comprendemento denter di e team di investigacion y no tocante e investigacion mes. E investigacion den caso Babel ta continua y Van der Dijs ta keda sospechoso den caso Babel. Ayera e team di investigacion a sigui cu interrogacion di Gerrit Schotte. Mester señala, cu tin “eror” den e caso aki. Tur caminda e “eror” aki ta comen- ta. Ministerio Publico no a bisa kico lo bay pasa cu e eror aki y si a saca e investigado cu a comete e pifia serio aki for di e investigacion. □

Aki 6 siman hues ta dicta sentencia:

Zwarte Piet ta simbolo di racismo of no?

AMSTERDAM - E figura Zwarte Piet, e ta simbolo di racismo of no?

Esey ta un pregunta cu hues mester bay duna contesta na dje, na momento cu e dicta sentencia aki 6 siman. Durante tratamiento di e caso diahuebs ultimo, por a nota hopi hende bisti cu e T-shirt cu ta bisa “Zwarte Piet ta racista” y mester bisa cu emocion a bay halto na diferente ocasion, loke no ta nada straño tampoco, considerando cu e tema aki ta un tema hopi “cayente” na e momento aki.

Manera nos a informa anteriormente, e pregunta ta riba

mesa si e figura Zwarte Piet ta un figura cu ta participa den un fiesta racista cu yama fiesta di San Nicolas, tabata e esencia di un caso den corte diabierna, un caso di fondo cu a sirbi den corte na Amsterdam.

E caso di fondo aki ta sigui despues di e huicio sumario cu e mesun meta cu a tuma luga aña pasa. Esnan cu a cuminsa cu e huicio sumario aña pasa kier a evita, cu e figura Zwarte Piet lo ta presente durante yegada di San Nicolas fin di aña pasa. Aña pasa october a surgi henter un bululu, ora gobernador Eberhard van der

Laan di Amsterdam a duna permit pa yegada di San

Nicolas, compañía pa Zwarte Piet. Tabatin basta hende cu a protesta contra esaki. Nan a haci esaki, como cu nan ta haya e figura aki un muestra di racismo y un falta di respet pa hendenan di descendencia Africano. Nan ta haya cu gobierno mester a nenga di duna permit pa e evento. Gobierno di otro banda ta argumenta cu mester tin motibo pa nenga un permit asina aki. Ta solamente si orden publico ta na peliger, por nenga esaki, e hurista di gobierno a argumenta. Corte den e huicio sumario a rechasa tambe e protesta di esunnan contra di e fiesta. P’esey a bay awor un caso di fondo.

Segun e consehero huridico Frank King di e grupo contra Zwarte Piet, ta importante awor pa hues dicta un sentencia den e caso aki, tanto pa esunnan cu ta contra como esunnan na favor pa mantene e figura di Zwarte Piet. “E mester duna claridad den e caso aki, ya tur hende sa unda nan ta para”, segun King. “E figura di Zwarte Piet ta un caricatura racista, e ta ofensivo pa hopi hende y e ta denigrante, tur esaki un desaroyo facilita pa gobierno”, e hurista a agrega. E echo cu Nederlands Centrum voor Volkscultuur en Immaterieel Erfgoed ta hibando combersacion tocante futuro di Zwarte Piet

cu esnan cu ta pro y esnan cu ta contra Zwarte Piet den e fiesta di San Nicolas no ta di influencia riba e caso, segun King. E ta haya cu sentencia den e caso aki hustamente por aporta na e discusion, King a agrega. Pero hues a duna di conoce caba, cu e ta bay evalua si e combersacion aki por trece un solucion, sin cu e mester duna un sentencia.

Esunnan cu ta contra Zwarte Piet a bisa caba, cu nan lo apela e caso, si corte dicidi cu e figura no ta racista. Di otro banda, no ta conoci kico gobierno di Amsterdam ta bay haci e aña aki, si corte dicidi cu Zwarte Piet ta un figura racista. □

Pa aña escolar nobo

Scolnan lo ta mas envolvi den partimento di buki

WILLEMSTAD – Pa aña escolar 2014/2015, scolnan ta envolvi mas tanto den reparticion dje bukinan cu SSC ta pone na disposicion. Margi de Freitas, directora di SSC a splica cu gobierno a haci algun ehercicio pa mehora e proceso di entrega di buki na e scolnan.

Den cuadro di enseñansa liber, for di aña pasa, gobierno ta encarga cu distribu-

cion dje bukinan di scol.

De Freitas a indica, cu mientrastanto gobierno a lanta un comision den cua tin representacion di ministerio di enseñansa, SSC y tambe dos representante di Fundacion Material pa Scol, (FMS). Fundacion Material pa Scol, ta e organizacion cu lo sigui cu e parti di compra distribucion di buki.

E comision cu ta consisti di seis persona, su tarea ta pa vigila e proceso y garantiza

cu e parti di informacion ta cana bon, pa ora cu otro aña FMS ta continua cu ne, e ta dispone caba di tur informacion.

E aspecto di intercambio y comunicacion cu e directivanan di scol, tambe ta algo cu gobierno ta dedica hopi atencion na dje, pa e aña escolar binidero, segun Margit de Freitas. E directivanan di scol tambe tin un rol den henter e proceso. Gobierno ta bay firma un convenio

cu e directivanan di scol cu ta describi e tareanan dje directivanan di scol, nan y esun di gobierno. De Freitas: “Nos a siña di e cosnan cu a bay robes aña pasa y ta paga bon tino pa e aña aki, nan no cana robes. E meta pa e muchanan haya buki y esey ta meta di tur hende”.

Pa ilustra e rol mas activo di scolnan e aña aki, Margit de Freitas a splica cu aña pasa, SSC a hiba e bukinan na un deposito central pa codifica

nan. E aña aki e ehercicio aki no ta necesario, pasobra e bukinan tin code caba. Esaki ta conta tambe pa e bukinan cu ta bin for di Hulanda. E bukinan ta keda na e scolnan mes y despues tin hende cu ta bay scan e diferente codenan, pa haya sa cua mucha tin cua buki. “Ta p’esey tin mas envolvimento dje scolnan den e reparticion di buki e aña aki”, segun de Freitas. □

Alerta internacional tambe:

Banco Central ta pidi cautela pa inversion cu ta priminti rendimento garantisa

WILLEMSTAD -- Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (Banco Central) a sigui e ehempel di diferente entidad internacional di supervision financiero, lansando un advertencia pa inversionnan, principalmente den metal precioso cu ta priminti un rendimento garantisa. Tin biaha hasta ta priminti ganashinan mas halto cu normal. E supervisornan financiero di Hulanda y Canada tambe a adverti pa e desaroyonan aki e siman aki.

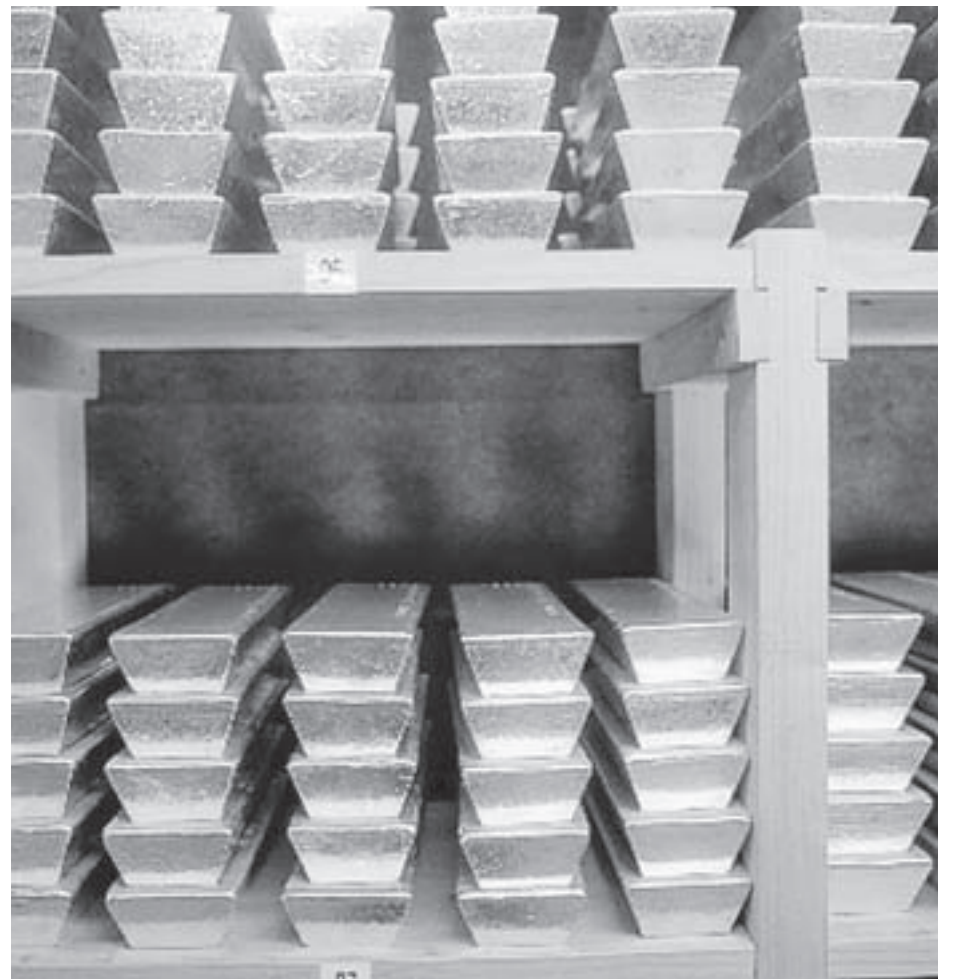
“Nos ta urgi (potencial) inversionistanan pa ta vigilante pa loke ta trata oportunidadnan di inversion cu ta priminti rendimento garantisa y of mas halto cu usual. E oportunidadnan pa inversion ey por muestra mas atractivo cu den realidad nan ta, specialmente si nan ta sub garantisa pa productonan di inversion manera oro, plata, platinum, diamanta y otro metalnan precioso. Tur inversion ta compaña pa riesgo. Pues (potencial) inversionistanan mester ta alerta pa productonan di inversion promove como sin riesgo.

Actualmente ta promove productonan di inversion mediante conferencianan, internet, medianan social

y encuentran informal cara-cara consehando inversionistanan pa eherce comprasnan ‘on-line’ y den cierto casonan ta encurasha inversionistanan pa recauda otro inversionista. Banco Central ta conseha inversionistanan pa eherce e cautela necesario pa loke ta trata tumamento di decisionnan relaciona cu inversion y pa considera riesgo y rendimento den caso di tur inversion prome tuma un decision final di inversion.

Banco Central ta conseha inversionistanan pa averigua si institucionan di inversion of nan intermediarionan ta cay bou di supervision di Banco Central of cualkier otro entidad (internacional) di Supervision”.

Mas aleu Banco Central ta bisa, cu si acaso tin hende cu ta sospecha of ta na altura di practicanan of construccinanan di inversion fraudulento na Corsou of Sint Maarten, ta urgi nan pa tuma contacto cu Banco Central na e number di telefon + 5999 434 5500 of mediante e-mail info@centralbank.cw. Banco Central lo tuma tur medida necesario den caso di violacion di reglanan y regulacionnan of den caso di actividadnan considera di ta contra di interes di nos hurisdiccion, asina e instituto ta bisa. □



Prome minister di e isla a expresa:

Preocupacion pa ola di violencia na St. Maarten!

WILLEMSTAD - Prome minister di St. Maarten Sarah Wescot-Williams ta preocupa pa e ola di violencia cu a surgi riba e isla ultimo dianan.

St. Maarten a ser sacudi pa varios caso di tiramento den e dianan cu a pasa. E loke a ocasiona consternacion ta e hecho, cu un homber a bati un mucha muhe di apenas 9 aña, causando lechon serio

na su wowo y cara.

Tabatin tambe tiramento entre dos homber cu tabatin pleito cu otro y tabatin un caso di atraco caminda a uza arma di candela.

E prome mandatario di e isla a expresa convivencia cu e victimanan y nan famia.

E la bisa, cu e ta spera cu autoridadnan cu mester mantene ley y orden, lo sa di haci nan trabou manera debe ser, pero cu tambe ciudadnan lo

mantene confiansa den husticia pa yuda autoridadnan tambe den nan trabou.

Como gobierno nos lo haci nos maximo esfuerzo pa garantisa comunidad cu tur hende ta safe sigur, Wescot-Williams a bisa.

Por cierto cu e prome minister a ser sostene den e expresion di convivencia ki pa su mes partido, Partido Democraat di St. Maarten.

E partido a haci un apelacion

na comunidad, pa demostra tambe tolerancia. No core condena criminal of actonan criminal sin mas, mester busca pa sa e causa.

Prome minister Wescot-Williams a pidi pa analisa origen di comportacion di esnan cu ta haci malo, pa weita te con leu nan estado mental of nan situacion social por ta hunga un rol den cosnan malo cu nan ta haci.

Segun e mandatario, e infor-

macion limita cu tin disponible ta indica, cu tin un cantidad preocupante di hende cu mester deal cu un situacion di desbalance mental, algo cu mester haya atencion.

Salud mental ta un cos importante. P’esey mester pone atencion na e estado mental di comunidad y gobierno ke traha hunto cu organisacionnan cu ta dedica atencion na e fenomeno aki, e prome minister a bisa. □

Abogado di Gwenette Martha, Nico Meijering

“Husticia ta fayando: E no tin gara riba casonan di likidacion”

WILLEMSTAD - Likidacion di Gwenette Martha mester ta un “wake-up call” pa polis: mester ta cla pa polis, awor cu e no por sigui riba e mesun ruta.

“Mester ta cla pa polis y husticia cu e forma cu nan ta acerca crimen violento mester cambia. Cu e maneho aki a faya, a keda demostra na un manera doloroso diahuebs anochi ora a tira mi cliente mata”, di acuerdo

cu abogado Nico Meijering. Meijering, pa hopi tempo caba ta abogado di e Yiu di Corsou, criminal di profesion aki.

Diahuebs anochi a tira Martha mata den un forma hopi violento. Ta masha hopi bala e asesinonan a manda den curpa di nan victima, “te cu sanger tabata core riba caya”, manera un testigo a declara despues di e atentado.

Meijering ta kere, cu a yega momento pa instala un

comision independiente cu mester analisa e maneho di polis y Ministerio Publico na un forma critico.

Esey ta loke e la anuncia durante un conferencia di prensa ayera, despues di asesinato di su cliente.

Meijering: “E maneho actual pa atende cu e asina yama lista di hendenan destina pa ser asesina, claramente a faya. E no ta contene e ola di violencia y likidacion”.

E tin miedo, asina e la bisa cu tin mas caso di likidacion

cu ta bay tuma luga.

E abogado a enfatisa, cu hustamente pasobra Martha mester a keda na un luga fiho, mester a meld na un ora fiho na un cierto warda di polis cu tambe tabata determina, e por a bira victima facilmente.

Manera ta conoci, Martha tabata bisti un chaleco anti bala regularmente, como cu e tabata consciente di e menasa constante, segun su abogado.

Martha tabata teme pa su

bida. E tabata sa cu e ta riba lista di morto.

“Martha tabata un sitting duck. No tabata cuestion si nan lo mat’e, mas bien, ki dia esey lo sosode”, Meijering a comenta.

Lamentablemente e la stop di uza esaki algun siman pasa, bou di e argumento cu e chaleco anti bala ta motibo pa polis arest’e.

“Pero manera tur hende sa, esey a cost’e su vida”, asina abogado Meijering a declara. □

Asociacion di Comercio y Industria di Corsou:

Tin proyecto di inversion na Corsou na balor di 14 mil miyon

WILLEMSTAD - Corsou tin suficiente proyecto economico/turistico pa inverti den dje.

Un inventarisacion cu Ministerio di Desaroyo Economico y Oficina di Turismo a haci di potencial proyectonan di inversion na Corsou, a muestra cu tin bastante proyecto, na un balor di 14 mil miyon florin cu por ser ehecuta. Loke mester ta determinacion y curashi pa ehecuta nan, Asociacion di Comercio y Industria di Corsou (VBC) ta constata. VBC ta bisa, cu cifranan di Oficina Central di Estadistica y di Banco Central

di Corsou y St. Maarten ta muestra, cu e crecimiento economico real na Corsou den e ultimo 20 añanan, tabata menos cu 0.1%.

E crecimiento economico promedio den region di Caribe tabata entre 2 pa 3% ultimo 20 añanan. Na Latino Amerika e crecimiento aki tabata 3.5%.

A base di e cifranan aki por bisa den forma hustifica cu e prestacion economico di Corsou ultimo 20 añanan tabata hopi pover, segun VBC. Loke si a cambia ta e importancia di sectornan den nos desaroyo economico.

Si antes tabata e refinaria y sector financiero cu tabata

importante, awor ta turismo y na di dos luga sector logistico cu a tuma e papel aki over. Pa VBC, e desaroyo aki ta demostra e importancia di un economia diversifica.

E consecuencianan di un prestacion economico suak ta ser refleha riba varios tereno, entre otro riba tereno di desempleo.

Tanto e desempleo bou di hende grandi (13%) como desempleo bou di hubentud (37%) ta hopi halto, e asociacion ta constata.

Un otro tereno cu tambe ta muestra e prestacion malo aki ta nos balansa di pago, cu deficit enorme durante hopi tempo riba e cuenta coriente. Te cu recientemente e

situacion financiero di gobierno tambe tabata alarmanante, cu deficit enorme riba presupuesto.

Danki na e trayecto di saneamento di debe, un beneficio cu otro paisnan den nos region no a haya, Corsou awor tin un debe nacional relativamente abou, cu ta 31% di produccion nacional bruto y e tin presupuesto balansa.

Tin espacio awor pa inverti y drecha e puntonan cu ta sua, manera e posicion competitivo di Corsou, un nivel di enseñansa hopi abou, productividad abou y un burocracia increibel, banda di ineficiencia den companianan di gobierno.

Un inventarisacion cu Min-

isterio di Desaroyo Economico y Oficina di Turismo a haci di potencial proyectonan di inversion na Corsou a muestra cu tin bastante proyecto, cu tin un balor total di 14 mil miyon florin cu por ser ehecuta. Loke ta pasa ta, cu e ehecucion aki no por tuma luga pa caba. Loke mester ta un vision cla, determinacion, consistencia y curashi pa ehecuta nan. Esaki ta aumenta confiansa den nos pais, Asociacion di Comercio y Industria di Corsou (VBC) ta constata. Dje forma aki, segun VBC ta conclui, por haci uzo optimal di e posicion di adelanto cu Corsou tin, compara cu otro paisnan den Caribe. □

Living Green Exotic Furniture a bay cu Best in Business Award



WILLEMSTAD -- Living Green Exotic Furniture a gana e di 7 edicion di Guardian Group Fatum Best in Business Award ayera nochi.

E actividad cu a cuminsa algun aña pasa cu un cantidad abou di participante, e aña a yega na mas cu 600 compania cu a inscribi. Cu e premio e grupo kier stimula e

empresario como motor di nos economia. Banda di esey e kier stimula empresanan pa hiba un maneho mas eficiente posibel. E premio di estimulo a bay e aña aki pa



CHATA. E di tres premio a bay pa Don's Icecream Shop di Don Panneflekk, e di dos premio pa Business Serenty di e empresarionan Adrine Basak y Julliette Buddingh.

E premio maximo cu un suma di 10 mil florin a bay pa Living Green Ecotix Furniture di Eugène Maduro cu e empresa por inverti den e compania. □

Accidente violento cu 6 herido

WILLEMSTAD -- Den oranan di marduga tabatin un accidente violento cu a produci 6 herido

den area di e rotonde di Biesheuvel.

Un auto a pasa den scual

bay ranca un palo di luz completo y a perde control bay dal den diferente otro auto. Partinan di e auto cu a

pasa den scual a sigui bula riba caminda alcansando mas auto.

Polis a cera e area pa trafico

pa basta rato. E caso ta bou di investigacion. No tin informacion riba condicion di e victimanan. □



Colombia ta eligi president nobo den un eleccion mancha pa scandal

BOGOTA, Colombia (AP) – Diadomingo Colombianonan a vota den un eleccion pa presidente cu a wordo caracteriza pa choke di personalidad y lastramento di otro den lodo cu a kita tur atencion di e diferencia di opinion di con pa caba cu e violencia di guerrilla cu ta andando pa mita siglo caba.

A pesar cu Colombia tin un di Latino America su economia cu ta creciendo mas lihe, apoyo pa president Juan Manuel Santos su reeleccion ta bahando pa algun luna caba, specialmente entre e Colombianonan pover cu no a beneficia mucho di e crecimiento economico.

Fada di Santos cu gubernacion, Oscar Ivan Zuluaga, ex hefe di financia a resalta como e candidato mas fuerte pa Santos, esaki ta danki na apoyo di su ex hefe y mentor, ex president Alvaro Uribe cu ainda ta masha popular.

E ultimo encuesta, siman pasa, ta muestra cu nan ta pareu, cada un cu 29% di apoyo. Esaki ta pone nan tur dos bou di e 50% cu mester pa evita di tin un di 2 buelta na juni. E otro 3 candidatonan ta atras cu mas of menos 20% menos.

E 2 candidatonan conservativo cu ta dilanti tabata den



gobierno mesun tempo, durante gabinete di Uribe, e tempo ey nan a apoya un acuerdo di comercio y a cera un acuerdo pa coopera cu Merca contra narcotico. Nan diferencia di opinion ta sinta den con nan ta kere cu mester maneha e proceso di paz di 18 luna cu tin cu FARC, esey ta e punto central di Santos di reeleccion.

Despues di a deposita su voto diadomingo Santo a bisa cu ken cu gana mester sigui guia Colombia pa yega na un areglo cu e pais su ehercito di rebelde di mas grandi. Pero e preocupacion cu lidernan di e rebeldenan, cu awo ta den un situacion preta despues di un decada di atakenan contra nan cu apoyo di Merca, lo no haya castigo pa cualkier crimen cu nan a comete, ta

trece desconfiansa di e proceso cu Santos su opositornan a acepta masha lihe.

A pesar cu Zuluaga ta bisa cu e ta faborece acuerdonan negocia, el a bisa cu si eligi, e lo duna FARC su negociadonan na Cuba un siman pa demostra cu nan ta comprometi pa mantene paz door di declara e fin di atakenan. Zuluaga a menasa tambe di ta mas fuerte pa loke ta trata e situacion na Venezuela, el a bisa den e ultimo debate cu e lo no ta complice door di keda keto, mientras cu Nicolas Maduro ta cera oponentenan y ta comete abuso contra manifestantenan cu ta contra gobierno. Santos tabatin masha cuidou pa no provoca e president socialista, pasobra a calcula cu lasonan comercial mucho es-



trecho y relacionnan cu otro gobiernonan Sur Americano lo por sufri.

Pero e polisanan diferente di e dos candidatonan aki a wordo tapa pa atakenan y revelacionnan increibel durante e ultimo 2 simannan. Esaki a cuminsa ora cu media a raporta cu Santos su manager di campaña, J.J. Rendon a ricibi \$12 milyon di e pais su traficantenan di droga di mas grandi pa yuda negocia con nan lo entrega nan mes. Despues cu Rendon a admiti cu el a mete den e caso, el a tuma su retiro, pero el a nega cu el a tuma placa di e traficantenan.

Mientrastanto Zuluaga su

campaña a wordo afecta pa e aresto di un experto di computer cu a traha pa su campaña y ta wordo acusa di a hack den email di e president y di negociadonan di FARC.

Zuluaga a bisa cu e aresto ta un acto di desesperacion pa dañá su campaña. Pero e publicacion di un video den cua por mira e candidato ta scucha e hacker splica su strategia pa kibra discusionnan pa paz a trece duda na e hecho cu el a bisa cu e no sa nada di e consehero su actividadnan ilegal.

No ta importa ken gana e eleccion aki, pasobra tur e actonan vicioso cu a tuma luga lo no ta facil pa remedia. □

Encuesta: Biyonario ta gana eleccion na Ucraina

KIEV, Ucraina (AP) – Un encuesta di salida a muestra cu e biyonario Petro Poroshenko a gana e eleccion presidente diadomingo na Ucraina den e prome buelta, un voto cu autoridadnan ta spera lo uni e nacion.

Tabatin rijnan largo na centronan di vota na Kiev, pero na e parti oost di Ucraina tabatin rebeldenan pro Rusia arma ta intimidá e votadonan door di kibra e urnanan of blokia e centronan di vota.

Votamento a sigui diadomingo a pesar di simannan di bringamento na regionnan parti oost cu ta forma Ucraina su parti industrial, aki rebeldenan pro Rusia a tuma edificionan di gobierno over, a bringa trupanen di gobierno y a priminti di stroba eleccion.

E encuesta pa eleccion di diadomingo cu 3 compania respeta a realisa, a saca afo cu Poroshenko di 48 aña a haya 55.9% di e votonan.

Na di dos luga, pero no cerca, tabata ex prome minister Yulia Tymoshenko cu 12.9%. Dialuna lo anuncia e

resultado completo di e eleccion, cu lo por ta un paso crucial pa resolve Ucraina su crisis.

E encuesta cu tabatin 17,000 participante na 400 centro di voto, tin un margen di eror di 2%, esaki ta indica cu Poroshenko a pasa e 50% cu mester pa gana e eleccion sin cu mester un di 2 rond.

E eleccion a tuma luga 3 luna despues cu e lider di e pais cu ta pro Rusia a huy, pa via di protestanan contra corrupcion y su decision pa rechasa un pacto cu Union Europeo y di pretende di tin lasonan cu Moscu.

Mas o menos 35.5 milyon hende por a vota na Ucraina, pero separatistanan na Donetsk y Luhansk, cu tin 5.1 milyon votado, a hura cu nan lo stop votamento.

Operacionnan militar a para pa e dia ey, pero un reportero di AP a scucha tiramento pisa diadomingo atardi na e Novoaidar cu ta keda na e region Luhansk.

Masha poco votamento a tuma luga na e parti oost. Administracion regional na Donetsk a bisa cu solamente 426 di e 2430 centronan di voto na



e region tabata habri diadomingo, y cu na e ciudad Donetsk mes no tabatin niun habri, Donetsk tin 1 milyon habitante. No tabatin votamento andando na Luhansk tampoco, pero algun di e centronan pa vota tabata habri na e region, segun oficialnan local.

“Mi ta convenci cu e eleccion aki mester trece paz pa Ucraina, stop caos, stop terror di bandidonan na e parti oost,” Poroshenko a bisa despues di deposita su voto na Kiev, caminda hopi hende a bisti e camisa tradicion como un demostracion di patriotismo.

“Mester kita hendenan arma for di

cayanen di Ucraina,” Poroshenko a bisa.

Diabierna president Rusiano Vladimir Putin a priminti di respeta loke e hendenan di Ucraina vota p’e y el a bisa cu e lo traha cu e ganado pa yuda alivia e pio crisis cu West desde Guera Friu y pa evita cu Rusia ta haya mas sancion.

Hopi votado ta aprecia Poroshenko su pragmatismo y su habilidad cu compromiso, cual ta hacie resalta den un ambiente politico cu a wordo domina pa hopi tempo pa figuranan intransigente. Poroshenko ta kere firmemente cu mester tin lasonan mas estrecho cu Union Europeo y a papia di e necesidad pa normalisa lasonan cu Rusia.

“E ta un homber masha inteligente cu por traha duro compara cu otro nan, y tambe e ta un comerciante y sa cu compromisonan ta necesario hasta ora cu e no ta agradabel,” Larisa Kirichenko, un juffrouw di scol di 55 aña a bisa. Tambe el a vocifera su speranza cu Poroshenko lo negocia un solucion pacifico pa e problemanan na e region oost di Ucraina. □

Obama ta priminti un final responsabel na guerra na Afghanistan



BAGRAM AIR FIELD, Afghanistan (AP) – President Barack Obama a bay Afghanistan pa un bishita sorpresa diadomingo, pa pone na cla cu Merca lo mantene un rol limita eyan hasta ora cu nan mision caba e aña aki, finalizando asina Merca su guerra di mas largo.

“Merca su compromiso cu e hendenan di Afghanistan lo ta duradero,” el a priminti. Papiando cu e trupanan



durante su bishita na e base militar, Obama a bisa cu e guerra a yega un punto crucial, caminda militarnan di Afghanistan ta asumiendo responsabilidad primario di nan pais su siguridat.

Mientras cu hopi di e 32,800 soldaat Mericano cu ta na Afghanistan aworaki, lo bandona e pais den e siguiente lunanan, Obama a bisa cu si sigui cu presencia militar, esey lo por yuda proteha loke a logra durante e 13 añanan di bataya.

“Despues di tanto sacrificio cu nos a haci, nos kier preserva loke nos a yuda logra,” Obama a bisa. Obama tabata muerta optimista cu e gobierno di Afghanistan lo por firma un acuerdo pronto cu lo permiti Merca laga algun soldaat na e pais pa train soldaatnan di Afghanistan y yuda lansa operacionnan contra terrorismo. El a bisa



cu e ta considerando pa laga 10,000 soldaat na Afghanistan y cu e lo anuncia su plannan pronto. E anuncio ey lo por bin diaranson mas trepan, ora cu Obama duna su speech na U.S. Military Academy na West Point, New York.

Obama a yega Bagram Air Field den secreto, esaki ta su prome bishita desde 2012. Bagram Air Field ta e base Mericano principal na Afghanistan. Na e base aki el a pasa algun ora y e no tabatin plan pa bay Kabul pa topa cu e president Hamid Karzai, cu tin un relacion complica cu

Cas Blanco. Obama su bishita ta su di 4 como president. E bishita aki a bin na momento di transicion pa e pais cu ta den conflicto pa hopi tempo. Mayoria soldaat Mericano y Internacional ta bandonando Afghanistan prome cu e fecha stipula pa finalisa e guerra fin di aña. Tin eleccion andando pa reemplaza Karzai, e unico president cu Afghanistan a conoce desde cu Merca a invadi na 2001. Karzai a sorprende Cas Blanco ora cu el a nenga di firma un acuerdo di siguridat cu Merca, esaki ta necesario pa mantene soldaatnan Mericano na

Afghanistan despues di e aña aki. Pero tur 2 candidato pa eleccion di Afghanistan otro luna a bisa cu nan lo aproba e acuerdo di biaha.

Por lo menos 2,181 militar Mericano a perde nan bida durante casi 13 aña di guerra na Afghanistan. Banda di esaki, tin miles mas cu a wordo herida. Tipico manera tur otro biahe recien pa zona di guerra, Cas Blanco a dicidi di no anuncia Obama su bishita adelanta. Miembronan di prensa cu a biaha cu Obama, mester a tene e biahe secreto te ora cu e president a yega e base. □

Grupo ta pidi Jamaica pa legalisa marihuana

KINGSTON, Jamaica (AP) -- Grupo ta urgi gobierno pa haci marihuana legal pa por establece un industria di marihuana medicinal.

The Cannabis Commercial and Medicinal Research Taskforce a organisa un conferencia di 3 dia hunto cu Jamaica su universidad di mas grandi, tocante haciniento di marihuana legal. E conferencia a finalisa di asabra.

Diadomingo e grupo a saca un guia cu 12 punto cu nan kier gobierno sigui. Nan ta

sigura cu Jamaica lo por tin hopi beneficio na comercialisacion di cannabis.

Marihuana ta ilegal na Jamaica pa un siglo caba. Pero cu un tiki exito di e movimiento pa legalisacion rond mundo, tin un empuhe creciente pa kita restriccioannan na e isla di Caribe.

Algun minister di gabinete a adopta e idea di marihuana medicinal y e legalisacion di marihuana publicamente. Pero gobierno no a duna mucho indicacion di kico su opinion ta tocante e asunto. □

3 morto y 1 herido den tiramento na un motel na Merca

MYRTLE BEACH, South Carolina (AP) – Tres hende a perde nan bida y un di 4 persona a keda herida durante un tiramento na un motel cu ta keda banda di lama na Myrtle Beach, un di South Carolina su destinacionnan turistico mas popular.

E tiramento a sosode 11or di anochi diasabra, dilanti di un multitud di turista na Bermuda Sands motel, cu ta keda cerca di e beach su boardwalk, asina capitan di polis di Myrtle Beach, David Knipes a bisa.

Polis a pone algun serbete riba e balcon cu ta keda net pafu di e portanan di camber di e motel, pa tapa 2 curpa sin bida, pa hende cu ta canando

riba Ocean Boulevard no mira nan.

“Nos tin recherche ta investigando e caso,” Knipes a bisa diadomingo. “nos no tin niun sospechoso deteni ainda.”

Knipes no a bisa si recherche a saca afo kico e motibo tras di e tiramento aki ta, pero a bisa si cu no ta parce di ta un tiramento intencional.

E victimanan tabata Devonte Dantzler di 21 aña di Summerville, Sandy Gaddis Barnwell di 22 aña tambe di Summerville y Jamie Williams di 28 aña di Ladson. E di 4 victima di cua no sa su condicion tabata den hospital.

Testigonan a bisa cu e tiramento a sosode despues di un pelea dilanti di e motel.

“Nos a caba di subi trapi ora cu a tira e guy. Mi casa a wak ora cu el a cay net dilanti di nos porta di camber,” Megan Sloan cu ta biba na Salisbury, North Carolina y cu ta cu vakantie eyan a bisa.

Un agente policial a bati na nan porta y entrevista nan di biaha y a bisa nan pa keda den nan camber. Nan no a realiza cu ta 3 hende a perde nan bida, te ora cu nan a cende television diadomingo mainta.

E pareha kier a cambia di motel pa na ultimo dia na Myrtle Beach, pero e motel no kier a duna e pareha nan placa bek, Sloan a bisa.

E tiramento a sosode durante e Atlantic Beach BikeFest anual cu nan ta tene pa e weekend di Memorial Day. □



Lesen pagina B6

Celebra 5 lustro



Lesen pagina B4

10 biaha perdi



Lesen pagina B6

Weganan di inter league a sigui



ORANJESTAD - Diasabra mainta a tuma luga weganan di inter league na veld di Duracel. E team di Center League a hay'e ta hunga un dobel header unda cu nan mester a

hunga prome cu South League y despues contra di North League.

Den e prome wega entre Center y South League ambos a subi dicidido pa gana. E wega tabata uno hopi preta pero na final Center League ta gana cu e score di 8 pa 6. Erornan a wordo haci durante e wega, pa cual ambos team lo mester traha riba nan.

Den e di dos wega Center

League a topa cu e muchanan di North League. Un biaha mas e team di Center tabata e home team. Por a mira cu durante e wega algun dead-ball a wordo propina.

Durante e wega por a mira cu e muchanan di Center League a subi e tereno cu e meta pa gana. Ambos team tabata comete algun error, pero na final Center League ta gana cu e score di 4 pa 2. □



Master Eric Barry miho referee y Christian Croes miho coach di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014

ORANJESTAD - Brazil Taekwondo Stichting kende a organisa e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup a pone dos extra premio, cual tabata pa e referee y coachnan.

E dos premionan aki a bin como un sorpresa pa e dos ganadonan. Mirando e trabou cu e referee ta haci durante e campeonato cu no ta solamente para como referee, pero tambe pa guia e bringadonan ariba un nivel internacional. Aruba su refreenan ta reconoci internacionalmente y tur esaki ta pone cu nos bringadonan tambe ta wordo guia ariba un nivel halto.

Den cuadro di esaki a yama e coachnan pa puntra, pa nan kende tabata e referee cu a funciona miho durante di e campeonato. Den prome instante tabata tin un empate entre Master Eric Barry y Grand Master Chaco Jose Cornelio. Jervis Lowe di Brazil Taekwondo Stichting a kibra esaki y a scoge pa Master Eric Barry. Aki ta na unda cu Master Eric Barry a haya su sorpresa di Best Referee. Pa por haya e miho coach di e campeonato, Brazil Stichting Taekwondo a duna e refreenan formulario, pa nan por yena esaki. Na prome instante nan ta pone esun cu a sali best team y despues a avisa cu e organisadonan kier un nomber pa best coach, cual no tin nada di haber cu e best team.

Brazil Taekwondo Stichting kier un nomber cu a coach su muchanan y haci protesta na ora cu tabata mester etc. Aki e refreenan a scoge Christian Croes di Noord Taekwondo Center como nan best coach. "Brazil Taekwondo Stichting ta felicita Christian Croes y Master Eric Barry como miho coach y referee na e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014," segun e organisadonan. □



Sport Boys Domino Team buscando miembronan nobo pa su team

ORANJESTAD - Sport Boys Domino team ta buscando hungado cu ta interesa pa afilia nan mes na e team pa e proximo campeonato di ADB 2014. E sistema cu ta wordo uza ta di 200 tanto.

Esunnan interesa por yama Soraida na 5932120 of Ma-

ria na 5643215. Tambe Sport Boys Domino Team ta invita tur su hungadonan y esunnan interesa pa acudi na un reunion diaranson 28 di mei pa 7'or di anochi na Sport Boys club na Angochi, pa asina sa ken si ken no ta den e team, pa nan por traha e lista di miembronan di domino pa 2014. □



Mira Nan Mira Nos Nos t'ey celebrando 5 año di existencia



ORANJESTAD - Diasabra anochi e team di biyar Mira Nan Mira Nos Nos t'ey a batisa nan uniform nobo celebrando nan 5 año di existencia.

Madrina di e team, esta Sharienne yiu di e sponsor, esta Adju Upholstery

Mastress N.V., y e padrino D'Angello yiu di doño di team, a batisa e uniform cu awa hunto cu henter e team. Hunto cu e team tabata ta un hungado di Venezuela kende ta un di e mihonan di e pais. Esaki tabata un sorpresa pa Luis Sanchez, kende a haya e oportunidad di a wanta e T-



shirt hunto cu e team, kende tambe ta padrino di e team.

E team a wordo lanta cu e idea di ta uno comercial, di cual tin hungado cu ta hunga den bond. Actualmente e team ta consisti di 16 hungado.

Esaki ta e prome año cu Adju Upholstery Matress N.V. ta sponsor e team. Segun Adward Simon, doño di e compania, ta orguyoso cu su compania di matras cu ta uno chikito ta aporta na team di deporte. □



Centro di Bario Brazil a competi den Mens Erger Je Niet

ORANJESTAD - Diahuebs anochi e miembran y dirigentenan di Centro di Bario Brazil a reuni y a reparti tur e tarcanan pa e di 8 año consecutivo di Mens Erger Je Niet. Chico Hams di Centro di Bario Brazil ta sumamente contento di por conta cu 64 team cu a inscribi pa hunga Mens Erger Je Niet e año aki.

E prome weganan a cuminsa dia 23 di mei y lo sigui te cu dia 16 di augustus. Año pasa The Bombers a sali campeón den Mens Erger Je Niet cu a haci cu awe ta conta cu mas team cu a inscribi y ta conta cu 64 team cu ta bay hunga pa e premio maximo di Mens Erger Je Niet. Eddy Dandlay ta esun cu tin e patent di e wega di Mens Erger Je Niet y nunca a pensa cu Mens Erger Je Niet lo a coy un acogida asina grandi den e pueblo di Aruba.

Varios companianan a forma team pa asina brinda nan trahadonan cu un wega di placer y hunga na unda cu tur hende ta gosa di wegananan masha amistoso. Chico Harms ta mira cu Mens



Erger Je Niet lo crece pa bira e wega nacional si e sigui e rumbo cu e ta bayendo, mirando cu 8 año pasa tabata tin un par di grupo y awe ta

conta cu 64 grupo.

Chico Harms y su dirigentenan di Centro di Bario Brazil ta gradici na tur y tur



hende cu a haci cu e wega di Mens Erger Je Niet ta asina grandi awe. Por papia di un grupo di dirigentenan di Centro di Bario Brazil

cu a pone man na obra pa e Mens Erger Je Niet ta e wega di mas gusta te cu dia di awe y na Centro di Bario Brazil. □

Brazil Taekwondo Stichting den ultimo preparacion pa "N Fuzion y Rincon Boys

ORANJESTAD - Diahuebs anochi Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan y directiva tocante di e fiesta pa recauda fondo pe team di "Train Hard Fight Smart".

Brazil Taekwondo Stichting ta contando e dianan cu falta na unda cu 'N Fuzion y Rincon Boys ta bay toca pa Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart cu e meta principal pa recauda fondo pa e hobenan cu tin Aruba na prome lugara ora di representa Aruba den exterior.

Durante di e reunion a papia di asina tanto cos cu tin cu haci pa e fiesta for di e ayudo na porta te cu den bar y cushina. Set up y ora di haci limpi, security na porta y den e lugara. Danica Delamore ta encarga cu e parti di siguridat cu lo actua cu man duro. Den e dianan dilanti e muchanan di Brazil Taekwondo Stichting lo bay ta ariba nos cayanan di Aruba



pa reparti flyers y bende carichi pe fiesta di "N Fuzion y Rincon Boys cu lo bay ta dia 31 di mei den Centro di Bario Brazil. Diamars awor a keda di reuni pa asina tin tur cos concretisa pa e fiesta. Jeritza Arends kende ta e tesorera a trece e parti financiero dilanti di luna di April na unda cu tabata tin e laba auto, BBQ, Ultimate Taekwondo Cup y Gold Coast Taekwondo Cup cu a caba di tuma lugara.

Alberto Klabér a splica cu e tin 3 lugara caba na unda cu e lo bay saca potret pa e kalen-

der di aña 2015. Mirando cu na luna di Juli Hakeem Lowe lo bay ta na Azerbaijan pe campeonato Mundial y lo no bay ta na Aruba pa 3 siman sigur y mester cuminsa prepara cu e fotoshoot despues di Surinam.

Brazil Taekwondo Stichting ta conta cu hopi boluntarionan cu ta bin pa yuda, pasobra nan ta kere den e team di "Train Hard Fight Smart". Brazil Taekwondo Stichting ta haci un yamada na e pueblo stima pa corda pone man na curason ora cu bo persona



wordo acerca door di un di e muchanan cu kier bende bo un carichi di laba auto, BBQ

of fiesta. Bo ayudo ta bay pa e atleta ey cu ta acerca bo persona y nada otro. □

Deporte Pickleball tin cuater aña na Aruba

Hendenan di afo ta bin pa competi contra Aruba

ORANJESTAD - Na Aruba tin un deporte cu no ta hopi conoci, y esaki ta Pickleball. E deporte aki ta existi ya caba pa cuater aña caba. E wegata aki ta wordo dirigi pa directiva di Aruba Sport Unie (ASU). E deporte aki ta conta pa hende grandi y

mucha desde 10 aña bay ariba.

Pickleball ta un deporte di racket den cual ta hunga 2 te cu 4 hungado cu ta haci uzo di paddles solido traha di palo of di material composito. E deporte aki tin algun cos cu ta similar na deportenan

racket, cu dimensionnan y layout di cancha di Badminton. Tambe e tin un net y regla cu ta similar na tennis pero cu algun modificacion.

E deporte di Pickleball a wordo introduci pa señor Gerald Franca, presidente di ASU. Siman pasa tabata tin un competencia di pickleball na Hulanda, pero Aruba no por a manda un hende pa motibo di a ricibi e invitacion laat. E deporte aki no ta uno dificil pero e ta pone bo cansa hopi. Riba diahuebs y diadomingo na Compleho Deportivo Betico Croes tin training di Pickleball, unda cu e mesun hungadonan ta hunga un contra otro.



Franca a bisa Bon Dia Aruba, cu nan sa tene competencia nacional di e deporte aki. Pero no tin mas team cu e hungadonan por hunga contra otro. Segun Franca, a yega

di bin Aruba, Mericanonan kende a bin pa hunga contra Aruba. E deseo di ASU ta pa mira cu e deporte aki sigui crece. □



TESTIMONIO DI FE Y GRADICIMENTO NA EZEQUIEL

Mi ta hopi feliz, mi ta sinti mi bon, mi ke duna e testimonio aki di fe i, gradecimento na ezequiel pasobra danki na dje ma haña resultadonan maravioso, mi bida prome cu Ezequiel tawata un desaster, dor cu mi no tawata tin trabow, mi no tabatin sen, mi casa a bay lagami, mi tawatin hopi mala suerte, mi tawata sinti manera un maldicion tabata tin den mi curpa, mi tawata hopi cansa di bida, un bida di e malo asina, tanto asina cu mi yega di pensa di caba cu mi bida, te cu un dia mi a conta un amigo dimi, locual mi tawata pasando den dje, y e recomendami Ezequiel ma bay su consulta, anto e la bisami cu un muher di mi pasado a hasi un bruha pami pa e caba cumi bida, e la saca un bestia for di mi curpa, masha straño mes, ora e bestia a sali for di mi curpa mi a sinti cu mi a libera, tanto asina cu mi a sinti manera mi a nace bek, net tres dia despues mi a haña trabow, mi tin un frei nobo, tur mi suerte a cambia, mi ta sintimi hopi hopi feliz y ta pesey mi ta duna e

NUMBER DI TELEFOON DI EZEQUIEL 7448141/5651640,

SI BO TIN PROBLEMA E TA JUDABO HAÑA SOLUCION Y FELICIDAD PA BO BIDA.

SPIRITUAL SANADO SPIRITUAL

PARASIKOLOGO-ASTROLOGO-
NATURISTA

MI TA HASI AMARE, DOMINIO, ENDULSAMIENTO PA BO SER KERI BIN BEK SERKA BO DEN UN PAR DI MINUT. MI TA SOLUCIONA PROBLEMANAN PERSONAL, DEPRESION, ANGUSTIA, ENBIDIA, MALASUERTE, AMORNAN REBELDE, MAGIA PRETO, BRUE-RIA-BUDU. PA EZEQUIEL NO TIN NADA IMPOSIBLE. NOS TA SOLUCIONA MESORA BO PROBLEMANAN LEGAL DI SEN Y HUDICIAL Y TUR E ASUNTO NAN DI AMOR. MI TA SACAR TESORONAN DERA, MI TA KITA TUR MALEFISIO, ENCANTAMIENTO, MALESANAN POSTISO. HANJA BO NUMBER DI SUERTE DI BO SIGNO. TRABOU 100% GARANTISA. **CONSULTA NA EZEQUIEL.** 744-8141/ 5651640

Real Madrid ta gana Liga di Campeon pa di dies biaha



LISBOA, Portugal (AP)- Diasabra Real Madrid ta topa Atletico di Madrid pa bay cu e victoria di 4-1 den e Liga di Campeon di futbol Europeo y ta logra corona su di dies continental, den un wega cu a bay extra tempo.

Atletico siman pasa a gana e Liga Spño, a pone un ben-

taha den 36 minuut cu un gol di cabes di e Uruguayo Diego Godín y Madrid ta empatá esaki na 93 minuut cu gol di Sergio Ramos, ora cu tur cos tabata mustra perdi pa e team blanco. Den e di dos tempo di e wega, Balr ta pone e wega bira 2-1 na 110 minuut momento cu e ta kop e bala cu e keeper di Atletico Thibaut Courtois no ta saca



e bala. E Brasileiro Marcelo a anota cu un potente robes na 118 minuut y e fiesta di e team merengue a cuminsa, kendenan a hunga nan di diestres wega den e torneo. Ya den e minuut final, Cristiano Ronaldo ta marca e tiro penal pe di cuater gol di su

team. E gol di e delantero Portugues tabata e number 17 den e campaña aki, un record pa e competencia. □

Serena Williams a inicia Roland Garros cu un victoria



PARIS, Francia (AP) – E tenista Mericano Serena Williams, number 1 di mundo y defensor di e titulo, a inicia cu un victoria di su participacion den e torneo di Roland Garros ora el a gana ayera e Frances Alize Lim den dos set cu e score di 6-2 y 6-1.

Amiga y compañero di training, Williams a derota e Frances, cu a participa den

e competencia danki na un invitacion, den un ora y 18 minuut.

Pa su banda, Spño Carla Suárez, 14ª faborito di e competencia, a debuta den Roland Garros cu un victoria riba e Ucraina Yuliya Beygelzimer. Dilanti un tenista procedente di e clasificacion, Suárez no tabata tin problema pa impone den dos set cu un dobel 7-5. □

Boston ta perde contra Rays y ta suma 10 derota sigui

ST. PETERSBURG, Merca

(AP) — Boston Red Sox, vigente campeon di e Serie Mundial, a sufri nan di dies derota consecutivo, su pio racha di perde den 20 aña y a sostene un pelea cu Tampa Bay Rays despues di a perde ayera 8-5 na Tampa Bay.

E batiado emergente Sean Rodriguez a kibra e empate pa Rays cu un cuadrangular di tres careda den inning shete. E Cubano Yunel Escobar a aporta despues un doblete di dos anotacion den e mesun inning y a avansa pa tercera base dilanti e indiferencia defensivo di rival.

Escobar y Rodriguez a wordo saca for di e wega pa Tampa Bay, mesun cos cu Jonny Gomes pa Boston.

Esaki ta pio situacion di Boston desde cu a sufri 11 derota den fila di 8 dia 19 di juni 1994. Red Sox a wordo supera 52 careda pa 24 den e ultimo 10 wega. Pa Rays, e Cubano Escobar di 3-1 cu dos pusha. E Portorriqueño Jose Molina di 4-0. Pa Red Sox, e Venezolano Jonathan Herrera di 1-0 y e Dominicano David Ortiz di 4-0. □



SUSPECTS IN CHINA MARKET ATTACK ARE IDENTIFIED

Andrew Jacobs
© 2014 New York

Times News Service

BEIJING - Law enforcement officials in the western region of Xinjiang have identified five men they said were responsible for an attack on an outdoor vegetable market Thursday that killed 43 people and injured more than 90, many of them older shoppers.

The authorities said Saturday that four of the men were killed when the two vehicles they used to mount the attack exploded in Urumqi, the regional capital.

They were identified through DNA analysis. The fifth suspect was captured Thursday night after escaping to a town about 150 miles south of the city, the police said.

The names of the five men

suggested that they were members of the region's Uighur minority, which has been implicated in an increasing number of violent attacks across the country in recent months, including a bombing at a train station in Urumqi on April 30 that killed three people, including two of the assailants, and injured 79, the authorities said.

The police report issued Saturday said the five men responsible for the market attack were members of a "terrorist gang" from Pishan, a predominantly Uighur county in southern Xinjiang, and had been inspired by overseas jihadists. "They took part in illegal religious activities, watched and listened to terrorist violence video and audio materials," the national broadcaster, CCTV, said on

its website.

No group has claimed responsibility for the Thursday attack; after previous violent episodes, the government has been quick to blame the East Turkestan Islamic Movement, a murky organization said to operate in Pakistan's lawless tribal belt.

Some analysts have questioned the role of foreign militants in the mounting violence. Instead, they say, many of the earlier attacks that targeted police stations and government offices were probably the work of disaffected Uighurs seeking independence for Xinjiang, a geopolitically pivotal region that shares a border with several Central Asian nations, including Afghanistan, as well as Russia and Pakistan.

The attack in Urumqi was



among the most sophisticated and lethal to date.

The government quickly announced a yearlong "strike hard" campaign on separatist activity, augmenting the already heavy security presence put in place.

Wang Xunan, 30, whose family runs a bakery on the street

where Thursday's attack took place, said she was heartened by the show of force but also worried that it would drive away customers. Officials have already indicated that they will discontinue the market, which was the last remaining open-air street market in the city. □

MY T-SHIRT TOLD ME TO TAKE A CHILL PILL

Nick Bilton

© 2014 New York

Times News Service

USA -- My T-shirt tells me things. My heart rate, for instance: 62 beats a minute. And my breathing: 17 breaths a minute.

My T-shirt is connected to me and also to the Internet. So along with an iPhone app, it can remind me to take a breath, relax, chill.

Seriously. The T-shirt I'm wearing was made by OMSignal of Montreal. It has sensors that are supposed to pick up all sorts of data about me - the aforementioned vital signs, plus how many calories I burn and even how stressed I am.

OMSignal is a part of a new breed of young companies focusing on wearable technology. These are products made out of biometric materials, or smart textiles. And yes, these products are starting to hit the market. Their fans say they could represent the future of wearable computing.

"Smart clothing is easy because it's the only wearable medium you've already been wearing your whole life," said Stéphane Marceau, co-founder of OMSignal. "In a decade, every piece of apparel you buy will have some sort of biofeedback sensors built in it."

Many challenges must be overcome first, not the least of which is price. OMSignal shirts start at \$80, but they also need a module,



which powers the shirt and talks to its sensors, that costs \$120. But the shirt is ma-

chine washable.

"The leap that you have to make from a prototype or

small-lot sizes of these wearables to an affordable mass-market product is pretty significant," said Jonathan Gaw, research manager for IDC Research. "The price is going to have to come way down before it becomes a product for most consumers."

Marceau of OMSignal said consumers were getting to a point where they want more information about themselves. "The first cars were completely blind. Then you had a gas gauge. Then a speedometer. Now you can't imagine a car without these things," he said.

"Smart clothing is starting to do the same thing for the human body." Most smart textile products use conductive yarns that can transmit electrical signals. The sensors woven into these materials are either so small you can't see them or so flexible you don't notice them.

While many of these garments require a battery pack of sorts, some are experimenting with applications in which a smartphone can transmit power and Internet access to sensors and screens that are attached to the clothing. □

IRS BARS EMPLOYERS FROM DUMPING WORKERS INTO HEALTH EXCHANGES

Robert Pear

© 2014 New York

Times News Service

WASHINGTON - Many employers had thought they could shift health costs to the government by sending their employees to a health insurance exchange with a tax-free contribution of cash to help pay premiums, but the Obama administration has squelched the idea in a new ruling. Such arrangements do not satisfy the health care law, the administration said, and employers may be subject to a tax penalty of \$100 a day - or \$36,500 a year - for each employee who goes into the individual marketplace.

The ruling this month, by the Internal Revenue Service, blocks any wholesale move

by employers to dump employees into the exchanges.

Under a central provision of the health care law, larger employers are required to offer health coverage to full-time workers, or else the employers may be subject to penalties. Many employers had concluded that it would be cheaper to provide each employee with a lump sum to buy insurance on an exchange, instead of providing coverage directly.

But the Obama administration raised objections, contained in an authoritative question-and-answer document released by the IRS, in consultation with other agencies. The health law, known as the Affordable Care Act, builds on the current system

of employer-based health insurance. The administration, like many in Congress, wants employers to continue to provide coverage to workers and their families.

"I don't think that an employer-based system is going to be, or should be, replaced anytime soon," President Barack Obama said recently, when asked if the law might speed the erosion of employer-sponsored insurance.

When employers provide coverage, their contributions, averaging more than \$5,000 a year per employee, are not counted as taxable income to workers. But the IRS said employers could not meet their obligations under the health care law by simply reimbursing employees for

some or all of their premium costs. Christopher E. Condeluci, a former tax and benefits counsel to the Senate Finance Committee, said the ruling was significant because it made clear that "an employee cannot use tax-free contributions from an employer to purchase an insurance policy sold in the individual health insurance market, inside or outside an exchange."

If an employer wants to help employees buy insurance on their own, Condeluci said, it can give them higher pay, in the form of taxable wages. But the employer and the employee would owe payroll taxes on those wages, and the change could be viewed by workers as reducing a valuable benefit. □

ISRAELI AND PALESTINIAN LEADERS TO MEET WITH POPE AT VATICAN



Jodi Rudoren, Isabel Kershner and Jim Yardley
© 2014 New York Times News Service
JERUSALEM - Pope Francis inserted himself directly into the collapsed Middle East peace process Sunday, issuing an invitation to host the Israeli and Palestinian presidents for a prayer summit at his apartment in the Vatican in an overture that has again underscored the broad ambitions of his papacy.

Francis took the unexpected step in Bethlehem, where he became the first pontiff ever to fly directly into the West Bank and to refer to the Israeli-occupied territory as the "State of Palestine."

After decrying the overall situation between Israel and the Palestinians as "increasingly unacceptable," the pope made a dramatic, unscheduled stop at Israel's contentious concrete barrier separating Bethlehem from Jerusalem, where he prayed and touched his head against the graffiti-covered wall.

"There is a need to intensify efforts and initiatives aimed at creating the conditions for a stable peace based on justice, on the recognition of rights for every individual, and on mutual security," Francis said. Peace "must resolutely be pursued, even if each side has to make certain sacrifices."

Presidents Shimon Peres of Israel and Mahmoud Abbas of the Palestinian Authority



accepted the pope's invitation to pray together; Abbas' spokesman said the meeting would take place June 6.

While the meeting is likely to be more symbolic than substantive - Israel's presidency is ceremonial, and Peres leaves office soon - it could have atmospheric significance for a peace process that has all but completely stalled. More broadly, Francis' actions Sunday posed a dramatic example of how, barely a year into his papacy, he is

seeking to reassert the Vatican's ancient role as an arbiter of international diplomacy.

"If you look around the world, there are very few political leaders who are relatively untainted," said Philip Jenkins, a history professor who teaches at the Institute for Studies of Religion at Baylor University. "People want to believe there is somebody good and charismatic, and a good authority figure, out there."

But plunging into Mideast politics can be especially perilous. In a region where religious divisions overlay the political impasse, Francis' prayer summit "is taking the negotiations to another level - a meeting before God," said the Rev. Jamal Khadar, head of a West Bank seminary and a spokesman for the pope's visit. The idea, he added, is to "make religion part of trying to find a solution instead of it being seen as a negative and a complication." □

3 FATALLY SHOT AT BRUSSELS JEWISH MUSEUM

Andrew Higgins
© 2014 New York Times News Service
BRUSSELS - An unidentified gunman opened fire Saturday at the Jewish Museum in the center of Brussels, killing at least three people in what officials said appeared to have been an anti-Semitic attack.

Belgium's interior minister, Joëlle Milquet, told RTL television that two women and a man were killed in the attack, and a fourth person was seriously wounded. She said security was being tightened at Jewish sites across the country.

Officials said that the gunman, apparently alone, was believed to have left the

scene on foot. Local news media reported that one person had been arrested, but officials did not confirm an arrest.

Deputy Prime Minister Didier Reynders, who was in the area, near the Place du Grand Sablon, at the time of the attack, told Belgian television he heard gunfire, rushed to the scene and was "shocked to see bodies lying on the ground."

At a news conference, Prime Minister Elio Di Rupo said, "A symbolic site has been hit. Our country and all Belgians - whatever their language, their origins or their beliefs - are united in face of this act." Maurice Sosnowski, a leader of Belgium's Jewish community, said the shooting was the first act of anti-Semitic terrorism in the Belgian capital since World War II. It occurred on the eve of elections in Belgium for both the national legislature and the European Parliament. Far-right groups, some of which have a history of anti-Semitism, are expected to perform well in elections for the European



an legislature. Voting in the 28-nation European Union, which is based in Brussels, comes to an end Sunday.

Raya Kalenova, of the European Jewish Congress, also based in Brussels, said anti-Semitism had worsened in Belgium over the past decade, in part because of a rise in hostility toward Israel, and added that the authorities had often ignored the danger.

"The spirit of the Jewish people, the Jewish community, here in Belgium is really very, very low," Kale-

nova said. "They do not even report anti-Semitic attacks. They feel that it is useless to report, and they do not feel protected."

At the time of the shooting, pro-Palestinian groups were holding a political rally on the other side of Brussels in Parc du Cinquantenaire. Pierre Galand, the head of the Belgian-Palestine Association, interrupted speeches denouncing Israel and its occupation of Palestinian territory to request a minute of silence for the victims of the shooting. □



Dinner Party Politics



GAIL COLLINS

© 2014 New York Times News Service

What do you think the election results mean?

The ones on Tuesday. They had primaries all over the place. Stop squirming. Sometime soon, you'll be sitting at a dinner party and someone will say, "So, who's going to take control of the Senate in November?" And you will be so grateful that we had this conversation. For instance, the Senate minority leader, Mitch McConnell, won renomination by beating the Tea Party in Kentucky. He totally clobbered a wealthy businessman named Matt Bevin. This was either because of McConnell's exceptional popularity or the fact that Bevin was the worst candidate anywhere in the current election season.

All right, possibly not as bad as the guy in Idaho who showed up for the gubernatorial debate in a leather biker jacket. But Bevin did campaign at a pro-cockfighting rally, which is something I don't think we've seen before. Then he defended himself by arguing that both cockfighting and dogfighting were pastimes in which the Founding Fathers were "very actively involved."

Yeah, blame it all on John Adams. So, a good day for McConnell. Except that his total share of the vote against Bevin and an assortment of even more pathetic Republican challengers was 60 percent. And, as Eric Ostermeier of the University of Minnesota pointed out, that's the lowest primary margin for an incumbent Kentucky senator since 1938 when Alben Barkley did not have the advantage of an opponent who was linked to fighting roosters.

McConnell now faces Democrat Alison Grimes. It's supposed to be one of the big contests this fall, and when it comes up at the dinner table you will be able to provide all of this colorful background.

The Tea Party had a terrible week! The Republican establishment is euphoric because it managed to beat back a raft of crazy right-wing candidates and nominate a raft of boring right-wing candidates all around the country.

For instance in Georgia, the guys who were supposed to be the Tea Party favorites for the Republican Senate nomination, Reps. Paul Broun and Phil Gingrey, were destroyed. Perhaps this was because Broun once called the theory of evolution "lies straight from the

pit of hell" and Gingrey said that former Senate candidate Todd Akin was "partly right" about his theory that a woman can't get pregnant when she's raped.

Or, perhaps this was because the two top finishers, David Perdue and Rep. Jack Kingston, spent a lot more money. After all, Kingston - who we first met when he made headlines by arguing that poor students should be required to do janitorial work to pay for their subsidized lunches - doesn't believe in evolution either.

Perdue is a wealthy businessman whose cousin used to be governor. You may remember him as the candidate who criticized one of his opponents for never having gone to college. ("I mean, there's a high school graduate in this race, OK? I'm sorry, but these issues are so much broader, so complex.") He frequently suggests that he has thoughts so deep, only another wealthy businessman could appreciate them. ("There are five people in the U.S. Senate who understand what I just said.")

Perdue and Kingston are going to have nine more weeks to fight it out, so this is something you can bring up over a barbecue on the Fourth of July if conversation really starts to flag. (Remember, pompous business guy versus congressman who wants to make third-graders sweep the floors.) The winner will go up against Michelle Nunn, the daughter of former Sen. Sam Nunn.

Georgia and Kentucky are the only Republican Senate seats the Democrats feel they have a chance of winning. If the tottering Tea Party was one theme this week, women were definitely another.

"On the Senate side, you've got women in some really key races," said Debbie Walsh of the Center for American Women and Politics. On the gubernatorial side, however, things were a little dimmer. Rep. Allyson Schwartz lost the Democratic nomination in Pennsylvania, which she was once favored to win. Schwartz even failed to get 20 percent of the vote, which would at least have made her the most successful Democratic female gubernatorial candidate in the history of her state. Also, Walsh pointed out, Pennsylvania will now be "another state with no women in their congressional delegation." Pennsylvania, I'm sorry. This looks terrible. Get your act together.

Schwartz lost to a businessman named Tom Wolf, who ran some compelling ads featuring his family joking about Wolf's affection for his old stick-shift jeep. Do you remember the time Scott Brown beat Martha Coakley for the Senate in Massachusetts with an ad about his truck? Do you think lack of interest in banged-up motor vehicles is a problem for women in American politics? Or could it just be that Wolf spent \$10 million of his own money? So much to talk about over dinner. And only 167 more dinners until the election. □



Midlife Crisis of the Eurocrats



PAUL KRUGMAN

© 2014 New York Times

A century ago, Europe tore itself apart in what was, for a time, known as the Great War - four years of death and destruction on an unprecedented scale. Later, of course, the conflict was renamed World War I - because a quarter-century later Europe did it all over again.

But that was a long time ago. It's hard to imagine war in today's Europe, which has coalesced around democratic values and even taken its first steps toward political union.

Indeed, as I write this, elections are being held all across Europe, not to choose national governments, but to select members of the European Parliament. To be sure, the Parliament has very limited powers, but its mere existence is a triumph for the European idea.

But here's the thing: An alarmingly high fraction of the vote is expected to go to right-wing extremists hostile to the very values that made the election possible. Put it this way: Some of the biggest winners in Europe's election will probably be people taking Vladimir Putin's side in the Ukraine crisis.

The truth is that the European project - peace guaranteed by democracy and prosperity - is in deep trouble; the Continent still has peace, but it's falling short on prosperity and, in a subtler way, democracy. And, if Europe stum-

bles, it will be a very bad thing not just for Europe itself but for the world as a whole.

Why is Europe in trouble?

The immediate problem is poor economic performance. The euro, Europe's common currency, was supposed to be the culminating step in the Continent's economic integration. Instead, it turned into a trap. First, it created a dangerous complacency, as investors funneled huge amounts of cash into southern Europe, heedless of risk. Then, when the boom turned to bust, debtor countries found themselves shackled, unable to regain lost competitiveness without years of depression-level unemployment.

The inherent problems of the euro have been aggravated by bad policy. European leaders insisted and continue to insist, in the teeth of the evidence, that the crisis is all about fiscal irresponsibility, and have imposed savage austerity that makes a terrible situation worse.

The good news, sort of, is that despite all these missteps the euro is still holding together, surprising many analysts - myself included - who thought it might well fall apart. Why this resilience? Part of the answer is that the European Central Bank has calmed markets by promising to do "whatever it takes" to save the euro, up to and including buying government bonds to keep interest rates from rising too far. Beyond that, however, the European elite remains deeply committed to the project, and, so far, no government has been willing to break ranks.

But the cost of this elite cohesion is a growing distance between governments and the governed. By closing ranks, the elite has in effect ensured that there are no moderate voices dissenting from policy orthodoxy.

And this lack of moderate dissent has empowered groups like the National Front in France, whose top candidate for the European Parliament denounces a "techno-

cratic elite serving the American and European financial oligarchy."

The bitter irony here is that Europe's elite isn't actually technocratic. The creation of the euro was about politics and ideology, not a response to careful economic analysis (which suggested from the beginning that Europe wasn't ready for a single currency). The same can be said of the turn to austerity: All the economic research supposedly justifying that turn has been discredited, but the policies haven't changed.

And the European elite's habit of disguising ideology as expertise, of pretending that what it wants to do is what must be done, has created a deficit of legitimacy. The elite's influence rests on the presumption of superior expertise; when those claims of expertise are proved hollow, it has nothing to fall back on.

So far, as I said, the elite has been able to hold things together. But we don't know how long this can last, and there are some very scary people waiting in the wings.

If we're lucky - and if officials at the European Central Bank, who are closer to being genuine technocrats than the rest of the elite, act boldly enough against the growing threat of deflation - we may see some real economic recovery over the next few years. This could, in turn, offer a breathing space, a chance to get the European project as a whole back on track.

But economic recovery by itself won't be enough; Europe's elite needs to recall what the project is really about. It's terrifying to see so many Europeans rejecting democratic values, but at least part of the blame rests with officials who seem more interested in price stability and fiscal probity than in democracy. Modern Europe is built on a noble idea, but that idea needs more defenders. □

Advertorial

Bishitantenan di Amazonia ta combina trabou cu placer

ORANJESTAD - Un grupo di ehecutivo di Marriott Surf Club recientemente a combina trabou cu placer, ora nan a bini hunto y a disfruta di delicioso cuminda y biña, pa un anochi cu e resort su Hunta di Directiva, e anochi prome cu e Reunion di Miembro Anual, conociendo otro y creando lasonan profesional y personal na e mesa di come.

Amazonia, cual awo ta bou di maneho nobo, ta preparando pa un cantidad di cambio prome cu e gran inauguracion di e restaurant su bar y lounge nobo, net prome cu cuminsamento di e Copa Mundial na Brazil.

Sushi Salsa, Amazonia su famoso ruman chikito, lo ta mudando pa e area cu tin cara pa e caya di Palm Beach,



unda e lo disfruta di mas espacio, doblando su capacidad di sinta. E cambio lo libera e bar, cual lo wordo transforma den e centro principal di FIFA Copa Mundial na Aruba, combina cu un menu special di cuminda y bebida,

y pantayanan di television gigantesco.

Aki por mira e Hunta di Directiva y Miembronan di Gerencia di Marriott Surf Club, mesclando trabou cu placer na Amazonia. □



Cool FM 98.9 cu un trend nobo di coolplank

ORANJESTAD - Por a ripara cu tur caminda riba social media hende ta pone potret online cu nan ta plank.

Esaki ta paso Cool FM 98.9 a cuminsa cu un trend saludabel unda cu bo tin cu saca bo potret ta plank y bo ta coolplank den dje. Esaki a crea cu hopi hende a cuminsa haci esaki y Cool FM a cuminsa regala T-shirt di e radio pa es nan mas creativo. Bo por a wak cu hende a cuminsa COOLPLANK tur caminda. Especialmente na nan trabao. Indroh Kelkboom ta e mod-



elo di Cool FM cu a saca potret rond di Aruba asina promove e movcion aki. Na

radio nan a bisa cu e siman aki nan ta sigui promove esaki y tur es nan cu kier par-



ticipa tin cu post esaki riba Facebook, Twitter of Ins-

tagram. Corda cu bo tin cu COOLPLANK. □

Miembronan di Prensa Mericano a disfruta di e hospitalidad di Radisson



ORANJESTAD - Diesun top periodista for di Merca a bendiciona e isla cu nan presencia recientemente. Nan a inclui escritornan for di revistanan manera Maxim, Private Air Luxury Homes, O - Oprah's Magazine, Canadian Family, Women's

Adventure, Men's Journal y Lee Abbamonte, kende ta e Mericano mas hoben pa bishita tur pais na mundo.

E grupo a disfruta di actividadnan unico manera haci ehercicio riba e playa hunto cu Gerente General Mark



Frances riba diasabra mainta, sigui pa un sesion di stand up paddleboard y un trip riba bicicleta pa Arashi Beach. E mesun dia aki, e resort tambe a ofrece un fiesta di lunch na Sunset Grille Restaurant y un fiesta di despedida cu tema Carnavalesco riba e playa, riba diadomingo, cu

un brass band y bailarinanan di Carnaval, culminando cu un show di candela.

E miembronan di prensa tabata di acuerdo cu nan parti preferi di nan biahe pa Aruba tabata nan bishita pa Larimar spa, unda nan a aprecia un liña nobo di producto presti-

gioso, y tratamiento, di e marca mundialmente renombra di ESPA, traha cu ingredien-tenan completamente natural. Mayoria di nan tambe a bishita The Casino na Radisson, of a relaha banda di e piscina y riba e playa dilanti e hotel, entre nan tournan di e isla y bishitanan pa Parke Nacional Arikok, e Fabrica di Aruba Aloe, y De Palm Island, entre tur e luganan interesante.

Pa por produci e fin di siman largo y dibertido na Aruba, e resort a traha hunto cu e Aruba Tourism Authority y e Aruba Convencion Bureau, exitosamente exponiendo e isla na e escritornan, kendenan lo promove e noticia di con special nan experiencia tabata. □

Dialuna proximo MIX UP Mondays lo presenta artistanan hoben



ORANJESTAD - Dialuna proximo MIX UP Mondays lo presenta artistanan hoben y mas experien-

cia un plataforma pa asina muestra pueblo di Arubanan forman di arte.

E show cu ta un produccion di Cas di Cultura y Jane PR lo tuma luga na Cas di Cultura dia 26 di mei cuminsando fe 8:00 PM. Publico por spera Reggea, Rock, Blues, Zouk, Hip Hop y Breakdance. Especialmente pa e anochi aki ta bay tin un MIX UP BAR cu un special bartender cu lo traha diferente mix drinks y huespednan ta haya un bebida gratis di bon bini Mix Up Cocktail na entrada gesponsor pa Smirnoff. Den e line up ta presenta. Probono, un banda ya caba basta conoci na Aruba cu cantante principal Daniel

Tecklenborg lo comparti un mensahe importante y social pa e publico presente. Por spera bon beats, reggea, ska y rock. Un otro headliner ta CENTRAL PIECES, un grupo di 3 hende hoben, cu ta haciendo un impacto grandi den e 'underground hip hop scene di Aruba', treciendo oldschool Hip hop back. E anochi aki ta apropia pa tur hende, di tur edad y lenga. Ticket ta obtenibel na Cas Di Cultura, Yantis Restaurant y Cars NV. □



Aruba ta captiva diseñadornan di Mercedes Fashion Week

Diseñador International Luli Fama produciendo catalogo 2015 na Aruba

ORANJESTAD -- Despues di un acogida grandi cu e siman di moda ARUBA IN STYLE a crea pa Aruba e ultimo tres añanan, Aruba ta conoce e siman aki su di dos diseñador internacional di e siman di moda Mercedes Benz Fashion Week cu a scoge Aruba como su destinacion faborito pa produci su campaña internacional pa 2015.

Aruba cu su playanan y hotel precioso y escenario natural ta captiva esunnan den e mundo di moda. Aruba tin e gran honor pa un bes mas forma parti di un campaña di mercadeo di un otro diseñador renombra. Diseñador LULI FAMA cu ta famoso pa su trahe di bañonan unico.

Dos aña pasa na 2012, Aruba tabata e anfitrión di e conocido diseñador Canadense- Reyhan Softaci, cu a produci su campaña di mercadeo mun-



dial pa 2013 pa su prestigioso Aqua di Lara, Black Label y QissQissakina Aruba y a haci un tremendo promocion pa Aruba y Renaissance Resort y tur patrocinado. Video di e promocion aki a gana Top 10 internacional Fashion Video.

E diseñador di LuliFama lo ta personalmente aki na Aruba pa dirigi e produccion gran di aki y poniendo nos isla su nomber mas den halto, dunando Aruba un posicion clave den e mundo fabuloso di moda. Conhuntamente cu un team

di profesionalnan, 2 modelo renombra, su grupo di produccion di fotografo y videoografo y stilista, nan lo ta kedando na Renaissance Resort and Casino, unda cu nan lo produci un gran mayoria di nan catalogo pa 2015 riba e isla priva di Renaissance. Ademas di esaki nan lo haya e oportunidad pa conoce un tiki mas di nos isla y disfruta di tur loke nos ta ofrece y hiba asina aki un bon impresion di Aruba den su totalidad.

Mirando e mercado cu e grupo aki ta atrae ta un nechi di

luho y cu calidad halto di entre otro, Aruba ta hayando un mercadeo inigualabel internacional den mundo di moda y farandula.

LuliFama ta desvela su coleccion di tur aña durante a Mercedes Benz Fashion Week na Merca na July y ta, sigui pa Paris, Europa y otro ciudadnan cosmopolitan.

E catalogo2015, lookbook, postcards y brochure di Luli Fama lo wordo duna na tur prensa internacional, di e.o.: W Magazine, Venue Magazine, Conde Nast, Marie Claire, Elle espanol, Sports Illustrated, Harpers Bazaar,

Glamour, como tambe den e corantnan, as renombra na tur exposicon y fashion show. Cu esaki, Aruba lo haya un promocion unico unda cu tur e lista VIP cu ta asisti e siman di moda rond mundo lo haya promocion di Aruba tambe den nan 'giftbags.'

Aruba ta birando dia pa dia e icono den Caribe y Latino America pa loke ta trata 'high-end shopping destination' cu ta yama atencion di nombernan grandi den e industria aki. Sigui tur medio di comunicacion pa conoce e produccion aki mas di cerca. Y pa entrevista cu e diseñador. □



Lugbelkis a gradua na Chadron State College



ORANJESTAD - Lugbelkis Wernet a gradua y a obtene e titulo di Master of Science in Organizational Management for di Chadron State College cu un GPA di 4.

E ta haya felicitacion di su prins Zayden, su tata Alberto, su mama Leugia, su pareha Mariano y di Lucia. Tambe e ta haya felicitacion di tur su familiarnan y tambe di su amiganan y amigonan na Aruba, Hulanda y Merca. Pabien cu e logro grandi aki y hopi exito den bo futuro.☐

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada"

Jeanpierre Rayen Raymond Sanchez

Mama : Marjean Solognier

Tata : Jeanpierre Sanchez

Welanan : Lilian Wolff y Esposo Vivian Boekhout

Welonan : Andres Solognier y Esposa Jacobito Danje y Esposa

Bisa welanan: Margarita Wolff Anna Solognier Sylvia Boekhoudt

Bisa welonan: Bennedito Wolff Andres Solognier

Omonan y Tantanan Joshua Sanchez Rayen Danje Raymond Danje Rachel Danje Milenia Wolff Andreina y Benua Solognier

Demas famianan Solognier, Wolff, Sanchez, Danje, Boekhoudt Dirks, Winterdal, Ras, Jansen, Geerman, Maduro, v/der Biezen, Tromp, Werleman, Henriquez, Quant. Acto di entiero lo tuma luga, Diamars 27 di Mey 2014, na Aurora Funeral Home di 10'or pa 11'or di mainta, despues nos ta sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.

“Dios ta amor y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi” Salmo 33
Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Mario Marcolino Helder
mihor conoci como "Cheppi" of "Mai"
***22-07-1943 - †24-05-2014**

- Na number di su
Esposa: Bernabela Helder-Wever
- Yiunan: Vilma & Keith Melgar-Helder
Sergio & Tania Helder
Angelina Helder & Jeffrey Geerman
- Niëto(a)nan: Kelvina, Kyra, Evert, Angelo, Edmila, Mia
- Rumannan: Damiano & Sita Helder y jiunan
Dionisia Helder
Joseph & Maria Helder y jiunan
Veronica & Andres Werleman-Helder y jiunan
Eugenio & Maria Helder y jiunan
Freddy & Betty Helder y jiunan
- Cuñia: Anselma Lampe y jiunan
- Swa: Joaquin Willems y jiunan
- Omo: Gabriel Helder y famia
- Tanta: Sra. vda Betty Constans y famia
Sra. Mathilda Fransiscus y famia
- Swa & Cuñanan: Josefa & Do Geerman-Wever y famia
Edwiga & Jacobo Figaroa-Wever y famia
Luciana Wever
Cristina & Roberto Gonzalez-Wever y famia
Fransisco & Thea Wever y famia
Tica Wever
Maria & Jan Douwes-Wever y famia
Chon Wever
Ina & Joy Martijn-Wever y famia
Juan Wever y jiunan
Marina & Catalino Rasmijn-Wever y famia

Prima y primonan, comer y compernan y demas famia y conocirnan, su ex- coleganan di "Elmar"

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma luga diamars 27 di mei 2014 na Misa Inmaculada Concepcionna Sta. Cruz for di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Catolico di Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: dialuna 26 di mei 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia nos kier pidi nos disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na kas.

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece Cristianamente :



Sra. Rita Editha Geerman
Mihor conoci como: "Editha"
***04-10-1956 †22-05-2014**

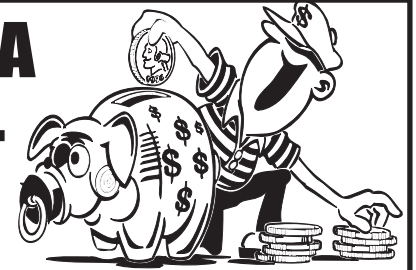
- Na number di su:
- Yiunan: Sherriyenne y Arnobis Caraballo-Kelly
Alexandra Geerman
- Nietonan: Jonathan, Luis-Angel y Shawndrick Caraballo
- Tata di su yiunan: Pedro Kelly
- Manera yiu: Justin Paesch
- Rumannan: Donny y famia
Mito y famia
Hendrick y Famia
Marietje y famia
Leo y famia
Felipe y famia
Juliana y famia
Doddo y famia
Marila y famia
Elena y famia
Deta y famia
- Tanta- y omonan: Fanny Croes-Wever
Anna Geerman-Wever
Lena Wever
Chida Herms
Ina Dijkhoff
Chichita Lacle
Lena Trimon
Toy Geerman
Ireno Geerman
- Amiganan di cas: Glenda y Marijke
Amiganan na Hulanda: Jenny Koolman y Rosa Orman
- Su subrino- y subrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, madrina, ihanan

Demas famia Geerman, Kelly, Caraballo, Wever, Croes, Herms, Lacle, Dijkhoff, Trimon, Alcalá, El Kakoun, Jacobs, Rivas.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga dialuna 26 di mei 2014 na Parokia San Juan Pablo II na Tankileendert pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 24 di mei 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michaelarends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR

Pa tur sorto di fiesta of family day. Luga espacioso pa mas di 100 persona rond di pool.
Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TE KOOP

Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie bel:
002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO

Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE

Un bisti di prome Santa Comunión.
Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE

Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel: 594-2852

TA BENDE

Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA

Nos ta laba bo auto na bo cas, mester yama pa cita, Afl. 30,= pa auto. (in & out)
Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE

Un Hyundai Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Prijs Afl. 10.000,=
Pa mas informacion yama puntra pa Patricia
Tel: 731-8695

TA BENDE

Un Pick-up chevrolet colorado año 2008.
Pa mas informacion yama
Tel: 594-7768

TA BENDE

Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO

Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE

Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema especialmente pa Communion y demas celebracion.
Pa mas informacion
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE

Un bunita bisti pa primer Santa Comunión, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICA

Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE

Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

MASASHI

Ta duna masashi profesional Relax - reductores.
Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE

Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO

Ta duna servicio di Masashi profesional.
Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BENDE

Un scotter volcan '07 bon condicion, vajilla pa 4 hende, machine carpinte.
Tel: 594-9069

TA BENDE

Puppies rottweiler 2 luna bieuw. Tambe ta vende na La Cabana siman 12 - 19 July 2 camber. **Tel: 592-5997**

LES DI LANDAMENTO

Priva of den grupo, mucha di 3 bai arriba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE

Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

SERVICIO PUBLICO

Traha cas completo, trabao carpinte, verf, hero pa fundeshi, ringbalk koloms, renobacion, drecha dak, traha woontrailers. Presupuesto completamente gratis
Tel: 600-2517

TA BENDE

Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2100,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE

Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE

Un KIA Sorento SUV 2009, Diesel full equipped, back-up sensor, autom. mescos cu nobo y super economico. Prijs Afl. 34.000,=
Tel: 592-0707

SERVICIO PUBLICO

Bolo y snacks pa tur ocasion, bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO

Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf. Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE

Un Ford Eco Sport 2007 Preto. Full equip, A/C, den bon condition. 57800 km stand. Hard cover. Afl. 15.500,=
Pa mas informacion
Cel: 594-8771

TA BENDE

Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. Pa mas informacion
Tel: 593-7118

TA BUSCA

Un Stoel pa un señora grandi cu no por cana, please yama sra. Paula. Pa mas informacion yama
Tel: 746-1503

TA BENDE

Un elepical train machine pa Afl. 150,= un bicicleta trek cobia 2013 pa Afl. 1500,=
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERVICIO PUBLICO

Ta hasi trabao di chapi y hasi tereno limpi. Trabao garantisa y na bon prijs. Pa mas info.
Tel: 561-0549

TA BENDE

Gordura ora bo compra 15 saco di Afl. 8,= Ora compra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR

Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

Lotto ta regala hungado e vakantie di su soño

ORANJESTAD - Tabata un dia cu Florencio lo sigui celebra pa basta tempo. E tin hopi tempo ta compra e mesun numbernan cu cual el a gana diaranson ultimo durante sorteo di Zodiac. E numbernan ta 0321 y el a match' e signo tambe cual tabata Cancer.

Florencio e dia aki a gana e suma di Afl. 12.500,- hungando solamente 50 cen. El a laga sa cu e ta gusta cum-

pra na diferente rebendado y esun di suerte e biaha aki tabata Elsa Lotto Playa. Diahuebs mainta el a mira e resultado den corant y di biaha el a pasa masha contento mes pa busca su check.

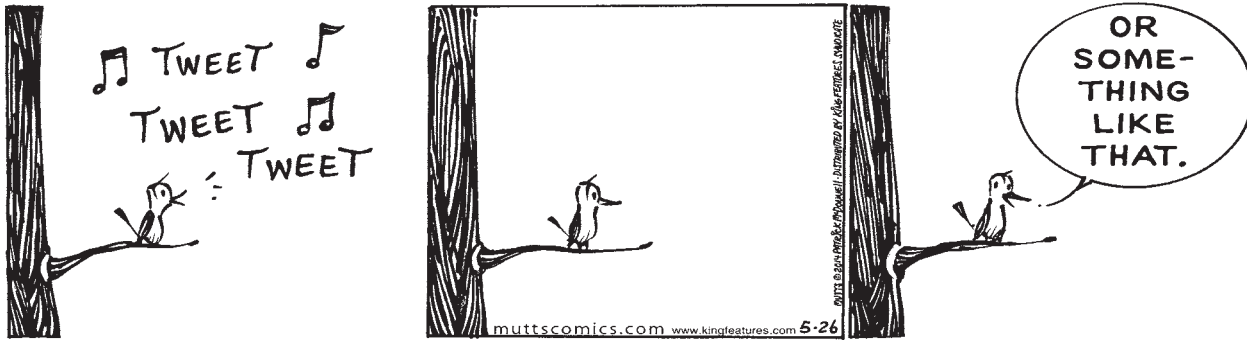
Segun Florencio, e ta pensando kico tur e por bay haci cu e premio aki cu el a gana, pero un cos ta sigur, e ta bay vakantie na su pais masha pronto.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wegá; Catochi, Big 4, Zodiac, Wegá di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana.

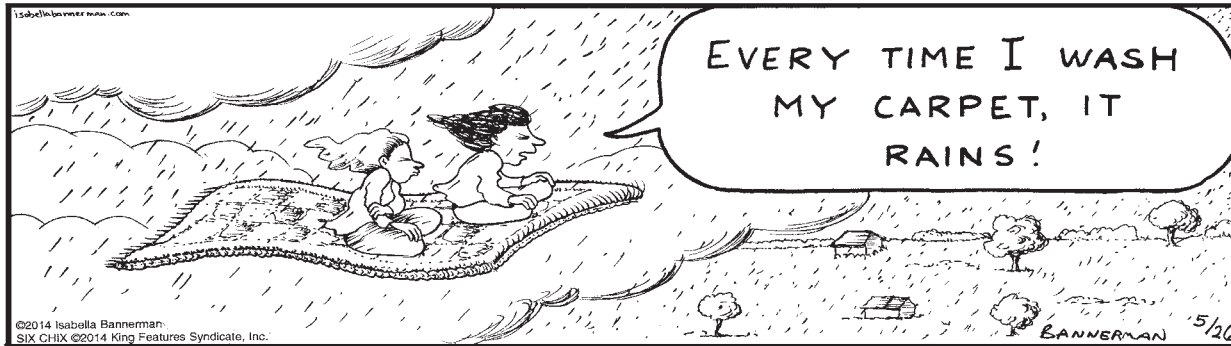
Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



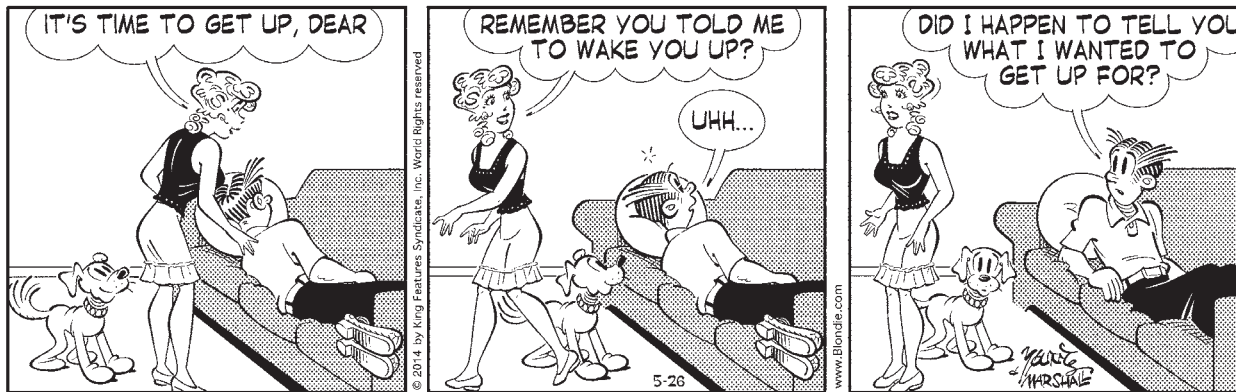
Mutts



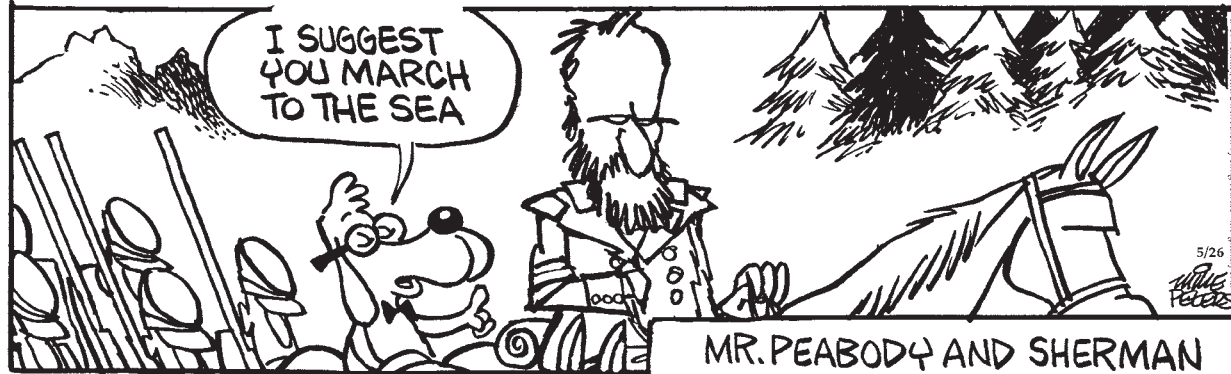
6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

		7		5		3		
		1			8		6	
5	9		1	4				2
		6	8				7	
7		5				1		3
	3				7	8		
3				2	9		5	7
	7		3			6		
		2		7		9		

Difficulty Level ★

5/26

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Saturday's puzzle answer

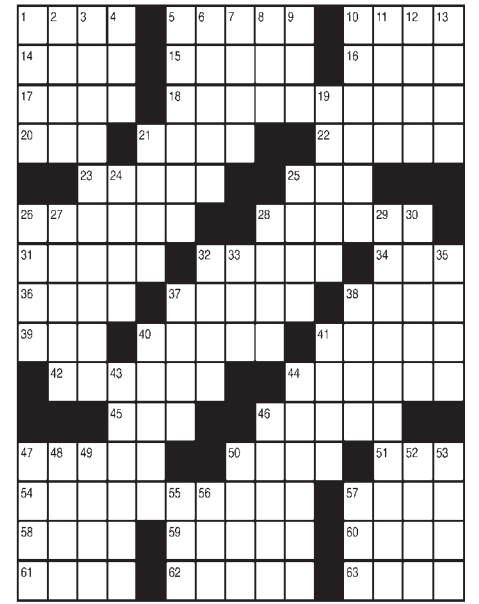
5	6	9	3	8	2	1	4	7
2	7	1	4	9	5	6	8	3
4	3	8	7	6	1	5	2	9
8	1	2	6	7	3	9	5	4
3	4	7	9	5	8	2	1	6
9	5	6	2	1	4	3	7	8
7	9	5	8	2	6	4	3	1
1	8	4	5	3	9	7	6	2
6	2	3	1	4	7	8	9	5

ACROSS

- Did the breaststroke
- Look smugly at one's defeated opponent
- Let fall
- Broad
- Baton __, LA
- Wander; roam
- Element whose symbol is Fe
- Frequently
- Become firm
- "Phooey!"
- On the ball
- Black wood
- Everybody
- Grade school compositions
- Pie bottoms
- Cavett & Clark
- Sheets of floating ice
- Traitor
- Delight
- Cuddly-looking marsupial
- Scrabble piece
- Hither and __; in many places
- Measuring instrument
- Use a razor
- Leisurely walk
- Huge horned animals, for short
- In __; amazed
- Taking to court
- Contempt
- Turn over
- Letters before a ship's name
- Walker
- Helpful hint
- Finds a sum
- Use foolishly
- Healthy
- Home of twigs
- __ for; chose
- Annoys

DOWN

- Gulp of a drink
- Telegram
- Teenager
- Guys



Created by Jacqueline E. Mathews

5/26/14

Saturday's Puzzle Solved

MOOS	SLACK	ILLS
OINK	WIDEN	GAUL
PLEA	ADDLE	NIKE
SYSTEMS	LABORED	
	ELI	WADER
DWARF	TAR	NEARS
RIBS	EAT	ANDREA
ADO	CRUELTY	DAB
FODDER	RUE	DODO
TWEED	BEG	WORST
	SALAD	HAL
ASPIRIN	RODENTS	
ROAR	CABIN	FOAL
CLUE	INANE	UNDO
HELD	TANGY	LEST

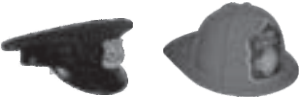
(c) 2014 Tribune Content Agency, LLC
All Rights Reserved.

5/26/14

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 37 Hardy cabbage | 48 Relinquish |
| 38 Slender | 49 Likelihood |
| 40 Long dresses | 50 Clenched hand |
| 41 Clipper or freighter | 52 Pout |
| 43 Most unusual | 53 Looks at |
| 44 Destroyed | 55 Afternoon hour |
| 46 Blackboard | 56 LL Cool J's music |
| 47 Reach across | 57 Fraternity letter |

**DOCTER
NA WARDA**
Oranjestad
Dr. Dirksz

**EMERGENCIA
911**



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS	
AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Serv. Maria Tel: 585-8145
S. NICOLAS: San Lucas 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mei 26
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

**FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC**
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

**FUNDACION
Anti-Droga
Aruba**
(FADA) Tel: 583-2999

**FUNDACION
Respetami**
Tel: 582-4433

**Diabetic Foundation
Arubano**
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

**Foundation Amor
pa Prohimo**
Tel: 583-3345 /586-6976

**Women in Difficulties
Foundation**
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempa

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama
Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta
Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 33°. Indice di calor ta te 27°. Indice ultravioleta: 27. Biento ta for di direccion oost alrededor di 22 nudo, cu rafaga te 34 nudo.

Tempo pa awe nochi
Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Salida di solo lo ta 6'or y 16 di

Solo ta Sali mainta 6:14 am y ta baha 7:00 pm di atardi

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Torta di Galiña y Pampuna

Ingredientenan:

- 3 Liber di pecho di galiña
- 3 ½ cup di hariñ di pan
- ½ liber di manteka
- 6 webo, 3 cup di awa
- ¼ di un pampuna mediano
- Algun pruiemu, rasenchi, specerei pa tempero dje galiña segun smak
- Otro ingredientenan pa preparacion dje torta segun smaak

Preparacion:

Laba e pechonan di galiña bon den poco awa cu lamunchi y djis un poco di salo. Despues ta prepara e galiña cu tur su tempero y ta pone smor riba un candela mediano, te ora cu e ta bon moli cu por splet esaki fasilmente. Mientras tanto, pone e pampuna herbe, pasobra esaki tambe mester ta bon moli pa por machike y mescla den e mansa. Ora cu e pampuna ta bon machica y cu e galiña tambe ta bon di smor y di splet, mester cuminsa cu preparacion dje mansa. Pone e tres cup di awa, e manteca y un tiki salo na candela, te ora cu e manteca larga completamente. Despues cu esaki caba di larga, mester agrega e 3 cup di hariña poco poco, evitando pa e mansa kria klompi. Keda drei mescla constantemente te ora cu e bira un mescla cu no ta pega na e wea. Ora cu esaki ta completamente cla, mester baha e wea for di riba candela y ta agrega e pampuna machica. Mescla esaki bon den e mansa, pa e mansa completo haya pampuna. Finalmente ta mescla e seis webonan den e mansa. Despues cu e mansa ta dushi soft, mester pone un lag di mansa den un plancha di pyrex, sin nada di vet den e bom. Hince e plancha cu e mansa pa mas o menos mei ora den forno na un temperatura di 325 grado. Despues cu esaki ta parsialmente cushina, ta bai pone e galiña tempera den dje. Cu e sobra mansa den un sacu pa dorna bolo y un punta di strea, mester hala algun strepi, manera ora ta decora un tert. Bolbe hince e plancha na forno pa mas o menos 30 pa 40 minut, pero na un temperatura mas abao, pa evita cu e mansa den bonm ta kima. Ora e mansa ariba bira bunita bruin, e torta di galiña ta cla pa subi mesa.

Bon Appetit!



Aries

Algo importante lo sosode den bo relacionnan personal. Personanan cu ta acerca bo ta interesante y esey ta causa bo admiracion y satisfaccion personal. Numbernan pa awe: 6, 13, 26 y 41.



Tauro

No bisa e prome cos cu ta bin den bo boca. E influencia directo di Venus, ta contra pesa e balansa y ta inclina na bo fabor. Pone un dosis di cautela den loke bo ta bisa. Numbernan pa awe: 10, 19, 29 y 40.



Geminis

Mercurio ta contribui pa bo ta mas flexibel, mas prudente. Alerta, Geminis, cosnan no ta dje malo manera bo ta pensa. Bo financia lo ricibi un impacto fuerte. Numbernan pa awe: 1, 14, 33, 45.



Cancer

Tin excitacion y "candela" na momento di intimidad sexual den bo bida amoroso. Esaki ta un dia pa evalua con bo ta manehando bo asuntonan sentimental. Numbernan pa awe: 7, 20, 30 y 39.



Leo

Expresa bo mes cu naturalidad pero sin herida otro. Bo ta sinti e necesidad di purba algo diferente den bo relacion. Pone bo cosnan mas cla. Numbernan pa awe: 9, 25, 28 y 50.



Virgo

Bo ta bon auspicia riba tereno sentimental. Bo intuicionnan no lo faya bo aunke bo por ta algo indeciso door di e accion di bo regente, Mercurio. Numbernan pa awe: 19, 35, 38 y 44.



Libra

No laga bo mes confundi pa es nan cu ta priminti demasiado. Prome cu involucra bo mes emocionalmente cu otro hende, averigua si e ta comprometi. Numbernan pa awe: 11, 23, 37 y 40.



Scorpio

Amor ta envolve bo cu un onda cu ta inspira bo y ta atrae na bo hendenan hopi nech. Desde awe lo bo bay tin hopi cos di haci. Numbernan pa awe: 3, 16, 31 y 43.



Sagitario

Ta acercando un siman cu hopi movimiento. Dilanti bo lo sosode eventonan cual bo tin cu opta pa forma parti of simplemente para na banda. Numbernan pa awe: 12, 22, 36, 39.



Capricornio

Lo bo keda sorprende ora bo scucha un confesion. Sigui bo intuicionnan y lo bo logra resultadonan prometededor den tur loke bo ta purba di realisa. Numbernan pa awe: 4, 17, 24 y 38.



Aquario

Evita discuti cu personanan poco inteligente y fantasia. Ta un perdida di tempo. Bo mester ta hopi prudente pasobra lo bo bay enfrente personanan dificil. Numbernan pa awe: 6, 22, 40 y 52.



Pisces

Bo forsa di boluntad lo activa hopi y lo bo logra loke bo tabata desea. E actitud di duda, ta causa instabilidad. Ta ora pa mira realidad. Numbernan pa awe: 5, 18, 27 y 35.

Ambiente total

Anochi comico y concierto di Soul Beach Music Festival 2014



ORANESTAD- Diabierna 23 di mei 2014 a tuma luga e concierto comedia na Renaissance Festival Plaza y di asabra 24, a tuma luga e concierto di e artistanan Ashanti y Babyface na Nicki Beach. Soul Beach Aruba 2014 den su dianan final, No tin duda cu Soul Beach ta atrae hopi turista riba e isla, pero e nacionalidad cu mas ta resalta Merca. For di entre otro Chicago, San Francisco, Miami, Los Angeles, New York tur ta topa otro akinan pa purba nan pida di Aruba.

Algun ta bin pa prome biaha, otro tin añanan largo ta bula bin Aruba e siman di Soul Beach music festival. E propaganda pa Soul Beach Festival ta algo cu ta cuminsa trempa cu diferente promocionnan prome cu e prijs nan bay halto. Eventonan a cuminsa na ora y a caba na ora, problemanan tabata minimo aparte di dos persona cu a cay flauw door di e calor.

Anochi comico cu Smiley E anochi di comedia a mira comediante Ricky Smiley como e artista principal di e cu entre chiste y musica a pone e publico boca abou, un harimento cu por a wordo scucha te na e otro punto di e isla. Otro actonan tabata Special K, Ced Delaney y Lavar Walker. Smiley ta descendiente di Birmingham, Alabama na Merca. E Ta un comediante, personalidad di radio y un actor. Smiley ta miho conoci pa su "prank-calls" caminda e ta yama hende y gaña algo.

E publico tabata encanta, e la cambia stem, e la baila, e la pone publico baila. Smiley a hiba e publico den un botica cu su chiste nan, e la papia tocante su experiencia como un persona cu tabata traha den servicio publico y tur e peso cu e trabou aki ta bin cun'e, di e Africano cu a yama

Smiley pa zundra manera ta un Dios e ta, te na e Latinon-an cu ta bin busca medicina pa nan yiu y ta pasa trabou pa comunica mientras cu nan yiu ta papia Ingles completamente bon. Smiley a conta chiste nan tocante hende cu ta bisti marca di pia te cabes



pero nunca ta carga un florin. Na dado momento un meneer den audiencia a lanta cana bay paso e no tabata por stop di hari mas, bisando "I am done with this, I am so done!" e la disparce den multitud.

Ashanti



Ashanti a subi e escenario den un jumper blanco, cu dos bailarina cu move curpa manera cu no tin mañan. Ashanti a describi cu luho y detaye tur su logronan como artista, splicando publico cu e ta escritora di casi tur su cancionnan y cu esaki ta pe algo sumamente special. Actualmente Ashanti ta produciendo su propio compania musical titula "Written Entertainment" y trahando riba su di 5 compacto musical titula "Brave Heart". Esaki ta Ashanti su prome biaha riba Aruba y e la admiti di a encanta e energia positivo cu e tabata sinti cu e publico. Ashanti a envolve e publico hopi den su presentacion. E la papia di situacionnan cu a inspira su cancionnan y a puntra e publico cuanto di nan a haya nan mes den situacionnan similar, manera



e muhe.

Ashanti ta splica cu e ta esencial pa hende ta consciente cu situacionnan asina ta existi y cu hopi muhe ta wordo maltrata dor di homber y no ta bisa nada di esaki. Tempo tabata core, pero segun Ashanti e tabata pasando asina bon riba escenario cu e la lubida. E ora e la pidi pa un of dos cancion mas di dje wordo toca incluyendo su record "Foolish" cu a bende mas cu 503.000 mil copia e prome siman cu e la sali na Merca na 2002. Prome cu a finalisa Ashanti a invita 3 cabayero riba e stage, paso e tabata

"completamente soltera" e anochi di e concierto.

Un cabayero a sorprende dor di canta pe cu un stem cu a sorprende e artista, Ashanti a contesta bisando "Give me that mic, you're not stealing my show wait till I go home and call R. Kelly." Mas despues di e concierto, Ashanti a wordo puntra pa prensa si tabata tin un artista en particular cu cual e lo kier traha y e cantante a bisa cu porta un rapper femenino por ta den su plannan.

Babyface

Un cabayero bisti den su bachi oranje, e la sali cla pa conkista tur hende cu su balada romantico nan. Kenneth Edmonds miho conoci como "babyface" a horta tur hende su curason cu su prome cancion. E publico a bira loco. Babyface ta un cantante, productor y escritor di musica cu a yega di gana un total di 10 premio Grammy. Productor di entre otro e gran hit di Boyz to Men "End of the road" y "I'll make love to you". Babyface a yega di colabora cu hopi otro artista den su genero musical esta R&B. Todo un galan. Vocalnan cla manera dia Babyface no a desapunta su audiencia cu no tabata nada mas, ni nada menos cu completamente enamora di dje. □